



Raport roczny  
Annual Report  
2003

Generali Życie T.U. S.A.  
Zurich T.U. na Życie S.A.  
Generali T.U. S.A.  
Zurich T.U. S.A.  
Generali Powszechne  
Towarzystwo Emerytalne S.A.

Generali **CARE:**  
blisko Klienta





## Spis treści

<b>Grupa Generali Polska</b>	Profile spółek Grupy Generali Polska	4
	Portret Generali Vienna Group	10
	Generali w Polsce – rys historyczny	11
	Wizja i misja Generali w Polsce	12
	Sytuacja gospodarcza i rynek ubezpieczeniowy	14
	Sprawozdania Rad Nadzorczych	16
	Słowo przewodnie Zarządu	18
	<b>Sprawozdanie Zarządu</b>	
	<b>Generali Życie T.U. S.A. i Zurich T.U. na Życie S.A.</b>	22
<b>Generali Życie T.U. S.A.</b>	Bilans	28
<b>Sprawozdanie roczne</b>	Rachunek zysków i strat	30
	Sprawozdanie z przepływu środków pieniężnych	32
<b>Zurich T.U. na Życie S.A.</b>	Bilans	36
<b>Sprawozdanie roczne</b>	Rachunek zysków i strat	38
	Sprawozdanie z przepływu środków pieniężnych	40
	Opinie niezależnego biegłego rewidenta	44
	<b>Sprawozdanie Zarządu Generali T.U. S.A. i Zurich T.U. S.A.</b>	49
<b>Generali T.U. S.A.</b>	Bilans	58
<b>Sprawozdanie roczne</b>	Rachunek zysków i strat	60
	Sprawozdanie z przepływu środków pieniężnych	62
<b>Zurich T.U. S.A.</b>	Bilans	66
<b>Sprawozdanie roczne</b>	Rachunek zysków i strat	68
	Sprawozdanie z przepływu środków pieniężnych	70
	Opinie niezależnego biegłego rewidenta	73
	<b>Sprawozdanie Zarządu Generali Powszechne Towarzystwo Emerytalne S.A.</b>	79
<b>Generali PTE S.A.</b>	Bilans	84
<b>Sprawozdanie roczne</b>	Rachunek zysków i strat	86
	Sprawozdanie z przepływu środków pieniężnych	87
	Opinia niezależnego biegłego rewidenta	89
	Spis adresów	93

## Profile spółek Grupy Generali Polska

**Spółka:** Generali Towarzystwo Ubezpieczeń S.A.

**Siedziba:** ul. Postępu 15  
02-676 Warszawa

**Kapitał zakładowy:** 31 mln zł  
**Pozostałe kapitały łącznie:** 56,1 mln zł  
**Akcjonariusz:** Generali Holding Vienna AG  
**Data wydania zezwolenia:** 5 lipca 1999 r.  
**Zakres działalności:** wszystkie grupy działu II\*: pozostałe ubezpieczenia osobowe oraz ubezpieczenia majątkowe  
\* wymienione w załączniku do Ustawy o działalności ubezpieczeniowej

### ZARZĄD:

**Prezes:** Erich Fischer  
**Członkowie:** Jarosław Mastalerz  
Zygmunt Kostkiewicz (od 13.03.03 r.)  
dr Christof Müller (do 31.10.03 r.)

### RADA NADZORCZA:

**Przewodniczący:** dr Dietrich Karner  
**Członkowie:** Werner Moertel  
Walter Steidl  
Lorenzo Kravina  
dr Ferrante Lucchesi-Palli (do 01.06.03 r.)

**Dane liczbowe:** w tys. zł

	2000	2001	2002	2003
Składka przypisana brutto	26 808	79 367	77 263	81 075
Składka przypisana netto	10 215	34 105	29 585	27 328
Rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe brutto	22 029	64 376	59 277	75 769
Rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe netto	8 486	29 700	25 675	31 295
Lokaty	19 759	56 150	82 366	94 412
Kapitał zakładowy	20 000	25 000	29 000	31 000
Margines wypłacalności	2 413	6 759	6 536	6 887
Środki własne na pokrycie marginesu wypłacalności	12 926	21 705	36 581	48 489
Liczba pracowników	270	386	319	217

**Spółka: Generali Życie Towarzystwo Ubezpieczeń S.A.**

**Siedziba:** ul. Postępu 15  
02-676 Warszawa

**Kapitał zakładowy:** 23 mln zł  
**Pozostałe kapitały łącznie:** 23,1 mln zł  
**Akcjonariusz:** Generali Holding Vienna AG  
**Data wydania zezwolenia:** 5 lipca 1999 r.  
**Zakres działalności:** wszystkie grupy działu I\*: ubezpieczenia na życie  
 \* wymienione w załączniku do Ustawy o działalności ubezpieczeniowej

**ZARZĄD:**

**Prezes:** Erich Fischer  
**Członkowie:** Jarosław Mastalerz  
 Zygmunt Kostkiewicz (od 13.03.03 r.)  
 dr Christof Müller (do 31.10.03 r.)

**RADA NADZORCZA:**

**Przewodniczący:** dr Dietrich Karner  
**Członkowie:** Werner Moertel  
 Walter Steidl  
 Lorenzo Kravina  
 dr Ferrante Lucchesi-Palli (do 01.06.03 r.)

**Dane liczbowe:** w tys. zł

	2000	2001	2002	2003
Składka przypisana brutto	3 238	4 486	7 029	8 609
Składka przypisana netto	1 601	2 233	3 402	4 203
Rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe brutto	1 794	3 195	7 647	11 591
Rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe netto	885	1 598	3 818	5 785
Lokaty	19 761	17 784	27 278	29 755
Kapitał zakładowy	20 000	21 000	23 000	23 000
Margines wypłacalności	179	264	489	618
Środki własne na pokrycie marginesu wypłacalności	22 785	18 690	22 412	19 946
Liczba pracowników	176	254	201	150

**Spółka:** Zurich Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie S.A.

**Siedziba:** ul. Postępu 15  
02-676 Warszawa

**Kapitał zakładowy:** 38 mln zł  
**Pozostałe kapitały łącznie:** 92 mln zł  
**Akcjonariusz:** Generali Holding Vienna AG  
**Data wydania zezwolenia:** 24 lutego 1998 r.  
**Zakres działalności:** wszystkie grupy działu I\*: ubezpieczenia na życie  
\* wymienione w załączniku do Ustawy o działalności ubezpieczeniowej

**ZARZĄD:**

**Prezes:** Erich Fischer  
**Członkowie:** Jarosław Mastalerz  
Zygmunt Kostkiewicz (od 13.03.03 r.)  
Piotr Dzikiewicz (do 31.01.03 r.)

**RADA NADZORCZA:**

**Przewodniczący:** dr Dietrich Karner  
**Członkowie:** Werner Moertel  
Walter Steidl  
Lorenzo Karvina  
dr Ferrante Lucchesi-Palli (do 01.06.03 r.)

**Dane liczbowe:** w tys. zł

	2000	2001	2002	2003
Składka przypisana brutto	92 595	109 199	105 667	105 013
Składka przypisana netto	91 779	107 952	104 283	102 366
Rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe brutto	72 058	135 264	203 774	287 190
Rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe netto	72 058	134 117	203 713	287 010
Lokaty	88 567	166 246	240 465	327 159
Kapitał zakładowy	34 000	38 000	38 000	38 000
Margines wypłacalności	8 107	9 498	12 112	12 176
Środki własne na pokrycie marginesu wypłacalności	42 924	45 403	37 134	56 206
Liczba pracowników	233	182	153	88

**Spółka:** Zurich Towarzystwo Ubezpieczeń S.A.

**Siedziba:** ul. Postępu 15  
02-676 Warszawa

**Kapitał zakładowy:** 18,7 mln zł  
**Pozostałe kapitały łącznie:** 14,8 mln zł  
**Akcjonariusz:** Generali Holding Vienna AG  
**Data wydania zezwolenia:** 24 lutego 1998 r.  
**Zakres działalności:** wszystkie grupy działu II\*: pozostałe ubezpieczenia osobowe oraz ubezpieczenia majątkowe  
 \* wymienione w załączniku do Ustawy o działalności ubezpieczeniowej

**ZARZĄD:**

**Prezes:** Erich Fischer  
**Członkowie:** Jarosław Mastalerz  
 Zygmunt Kostkiewicz (od 13.03.03 r.)  
 Piotr Dzikiewicz (do 31.01.03 r.)

**RADA NADZORCZA:**

**Przewodniczący:** dr Dietrich Karner  
**Członkowie:** Werner Moertel  
 Walter Steidl  
 Lorenzo Kravina  
 dr Ferrante Lucchesi-Palli (do 01.06.03 r.)

**Dane liczbowe:** w tys. zł

	2000	2001	2002	2003
Składka przypisana brutto	24 056	32 577	37 952	48 342
Składka przypisana netto	4 155	6 663	5 114	858
Rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe brutto	32 373	29 399	27 510	24 109
Rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe netto	4 404	7 096	5 206	3 061
Lokaty	14 339	33 046	35 151	38 605
Kapitał zakładowy	17 000	18 700	18 700	18 700
Margines wypłacalności	2 165	5 864	3 391	4 268
Środki własne na pokrycie marginesu wypłacalności	11 294	18 291	21 096	21 716
Liczba pracowników	60	70	73	67

**Spółka: Generali Powszechne Towarzystwo Emerytalne S.A.**

(do 11.04.03 r. – Zurich Powszechne Towarzystwo Emerytalne S.A.)

**Siedziba:** ul. Postępu 15  
02-676 Warszawa

**Kapitał zakładowy:** 145,5 mln zł

**Akcjonariusz:** Generali Holding Vienna AG

**Data wydania zezwolenia:** 8 stycznia 1999 r.

**Zakres działalności:** Zarządzanie otwartym funduszem emerytalnym

**ZARZĄD:** Piotr Pindel  
Tomasz Sobczyk  
Artur Olech (od 22.07.03 r.)

**RADA NADZORCZA:**

**Przewodniczący:** Werner Moertel

**Członkowie:** Walter Steidl  
dr Lorenzo Kravina  
Zygmunt Kostkiewicz (od 23.04.03 r.)

**Dane liczbowe:** w tys. zł

	2000	2001	2002	2003
Aktywa w zarządzaniu	386 156	705 619	1 057 836	1 481 544
Przychody ze sprzedaży	27 604	31 552	34 649	51 376
Wynik finansowy netto	-80 699	6 767	6 388	48 596
Kapitał zakładowy	140 500	145 500	145 500	145 500
Liczba pracowników	107	97	83	73



**Spółka:** **Generali Finance Sp. z o.o.**

(rozpoczęcie działalności 01.07.03 r.)

**Siedziba:** ul. Postępu 15  
02-676 Warszawa

**Kapitał zakładowy:** 10,05 mln zł

**Akcjonariusz:** Generali Powszechne Towarzystwo Emerytalne S.A.

**Zakres działalności:** Działalność pomocnicza związana z ubezpieczeniami i funduszami emerytalnymi oraz pośrednictwo finansowe.

**ZARZĄD:**

**Prezes:** Erich Fischer

**Członkowie:** Jarosław Mastalerz  
Zygmunt Kostkiewicz

**RADA NADZORCZA:**

**Przewodniczący:** Werner Moertel

**Członkowie:** Walter Steidl  
Lorenzo Kravina  
Peter Wilk

**Liczba pracowników:** 185 osób

## Portret Generali Vienna Group

**Grupa finansowa Europy Środkowowschodniej** Generali Vienna Group jest koncernem ubezpieczeniowo-finansowym działającym na rynkach Europy Środkowowschodniej. Pod skrzydłami notowanej na giełdzie spółki Generali Holding Vienna AG koncern zrzesza ponad 40 spółek, wśród których znajdują się towarzystwa ubezpieczeniowe, agencje nieruchomości, spółki finansowe, firmy usługowe i leasingowe, fundusze emerytalne oraz jeden bank.

**Obecność na ośmiu rynkach** Obok obecności Generali Vienna Group na tradycyjnym dla koncernu rynku austriackim, Grupa działa również w siedmiu innych krajach Europy Centralnej. Rynek ten obejmuje około 100 milionów ludzi i rozciąga się od Alp do Morza Czarnego oraz od Morza Bałtyckiego do Adriatyku.

**Wiodący gracz na rynku** W 2003 roku Generali Vienna Group z towarzystwami ubezpieczeniowymi w Austrii, na Węgrzech, w Czechach, Słowacji, Słowenii, Rumunii, Polsce i Chorwacji odnotowało składkę przypisaną w wysokości 2,66 mld euro.

W Austrii koncern z 14,5% udziałem w rynku należy do grupy trzech wiodących ubezpieczycieli, na Węgrzech plasuje się natomiast na drugim miejscu. W pozostałych krajach, w których działa, towarzystwa znajdują się w fazie rozwoju działalności lub konsolidacji.

**Ekspansja na nowe rynki** Wysokie wskaźniki wzrostu osiągnięte na rynkach Europy Centralnej potwierdzają strategię Generali Vienna Group: podczas gdy stopa wzrostu na rodzimym rynku austriackim utrzymuje się na stałym poziomie, towarzystwa działające na nowych rynkach – na Węgrzech, w Czechach, Słowacji, Słowenii, Rumunii, Polsce i Chorwacji osiągnęły wzrost na poziomie 16,2%.

Dzięki temu ich udział w ogólnych przychodach Grupy podwyższył się z 22% w roku 2002 do prawie 25% w roku 2003.

**Generali Group na świecie** Generali Vienna Group jest częścią działającej na całym świecie Generali Group, której główna siedziba od dnia założenia koncernu w roku 1831 znajduje się w Trieście. Na całym świecie w jej skład wchodzi 118 towarzystw ubezpieczeniowych oraz 67 spółek (głównie spółek finansowych i agencji nieruchomości).

Przypis składki Generali Group wzrósł w 2003 roku o 5,8% i wyniósł 49,6 mld euro, z czego na ubezpieczenia życiowe przypada 31,4 mld euro (wzrost o 7,9%), natomiast na ubezpieczenia majątkowe i osobowe 18,2 mld euro (wzrost o 2,2%). Wynik taki ustala pozycję Generali jako trzeciej co do wielkości grupy ubezpieczeniowej w Europie.

### Generali Vienna Group

Dane w mln euro	2000	2001	2002	2003
Składka przypisana brutto	2 324,9	2 507,1	2 619,4	2 657,4
Zmiana w %	+6,0	+7,8	+4,5	+1,5
Lokaty	7 908,6	7 838,2	8 221,5	8 067,0
Zmiana w %	+1,4	-0,9	+4,9	-1,9

## Generali w Polsce – rys historyczny

- 1837 r.** Na ziemiach polskich powstają pierwsze oddziały Generali.
- 1925 r.** Generali uzyskało prawo do działalności na całym obszarze Polski.
- 1925-1939 r.** W okresie międzywojennym Generali miało swoje przedstawicielstwa we wszystkich większych miastach polskich m.in. w Warszawie, Lwowie, Krakowie, Katowicach, Poznaniu, Łodzi i Wilnie. Wraz z austriacką spółką „Erste Allgemeine Versicherung” Generali posiadało również udziały w trzech polskich spółkach: „Generali Port – Polonia”, „Patria” oraz „Varsaviana”.
- 1948 r.** Wszystkim prywatnym, państwowym i zagranicznym towarzystwom ubezpieczeniowym, w tym Generali, zostało odebrane prawo do działalności w Polsce.
- 1998 r.** Generali wróciło do Polski jako Generali – Risk Consulting Sp. z o. o.
- 5 lipca 1999 r.** Generali otrzymało zezwolenie Ministerstwa Finansów na prowadzenie działalności w zakresie ubezpieczeń na życie i pozostałych ubezpieczeń osobowych i majątkowych. Założone zostały dwa towarzystwa: Generali Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. i Generali Życie Towarzystwo Ubezpieczeń S.A.
- 26 marca 2002 r.** Generali Holding Vienna AG i Zurich Financial Services podpisały porozumienie o przejęciu przez Generali dwóch towarzystw ubezpieczeniowych (Zurich Towarzystwa Ubezpieczeń S.A., Zurich Towarzystwa Ubezpieczeń na Życie S.A.) oraz Zurich Powszechnego Towarzystwa Emerytalnego S.A. zarządzającego Zurich OFE.
- 6 listopada 2002 r.** Generali Holding Vienna AG nabył akcje Zurich Towarzystwa Ubezpieczeń na Życie S.A., Zurich Towarzystwa Ubezpieczeń S.A. oraz Zurich Powszechnego Towarzystwa Emerytalnego S.A., stając się tym samym właścicielem tych spółek.
- 11 kwietnia 2003 r.** Zurich Powszechne Towarzystwo Emerytalne S.A. zmieniło nazwę na Generali Powszechne Towarzystwo Emerytalne S.A.
- 8 maja 2003 r.** Zmiana nazwy funduszu z Zurich Otwarty Fundusz Emerytalny na Generali Otwarty Fundusz Emerytalny.
- Styczeń 2004 r.** Zakończenie procesu fuzji towarzystw ubezpieczeniowych: Generali T.U. S.A. z Zurich T.U. S.A. oraz Generali Życie T.U. S.A. z Zurich T.U. na Życie S.A. Od tego momentu w skład Grupy Generali Polska wchodzi następujące spółki:
- Generali Towarzystwo Ubezpieczeń S.A.
  - Generali Życie Towarzystwo Ubezpieczeń S.A.
  - Generali Powszechne Towarzystwo Emerytalne S.A.
  - Generali Finance Sp. z o.o.

## Wizja i misja Generali w Polsce

Niniejsza „Wizja i misja” pokazuje, jak wyobrażamy sobie naszą Grupę ubezpieczeniową w przyszłości.

### **Kompetencje, zaufanie, jakość i tradycja – to wartości, z którymi się utożsamiamy**

**Jak siebie postrzegamy?**

**Nasza wizja i misja**

Grupa Generali Polska jest ważną częścią działającej na rynkach całego świata Generali Group, która założona została w 1831 roku w Trieście. Tradycja, doświadczenie i obecność na arenie międzynarodowej, a także wiodąca pozycja rynkowa Grupy zobowiązuje wszystkie towarzystwa Generali Group, w tym także nas, do podejmowania działań i inicjatyw, które utwierdzają dobrą reputację firmy i zwiększają jej wartość. Generali w Polsce działa zgodnie ze standardami Generali Group i przyczynia się do realizacji jej celów. Przestrzegamy zasad współpracy obowiązujących w koncernie i aktywnie wykorzystujemy możliwości wymiany wiedzy i zasobów.

Generali w Polsce to profesjonalny, godny zaufania i aktywny partner, stawiający jakość na pierwszym miejscu. Korzystając z olbrzymiej wiedzy i doświadczenia Generali na rynkach międzynarodowych ponosimy odpowiedzialność za rozwój Generali na polskim rynku.

Identyfikujemy się z naszą firmą i godnie ją reprezentujemy.

### **Na pierwszym miejscu stawiamy Klienta i jego bezpieczeństwo**

**Klienci**

Chcemy być towarzystwem cieszącym się społecznym uznaniem i zaufaniem. Oferując profesjonalne usługi i produkty ubezpieczeniowe zapewniamy naszym Klientom bezpieczeństwo finansowe.

Wszystkie nasze działania zorientowane są na Klienta i jego potrzeby. Oznacza to, że dążymy do utrzymywania trwałych relacji z naszymi Klientami. Nasze produkty dostosowane są do potrzeb Klientów na każdym etapie i w każdym obszarze ich życia.

Nie podążamy za wszystkimi modnymi trendami, ale gwarantujemy naszym Klientom pewność, innowacyjność, bezpieczeństwo i finansową stabilność. Doradztwo w zakresie działań prewencyjnych postrzegamy jako ważne zobowiązanie wobec Klientów. Orientacja na Klienta kształtuje naszą kulturę organizacji i zarządzania i znajduje swoje odzwierciedlenie w wynikach finansowych i rosnącym udziale w rynku.

### **Jako znacząca firma na polskim rynku ubezpieczeniowym rozbudowujemy dochodowe obszary naszej działalności w zakresie usług finansowych**

**Wizerunek na rynku**

Jesteśmy znaczącą firmą w sektorze usług finansowych dla osób prywatnych oraz małych i średnich przedsiębiorstw. W związku z tym, że chcemy umacniać naszą pozycję, a nie tylko ją utrzymywać, wyznaczamy trendy i szybciej od konkurencji reagujemy na wymagania rynkowe. Wykorzystujemy każdy kanał dystrybucji przynoszący zysk, jednocześnie zastępujemy nierentowne obszary działalności rentownymi. Nasze terenowe struktury sprzedaży oferują nie tylko produkty Generali, lecz także produkty i usługi naszych partnerów.

### **Zysk ważniejszy od obrotu**

**Działalność gospodarcza**

Konsekwentnie realizujemy zasadę „zysk ważniejszy od obrotu”, dzięki czemu osiągamy dużo lepszy wskaźnik combined ratio (wskaźnik szkodowo-kosztowy) niż nasi konkurenci. W wyniku tych działań zwiększamy nasz udział w rynku oraz wartość firmy. Rozwijając działalność korzystamy z wiedzy i zasobów całej Grupy.

### **Szacunek, otwartość, zaufanie**

**Pracownicy** Zasady, którymi kierujemy się w relacjach wewnętrznych to otwartość, zaufanie i szacunek. Otwarcie wyrażamy swoje opinie, z szacunkiem traktujemy innych i ich zdanie. Współpraca, praca zespołowa, umiejętność wyrażania i przyjmowania krytyki oraz odpowiednia kultura zarządzania konfliktem są kluczami do sukcesu.

Oferujemy naszym pracownikom atrakcyjne i nowoczesne warunki pracy, chcemy również ułatwiać im pogodzenie życia prywatnego i zawodowego.

Sukces osiągamy dzięki innowacyjnym i zorientowanym na realizację celów pracownikom. Wspieramy ich poprzez programy szkoleniowe oraz stwarzamy warunki do rozwoju przedsiębiorczości i zachęcamy do podejmowania inicjatyw i aktywności. Oczekujemy jednocześnie zaangażowania, kreatywności i aktywnego poszukiwania rozwiązań pojawiających się problemów. Precyzyjnie ustalone zasady są podstawą do ustalania wynagrodzenia uzależnionego od osiągniętych wyników.

### **Sukces daje satysfakcję, satysfakcja rodzi sukces**

**Orientacja na sukces** Działanie zorientowane na realizację celów i sukces, profesjonalizm i rozsądne gospodarowanie zasobami to naczelne zasady naszej strategii. Ponadprzeciętne osiągnięcia będą szczególnie honorowane. Uznanie osobistych zasług oraz satysfakcja i zadowolenie z pracy są istotne dla uzyskania bardzo dobrych wyników. Aby mierzyć stopień realizacji zamierzeń musimy już na samym początku dokładnie definiować cele i pożądane wyniki projektów i procesów. Wszelkie odchylenia od wyznaczonych celów będą otwarcie komunikowane i będą pociągały za sobą odpowiednie konsekwencje. Identyfikujemy się i działamy zgodnie z każdą podjętą decyzją.

### **Innowacyjni, zorientowani na sukces pracownicy gwarancją przyszłości**

**Poparcie dla przedsiębiorczości** Kreatywność, otwartość na zmiany, chęć do pracy zespołowej oraz gotowość do podejmowania ryzyka to wartości, które szczególnie cenimy. Dopuszczamy możliwość popełniania błędów, dopóki się na nich uczymy i o ile się nie powtarzają. Stałe doskonalenie umiejętności jest istotnym elementem profesjonalizmu naszych pracowników. Konstruktywna krytyka nie jest postrzegana jako opór, lecz jako impuls do zmian. Niezbędne zmiany realizujemy poprzez pracę zespołową, angażującą pracowników z różnych działów i różnych szczebli hierarchii.

### **Zarządzanie ukierunkowane na sukces**

**Kadra kierownicza** Kadra kierownicza w naszej firmie dysponuje nie tylko kwalifikacjami merytorycznymi, lecz również posiada kompetencje kierownicze oraz umiejętność zarządzania ludźmi. Działania kadry kierowniczej zorientowane są na osiągnięcie celów i sukcesu zgodnie z podjętymi decyzjami.

Proces podejmowania decyzji jest jasno zdefiniowany i ogólnie zaakceptowany. Relacje kierowników i pracowników charakteryzuje otwartość, zaufanie i wzajemny szacunek. Respektujemy wzajemnie siebie i wyrażane przez nas opinie. Sukcesy poszczególnych projektów, działów czy też osób spotykają się z należnym uznaniem i są nagradzane.

Zorientowanie na klientów, agentów i pracowników jest zasadniczym elementem kultury przedsiębiorstwa i sposobu zarządzania. Przestrzeganie wyżej wymienionych zasad jest jednym z czynników warunkującym nasz sukces.

## Sytuacja gospodarcza i rynek ubezpieczeniowy

### Sytuacja gospodarcza

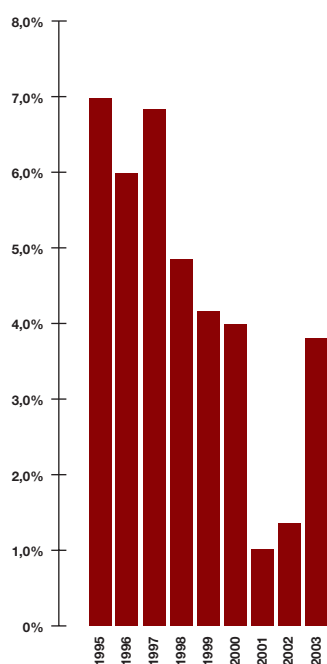
Rok 2003 przyniósł polskiej gospodarce długo oczekiwane ożywienie gospodarcze. Za wydarzenie, którego skutki odczuwalne będą w następnych latach, należy uznać decyzję o przystąpieniu Polski do Unii Europejskiej, podjętą w narodowym referendum w czerwcu.

Stopa wzrostu produktu krajowego brutto osiągnęła w 2003 roku 3,7%, znacząco więcej niż 1,4% osiągnięte w roku poprzednim. Czynnikiem, który wywarł decydujący wpływ na przyspieszenie tempa wzrostu gospodarczego, był eksport. Polskie przedsiębiorstwa sprzedały za granicą towary o wartości wyrażonej w euro aż o 7,6% wyższej niż w roku poprzednim, do czego przyczynił się zarówno wysoki kurs euro, jak i poprawa konkurencyjności przedsiębiorstw. Wysoka dynamika eksportu umożliwiła obniżenie deficytu obrotów bieżących z zagranicą do 1,8% PKB z 3,5% w roku poprzednim. W 2003 roku udało się również zahamować tempo spadku inwestycji, które według wstępnych szacunków zmniejszyły się do 0,9% z 5,8% w roku 2002.

Wzrostowi produkcji nie towarzyszyło jednak zwiększanie zatrudnienia, lecz wzrost wydajności pracy w przedsiębiorstwach. Sytuacja na rynku pracy nie uległa poprawie, a stopa bezrobocia utrzymała się na wysokim poziomie 20%. Z kolei wzrost cen towarów i usług konsumpcyjnych wyniósł 1,7%, więcej niż 0,8% osiągnięte w roku poprzednim, niżej jednak niż cel inflacyjny banku centralnego. Niska inflacja umożliwiła obniżenie podstawowej stopy procentowej do 5,25% z 6,75% na koniec poprzedniego roku.

Ożywienie gospodarcze nie pozostało bez wpływu na ceny akcji na warszawskiej giełdzie, które wzrosły średnio o 44,9%. Obligacje skarbowe z kolei przyniosły skromny zysk w wysokości 3,0%, co było wynikiem ożywienia gospodarczego na świecie i związanych z tym obaw o wzrost inflacji i stóp procentowych oraz trudnej sytuacji budżetu państwa implikującej wzrost zadłużenia Skarbu Państwa w latach następnych. Duże zmiany miały miejsce na rynku walutowym, gdzie złoty stracił wobec euro ponad 17%, do czego w dużej mierze przyczynił się wzrost wartości euro na rynkach światowych oraz niestabilna sytuacja polityczna.

Stopa wzrostu PKB

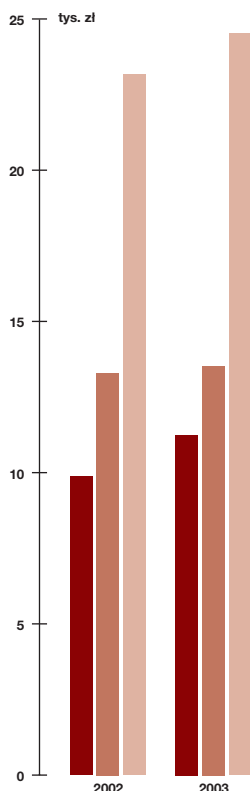


### Rynek ubezpieczeniowy

Rynek ubezpieczeniowy w roku 2003 charakteryzował się większą niż rok wcześniej dynamiką wzrostu składki przypisanej brutto, w szczególności w zakresie działu I (ubezpieczenia na życie). Składka przypisana brutto po 4 kwartałach 2003 r. wzrosła w porównaniu z analogicznym okresem ubiegłego roku o 6,9% (odpowiednio 12,8% w zakresie ubezpieczeń na życie i 2,5% w zakresie ubezpieczeń majątkowych). Wzrost składki przypisanej w przypadku ubezpieczeń na życie uwarunkowany był przede wszystkim wzrostem przypisu z ubezpieczeń ze składką jednorazową, który w roku 2003 wyniósł 246%. Ubezpieczenia te stanowiły w tym okresie 13,1% całego rynku ubezpieczeń na życie.

Na dzień 31 grudnia 2003 r. zezwolenie Ministra Finansów na prowadzenie działalności gospodarczej posiadało 74 towarzystw ubezpieczeniowych oraz cztery oddziały główne zagranicznych towarzystw ubezpieczeniowych: 36 towarzystw i 1 oddział w zakresie ubezpieczeń na życie, 38 towarzystw i 3 oddziały w zakresie ubezpieczeń majątkowych.

Polski rynek ubezpieczeniowy jest w dalszym ciągu silnie skoncentrowany – na koniec 2003 r. udział pięciu największych towarzystw ubezpieczeniowych na życie w całkowitym przypisie składki działu I wyniósł 82,8% (z czego 45,9%



stanowił udział PZU S.A.), w przypadku działu II udział pięciu największych towarzystw majątkowych wyniósł 80,8% (z czego PZU Życie S.A. 53,1%)

W strukturze ubezpieczeń na życie największe znaczenie mają klasyczne ubezpieczenia życiowe, ubezpieczenia z funduszem kapitałowym oraz ubezpieczenia wypadkowe i chorobowe. Na rynku ubezpieczeń majątkowych dominują nadal ubezpieczenia komunikacyjne – OC i AC posiadaczy pojazdów mechanicznych.

Jednym z najważniejszych wydarzeń ubezpieczeniowych 2003 roku było uchwalenie pakietu ustaw ubezpieczeniowych, które weszły w życie 1 stycznia 2004 r. Pakiet tworzą następujące ustawy: ustawa o działalności ubezpieczeniowej; ustawa o pośrednictwie ubezpieczeniowym; ustawa o ubezpieczeniach obowiązkowych, Ubezpieczeniowym Funduszu Gwarancyjnym i Polskim Biurze Ubezpieczycieli Komunikacyjnych; ustawa o nadzorze ubezpieczeniowym i emerytalnym oraz rzeczniku ubezpieczonych.

#### Składka przypisana brutto – polski rynek ubezpieczeń

Źródło: KNUiFE

Dane w tys. zł	2002	2003	Zmiana w %
Dział I	9 901 564	11 166 923	12,8
Dział II	13 254 052	13 589 187	2,5
Łącznie	23 155 616	24 756 110	6,9

## Sprawozdanie Rady Nadzorczej

**Generali T.U. S.A., Generali Życie T.U. S.A., Zurich T.U. S.A., Zurich T.U. na Życie S.A.**

Rada Nadzorcza sprawowała w roku obrotowym przewidziane prawem i statutem obowiązki. Podczas posiedzeń z Zarządem Rada Nadzorcza była regularnie informowana o aktualnej sytuacji przedsiębiorstw oraz nadzorowała pracę Zarządu.

Biegły Rewident działający w imieniu PricewaterhouseCoopers Sp. z o.o. przeprowadził badanie sprawozdania finansowego oraz sprawozdania Zarządu za rok obrotowy 2003 i potwierdził ich zgodność z przepisami prawa.

Rada Nadzorcza zatwierdza przygotowane przez Zarząd sprawozdanie finansowe, sprawozdanie Zarządu za rok obrotowy 2003 i nie zgłasza żadnych sprzeciwów. Rada Nadzorcza proponuje Walnemu Zgromadzeniu Akcjonariuszy zatwierdzenie sprawozdania finansowego.

Warszawa, marzec 2004 r.

**W imieniu Rady Nadzorczej:**

**dr Dietrich Karner**

**Przewodniczący**

## Sprawozdanie Rady Nadzorczej

**Generali Powszechnego Towarzystwa Emerytalnego S.A.**

Rada Nadzorcza sprawowała w roku obrotowym przewidziane prawem i statutem obowiązki. Podczas posiedzeń z Zarządem Rada Nadzorcza była regularnie informowana o aktualnej sytuacji przedsiębiorstw oraz nadzorowała pracę Zarządu.

Biegły Rewident działający w imieniu PricewaterhouseCoopers Sp. z o.o. przeprowadził badanie sprawozdania finansowego oraz sprawozdania Zarządu za rok obrotowy 2003 i potwierdził ich zgodność z przepisami prawa.

Rada Nadzorcza zatwierdza przygotowane przez Zarząd sprawozdanie finansowe, sprawozdanie Zarządu za rok obrotowy 2003 i nie zgłasza żadnych sprzeciwów. Rada Nadzorcza proponuje Walnemu Zgromadzeniu Akcjonariuszy zatwierdzenie sprawozdania finansowego.

Warszawa, marzec 2004 r.

**W imieniu Rady Nadzorczej:**

**Werner Moertel**

**Przewodniczący**





## Słowo przewodnie Zarządu

### **CARE – to więcej niż tylko słowo**

Krótki wyraz, a zawiera w sobie taką głębię treści. Trudno jednym zdaniem wyjaśnić, co my w Generali rozumiemy poprzez CARE. Potrzeba trochę więcej słów:

Ponieważ każdy nasz klient jest kimś wyjątkowym, pragniemy zrobić dla niego coś wyjątkowego. Nasze porady, produkty i serwis wychodzą naprzeciw jego oczekiwaniom.

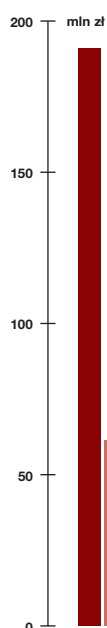
Najważniejszymi ambasadorami idei CARE są nasi pracownicy, wdrażający ją na co dzień w życie w kontaktach z naszymi klientami. Robią wszystko, by każdy klient otrzymał kompetentną poradę. Poradę, która uwzględnia jego indywidualność i zawiera szyte na jego miarę rozwiązania na wypadek różnych sytuacji życiowych.

## Słowo przewodnie Zarządu

### Zakończenie konsolidacji Generali i Zurich

W niecałe dwa lata po podpisaniu porozumienia o przejęciu przez Generali polskich towarzystw ubezpieczeniowych Zurich, w styczniu 2004 r. do Krajowego Rejestru Sądowego wpisane zostało połączenie spółek Generali T.U. S.A. z Zurich T.U. S.A. oraz Generali Życie T.U. S.A. z Zurich T.U. na Życie S.A. Tym samym zakończyliśmy największą i najtrudniejszą operację w historii polskiej Grupy Generali. Fuzja ta była jednocześnie jedną z największych operacji tego rodzaju na polskim rynku ubezpieczeniowym. Ten bardzo skomplikowany i rozległy proces zakończył się sukcesem, zarówno jeżeli chodzi o stronę formalnoprawną, jak i o operacyjną. Powstał jednolity organizm biznesowy, zdolny do konkurencji z najlepszymi. A potwierdzeniem dobrze przeprowadzonej operacji jest dla nas fakt, że w żadnym momencie trwania fuzji spółki nie straciły zdolności operacyjnej. Nie odnotowaliśmy także, co zdarza się bardzo często podczas przeprowadzania takich operacji, znacznego odpływu klientów, a wręcz przeciwnie – Generali udało się powiększyć ich portfel.

### Wzmocnienie pozycji Generali w wyniku fuzji



W skład Grupy Generali po fuzji wchodzi cztery spółki: Generali T.U. S.A., Generali Życie T.U. S.A., Generali PTE S.A. i spółka usługowa Generali Finance Sp. z o.o. W wyniku przejęcia spółek Zurich, Generali znacznie wzmocniło swoją pozycję na rynku ubezpieczeń w Polsce. Powstałe w wyniku procesu konsolidacji majątkowe towarzystwo ubezpieczeniowe Generali T.U. S.A. zajęło 13 pozycję na polskim rynku ubezpieczeniowym. Nowe towarzystwo życiowe Generali Życie T.U. S.A. uplasowało się natomiast na miejscu 12. Warto odnotować również wysoką lokatę otwartego funduszu emerytalnego zarządzanego przez Generali PTE S.A. Biorąc pod uwagę wielkość zarządzanych aktywów Generali OFE znalazło się w pierwszej szóstce funduszy emerytalnych.

### Kapitały zakładowe spółek Grupy Generali w Polsce

Dane w mln zł	
Generali T.U. S.A.	190,2
Generali Życie T.U. S.A.	61
Generali PTE S.A.	145,5
Generali Finance Sp. z o.o.	10,05

### Wizja i strategia połączonej Grupy Generali

W związku z przeprowadzaną fuzją zanalizowaliśmy na nowo otoczenie biznesowe oraz przeprowadziliśmy adaptację wartości stanowiących wytyczne dla działalności Grupy. Na tej podstawie opracowane zostały dwa strategiczne dla Grupy Generali Polska dokumenty: „Wizja i misja” oraz „Strategia”. Dokumenty te zawierają nasze wyobrażenie o przyszłości firmy oraz wartości, zasady i sposoby działania, które popieramy i chcemy realizować. Przedstawiają one także cele, kierunki i założenia strategiczne dla naszych spółek na najbliższe lata.

### Nowe założenia strategiczne

Zgodnie z nowymi założeniami strategicznymi Generali adresuje swoją ofertę w pierwszym rzędzie do klientów indywidualnych, małych i średnich przedsiębiorstw oraz wybranych klientów instytucjonalnych. Chcemy zapewnić im kompleksową ochronę ubezpieczeniową, serwis na najwyższym światowym poziomie oraz długoterminowe bezpieczeństwo finansowe. Planujemy, że w perspektywie

długoterminowej 50% portfela stanowią będą ubezpieczenia na życie (zarówno indywidualne, jak i grupowe, klasyczne oraz z funduszem kapitałowym), ubezpieczenia osobowe oraz umowy o członkostwo w otwartym funduszu emerytalnym, a pozostałe 50% stanowią będą ubezpieczenia komunikacyjne i inne majątkowe.

Według nowej strategii do roku 2005 wszystkie spółki Grupy mają osiągnąć próg rentowności. Docelowo chcemy zdobyć 5%-owy udział w rynku i znaleźć się wśród pięciu największych graczy na polskim rynku usług finansowych w naszych strategicznych obszarach działalności, jakimi są: ubezpieczenia na życie, otwarty fundusz emerytalny, a także ubezpieczenia majątkowe dla klientów indywidualnych oraz małych i średnich przedsiębiorstw. Zrealizowanie powyższych celów możliwe będzie dzięki zastosowaniu ekspansywnej strategii dystrybucyjnej, wykorzystującej zarówno własne sieci sprzedaży, jak i kanały zewnętrzne, takie jak: brokerzy, multi-agencje i banki.

#### Wielokanałowa strategia dystrybucyjna

W roku 2003 kontynuowaliśmy rozpoczętą rok wcześniej reorganizację i rozbudowę własnych sieci sprzedaży, zmierzając do zwiększenia liczby agentów wyłącznych, jak i liczby terenowych jednostek sprzedażowych. Zachowany został przy tym istniejący podział na dwie sieci sprzedaży o odmiennej specjalizacji: ukierunkowaną na sprzedaż ubezpieczeń na życie i II filara Sieć Life&Pension oraz Sieć Kompleksową, która w swojej ofercie posiada wszystkie rodzaje ubezpieczeń Generali.

W związku z podjętą w ubiegłym roku decyzją o znacznym zwiększeniu sprzedaży poprzez zewnętrzne kanały dystrybucji Generali zintensyfikowało współpracę z bankami oraz multiagencjami (zarówno ogólnopolskimi, jak i regionalnymi). Naszym partnerom oferujemy pełną paletę konkurencyjnych produktów i programów ubezpieczeniowych oraz obsługę najwyższej jakości. W wyniku tych działań odnotowaliśmy znaczny wzrost sprzedaży przez zewnętrznych partnerów sprzedażowych, szczególnie w zakresie sprzedaży umów o członkostwo w otwartym funduszu emerytalnym.

W ramach strategii rozwoju zewnętrznych kanałów dystrybucji zintensyfikowaliśmy również współpracę z brokerami. Wspólnie z nimi opracowaliśmy dla naszych klientów korporacyjnych kilka innowacyjnych na rynku polskim programów ubezpieczeniowych typu affinity. Programy te zapewniają nie tylko ochronę ubezpieczeniową klientowi naszego klienta, ale także wzmacniają wizerunek i markę oferenta programu (czyli naszego klienta korporacyjnego). Poza tym pomagają one zwiększyć jego konkurencyjność na rynku oraz zbudować trwałe relacje z odbiorcami jego towarów i usług.

#### Lepsza i szybsza obsługa klienta

Wychodząc naprzeciw oczekiwaniom klientów, spółki Generali ulepszały swoją ofertę produktową (o zmianach i nowościach w tym zakresie mogą przeczytać Państwo w dalszej części Raportu) oraz podjęły działania w zakresie optymalizacji procesu obsługi klienta. Jedną z najważniejszych inicjatyw w tym obszarze było utworzenie spółki usługowej Generali Finance Sp. z o.o., która w lipcu podjęła działalność operacyjną. Głównym celem nowego podmiotu jest przyspieszenie i usprawnienie serwisu oferowanego klientom oraz podniesienie poziomu obsługi agentów wszystkich spółek Grupy.

W celu usprawnienia przebiegu obsługi procesów likwidacji szkód i wypłaty roszczeń i odszkodowań, a także w związku z planowaną znaczną rozbudową portfela ubezpieczeń komunikacyjnych, a co za tym idzie spodziewanym wzrostem szkód, likwidacja szkód została w znacznej mierze zdecentralizowana, choć strategia procesu likwidacji i kontrola jakości zarządzana jest centralnie.

**Polityka personalna** W 2003 r. spółki polskiej Grupy Generali zatrudniały łącznie 429 osób (stan na 31.12.2003 r.). W związku z przejściem spółek Zurich zaistniała konieczność przeprowadzenia zmian organizacyjnych, w wyniku których wyłoniona została nowa kadra zarządzająca, a także określona nowa struktura firmy. Niezbędna stała się także znaczna redukcja zatrudnienia, którą przeprowadziliśmy na początku 2003 roku po wprowadzeniu odpowiedniego programu outplacementu.

Innym ważnym projektem w zakresie zarządzania zasobami personalnymi było opracowanie i wprowadzenie nowego, jednolitego i spójnego dla wszystkich spółek systemu wynagrodzeń, opartego na obiektywnych kryteriach oceny realizacji zadań. Integralną częścią nowego systemu wynagrodzeń są także na nowo zdefiniowane ścieżki karier i przyporządkowane im kryteria awansu.

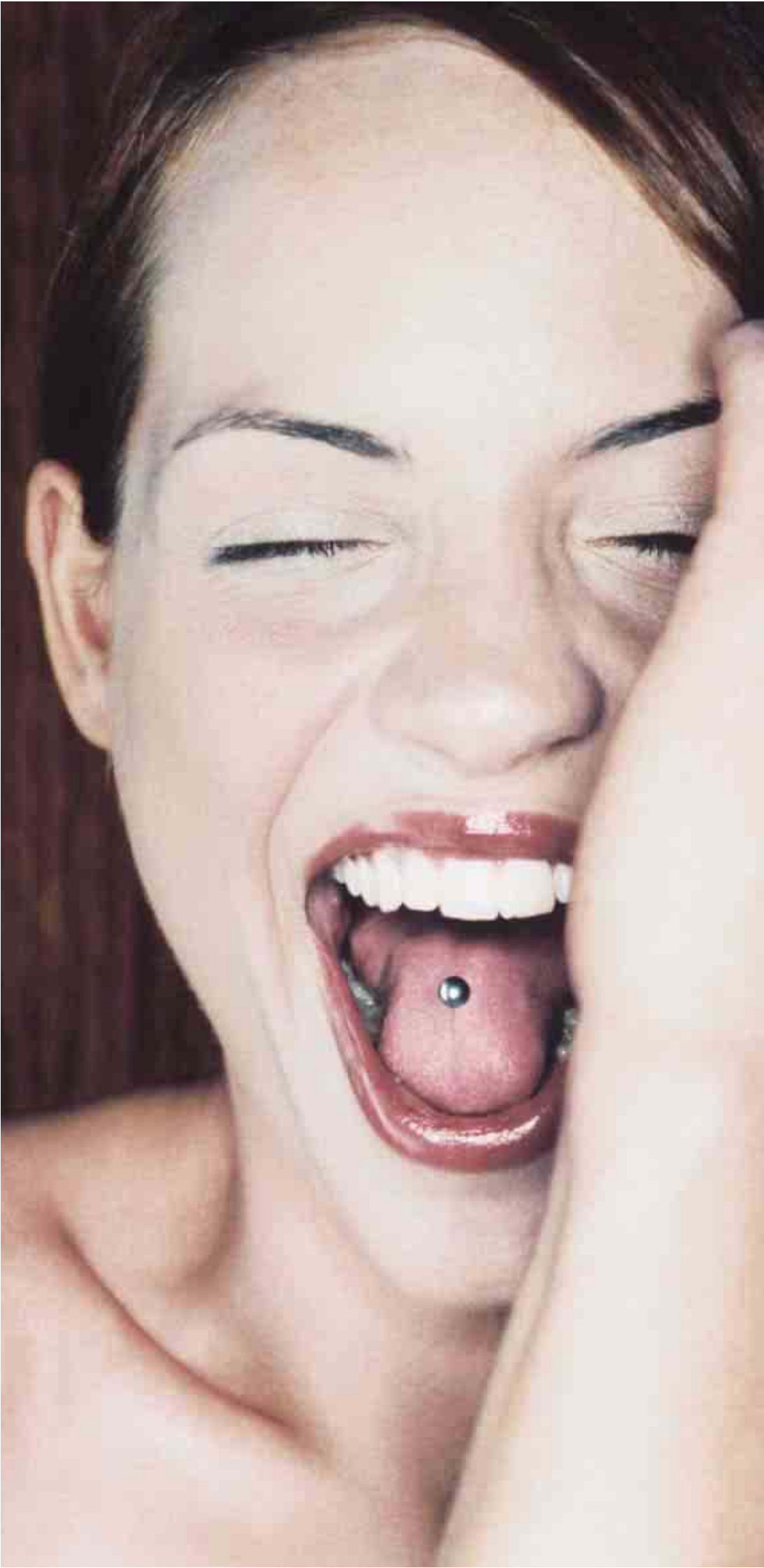
**Znaczna poprawa wyników finansowych** W roku 2003 osiągnęliśmy większość zakładanych na ten rok celów finansowych. Obie spółki majątkowe odnotowały wzrost łącznej składki przypisanej o 12% do poziomu 129,4 mln zł. Towarzystwa życiowe zebrały łącznie 113,6 mln zł składki, co oznacza, że utrzymany został poziom z roku ubiegłego. Znacznej poprawie uległy wyniki finansowe netto wszystkich towarzystw – za wyjątkiem Generali Życie T.U. S.A. wszystkie spółki osiągnęły zysk. W przypadku spółek majątkowych łączny wynik finansowy netto wyniósł 1,4 mln zł, co oznacza, że jest o ok. 6,5 mln zł lepszy niż przed rokiem. Z kolei w przypadku towarzystw ubezpieczeniowych na życie wynik ten jest lepszy o 30,8 mln zł od wyniku z roku poprzedniego i wynosi 13,3 mln zł. Powodem tak dobrych wyników była przede wszystkim restrukturyzacja spółek i związane z nią oszczędności, które wyraziły się łącznym spadkiem kosztów administracyjnych o 20,5% w stosunku do 2002 r. Należy podkreślić, że część oszczędności udało się uzyskać już w roku 2002, tak więc poziom obniżenia kosztów przekracza wspomniane 20,5% w stosunku do łącznych kosztów w roku 2001. Do poprawy wyników finansowych przyczyniły się dodatkowo przeprowadzone w 2003 r. operacje jednorazowe.

Także Generali Powszechne Towarzystwo Emerytalne S.A. zamknęło rok 2003 zyskiem netto, który wyniósł 48,6 mln zł. Na tak wysoki zysk wpłynęły jednorazowe operacje, m.in. rozwiązanie rachunku rezerwowego.

**Plany na rok 2004** Główny punkt ciężkości w roku 2004 położony zostanie na rozbudowę własnych sieci sprzedaży oraz rozwój współpracy z zewnętrznymi kanałami dystrybucji. Planujemy także podjąć intensywne działania mające na celu promocję sprzedaży ubezpieczeń komunikacyjnych i mieszkaniowych oraz ubezpieczeń skierowanych do sektora małych i średnich przedsiębiorstw. Działania podjęte zostaną także w zakresie modyfikacji i rozszerzania oferty produktowej.

**Podsumowanie** Wierzimy, że podjęte przez nas środki i działania przyczynią się do rozwoju oraz długotrwałego wzrostu znaczenia Generali w Polsce. W tym miejscu jako Zarząd chcielibyśmy podziękować naszym koleżankom i kolegom za ich wysiłek włożony w pracę dla Generali, a szczególnie w prace związane z przeprowadzaną fuzją. Naszym klientom, partnerom i akcjonariuszom dziękujemy za zainteresowanie naszą firmą oraz za okazane nam zaufanie.

Zarząd



**Sprawozdanie Zarządu  
Generali Życie T.U. S.A.  
i Zurich T.U. na Życie S.A.**

**Być na TAK zamiast na NIE**

To, że postawiliśmy sobie za cel wspierać naszych klientów w realizacji ich marzeń i planów poprzez oferowanie inteligentnych rozwiązań i wyjątkowych usług, wydawać się może banalem – wcale jednak nim nie jest. Bo najlepszą troską o klienta wyróżnia właśnie myślenie dalekowzroczne, zawsze o jeden ruch dalej niż inni. Dotyczy to zarówno kompleksowych produktów, jak i wielu drobnych szczegółów, dzięki którym widoczna staje się różnica między rozwiązaniem dobrym a rozwiązaniem nadzwyczajnym.

## Sprawozdanie Zarządu

Generali Życie Towarzystwa Ubezpieczeń S.A. oraz Zurich Towarzystwa Ubezpieczeń na Życie S.A.

W roku 2003 należące do Grupy Generali towarzystwa życiowe funkcjonowały jako dwa odrębne podmioty prawne: Generali Życie Towarzystwo Ubezpieczeniowe S.A. i Zurich Towarzystwo Ubezpieczeniowe na Życie S.A. Formalno prawny proces ich konsolidacji zakończony został 26 stycznia 2004 roku.

### Modyfikacje i nowości w palecie produktowej

#### Grupowe ubezpieczenie na życie „Certum”

W październiku 2003 r. oferta produktowa Grupy Generali Polska w zakresie ubezpieczeń na życie została rozszerzona o nowe grupowe ubezpieczenie na życie „Certum”. Produkt jest elastycznym programem ubezpieczeniowym o charakterze ochronno-inwestycyjnym, który wyróżnia się spośród produktów tego typu szerokim zakresem ubezpieczenia. Produkt, oferujący w zakresie podstawowym ochronę ubezpieczonego na wypadek śmierci, może zostać rozszerzony zgodnie z oczekiwaniami i potrzebami zarówno ubezpieczającego pracodawcy, jak i ubezpieczonego pracownika o liczne umowy dodatkowe.

#### Ubezpieczenie posagowe „Lew Opiekun”

Kolejną zmianą w ofercie produktowej było rozszerzenie ochrony w ubezpieczeniu posagowym (ubezpieczenie wzbogacono o trzy umowy dodatkowe) oraz wprowadzenie szeregu korzystnych dla klienta zmian umożliwiających dostosowanie produktu do zmieniającej się sytuacji życiowej klienta. Otrzymał on m.in. możliwość czasowego zawieszenia opłacania składek oraz prawo do wznowienia składki w ciągu roku. Korzystniejsze dla klienta jest także podejście do wyłączeń odpowiedzialności.

### Nowe OWU

W związku z wejściem w życie nowych ustaw ubezpieczeniowych, spółki należące do Grupy Generali dostosowały ogólne warunki ubezpieczeń wszystkich swoich produktów do nowych przepisów. Zastosowane zostały dwie formy dostosowania obowiązujących OWU – wprowadzono zarówno nowe teksty OWU, jak i dodano aneksy do już istniejących OWU. Proces dostosowania zakończył się przed końcem roku 2003.

### Oferta Grupy Generali Polska w zakresie ubezpieczeń na życie\*:

#### Ubezpieczenia dla klientów indywidualnych

- Ubezpieczenie na życie i dożycie „Lew Partner”
- Ubezpieczenie terminowe na życie „Lew Opiekun”
- Ubezpieczenie posagowe „Lew Junior”
- Ubezpieczenie na życie z częściowymi wypłatami kapitału „Lwia Perspektywa”
- Plan zabezpieczenia długoterminowych potrzeb rodziny
- Plan zabezpieczenia długoterminowych potrzeb rodziny oraz kosztów leczenia
- Plan zabezpieczenia kosztów wykształcenia
- Plan oszczędnościowy dla dziecka
- Kapitałowy plan emerytalno-inwestycyjny
- Systematyczny plan emerytalno-inwestycyjny
- Plan zabezpieczenia bieżących potrzeb rodziny
- Plan zabezpieczenia bieżących potrzeb rodziny oraz kosztów leczenia
- Plan zabezpieczenia kredytów
- Plan zabezpieczenia wspólników

#### Ubezpieczenia dla podmiotów gospodarczych

- Grupowe ubezpieczenie zdrowotne
- Grupowe ubezpieczenie na Życie „Certum”
- Grupowe ubezpieczenie na życie z ubezpieczeniowym funduszem kapitałowym „Optimum 144”

\* Marzec 2004

- Pracownicze Programy Emerytalne

### „Wielokanałowa” strategia dystrybucyjna

W roku 2003 r. nastąpiła istotna zmiana w polityce sprzedażowej Grupy Generali. Obok intensywnego rozwoju własnych struktur sprzedaży, które do tej pory stanowiły strategiczne kanały dystrybucyjne Grupy, podjęta została decyzja o rozpoczęciu szeroko zakrojonej współpracy z zewnętrznymi pośrednikami sprzedażowymi.

### Własne struktury sprzedażowe

**Sieć Kompleksowa i Sieć Life&Pension** W roku ubiegłym kontynuowana była rozpoczęta rok wcześniej reorganizacja i rozbudowa własnych sieci sprzedaży, której celem było zwiększenie liczby agentów wyłącznych, jak i liczby terenowych jednostek sprzedażowych oraz optymalizacja procesów sprzedażowych i serwisowych. Zachowany został przy tym istniejący podział na dwie sieci sprzedaży o odmiennych zadaniach i priorytetach: Sieć Life&Pension oraz Sieć Kompleksową.

Sieć Sprzedaży Life&Pension tworzy 16 oddziałów, w których pracuje 555 agentów, 67 team managerów i 16 area managerów\*. Sieć specjalizuje się w sprzedaży przede wszystkim ubezpieczeń na życie oraz umów członkostwa w otwartym funduszu emerytalnym.

Sieć Kompleksowa w swojej ofercie sprzedażowej posiada pełną paletę ubezpieczeń, poczynając od ubezpieczeń komunikacyjnych, poprzez ubezpieczenia majątkowe, osobowe i życiowe, a skończywszy na umowach o członkostwo w otwartym funduszu emerytalnym. Oferta ta skierowana jest zarówno do klientów indywidualnych, małych i średnich przedsiębiorstw, jak i do niektórych klientów korporacyjnych. W 16 oddziałach Sieci Kompleksowej pracuje 470 agentów, których merytorycznie i administracyjnie wspiera 58 kierowników zespołu i 16 dyrektorów oddziału.\*

Obok wymienionych powyżej sieci sprzedaży w ramach Grupy Generali istnieją dwa centralne biura sprzedaży, odpowiedzialne za współpracę z dużymi klientami instytucjonalnymi i przemysłowymi oraz za obsługę klientów i programów międzynarodowych. Jedno z biur oferuje kompleksową ochronę ubezpieczeniową w zakresie ubezpieczeń majątkowych, drugie grupowe ubezpieczenia życiowe i osobowe.

**Nowy system prowizyjny** W roku 2003 najwyższy priorytet uzyskał projekt wprowadzenia nowego systemu prowizyjnego dla pośredników sprzedających ubezpieczenia na życie. Nowy system polega na naliczaniu prowizji od zainkasowanej składki. Zaproponowane rozwiązanie stabilizuje dochody agenta, premiując systematyczną aktywność oraz jakość produkcji.

**Projekt rekrutacyjny** W roku ubiegłym na obszar całego kraju rozszerzony został projekt rekrutacyjny „Kandydat” (w 2002 roku projekt wprowadzony został pilotażowo w kilku województwach). Projekt ten, którego celem było zmniejszenie nadmiernej fluktuacji agentów, polega na położeniu nacisku na praktyczne wprowadzenie kandydata do zawodu agenta. Zanim podpisze on umowę agencyjną, nie tylko poznaje teoretyczne tajniki pracy pośrednika ubezpieczeniowego, ale także prowadzony przez doświadczonego kierownika zespołu, bierze aktywny udział w bezpośrednim procesie sprzedaży, poznając praktyczne aspekty tej pracy.

### Zewnętrzne kanały dystrybucji

W ramach nowej strategii dystrybucyjnej w roku 2003 zintensyfikowano

\*stan na 31 grudnia 2003 r.

współpracę z zewnętrznymi pośrednikami sprzedażowymi: w zakresie obsługi klientów korporacyjnych z brokerami oraz w segmencie klientów indywidualnych z multiagencjami i bankami. Naszym partnerom oferujemy pełną paletę konkurencyjnych produktów i programów ubezpieczeniowych oraz obsługę najwyższej jakości. W wyniku tych działań odnotowaliśmy znaczny wzrost sprzedaży przez zewnętrznych partnerów sprzedażowych, szczególnie w zakresie umów o członkostwo w otwartym funduszu emerytalnym sprzedawanych przez multiagencje.

#### Promocja marki i produktów

**Kampania wizerunkowa** W maju 2003 roku przeprowadzony został kolejny etap rozpoczętej jeszcze w 2002 roku kampanii wizerunkowej. Jej celem było zarówno zwiększenie stopnia znajomości marki Generali, jak i poinformowanie opinii publicznej o zmianie nazwy Zurich OFE na Generali OFE. Kampania reklamowa, która trwała pięć tygodni i bazowała na reklamie telewizyjnej, odniosła zadowalające efekty.

**„Jabłko czy cytryna”** W czerwcu 2003 r. już po raz piąty Generali było sponsorem akcji „Jabłko czy cytryna”. Akcja ma charakter prewencyjno-edukacyjny, a jej celem jest zwiększanie świadomości dzieci i kierowców w zakresie bezpiecznego poruszania się na drodze, a co za tym idzie zapobieganie nieszczęśliwym wypadkom.

**Kampania produktowa** Ostatnią kampanią roku 2003 była kampania produktowa, promująca dwie grupy ubezpieczeń: ubezpieczenia komunikacyjne i majątkowe. Emitowane w radio i prasie reklamy prezentowały najważniejsze z punktu widzenia klienta zalety oferty produktowej Generali: dobrą cenę i sprawną obsługę odszkodowań.

#### Wyniki finansowe

**Składka przypisana brutto – stabilizacja portfela** W 2003 roku oba towarzystwa życiowe zebrały 113,6 mln zł składki, co oznacza, że utrzymany został poziom z roku ubiegłego. W ubezpieczeniach na życie, podobnie jak konkurenci, Generali odczuło problem rezygnacji części klientów indywidualnych z dalszego ubezpieczania się. Mimo dużego poziomu rezygnacji, związanej m.in. z trudną sytuacją gospodarczą, udało się utrzymać portfel ubezpieczeń indywidualnych, a w przypadku grupowych ubezpieczeń na życie odnotować pozytywny trend sprzedażowy, związany m.in. z faktem wprowadzenia do obrotu dwóch nowych produktów grupowych: ubezpieczenia „Certum” i „Optimum”. W celu pozyskania do sprzedaży tego typu ubezpieczeń dodatkowego kanału dystrybucyjnego, ostatni z tych produktów został specjalnie dostosowany do sprzedaży przez własne sieci sprzedaży (do tej pory grupowe ubezpieczenia na życie sprzedawane były jedynie poprzez brokerów).

**Poprawa wyniku finansowego netto** Łączny wynik finansowy netto obu spółek uległ w 2003 roku znaczącej poprawie i wyniósł 13,3 mln zł – taki wynik oznacza wzrost w porównaniu do roku poprzedniego o 30,8 mln zł (przy czym spółka Zurich T.U. na Życie S.A. odnotowała zysk w wysokości 15,8 mln, natomiast Generali Życie T.U. S.A. stratę wielkości 2,5 mln zł). Poprawa wyniku finansowego uzyskana została w głównej mierze dzięki znacznej obniżce kosztów administracyjnych (o 33%) będącej rezultatem przeprowadzonej restrukturyzacji, ujednoczenia procesów i wykorzystania efektów synergii w związku z zakończoną fuzją. Dodatkowo do poprawy wyniku przyczyniły się przeprowadzone w roku ubiegłym operacje jednorazowe.

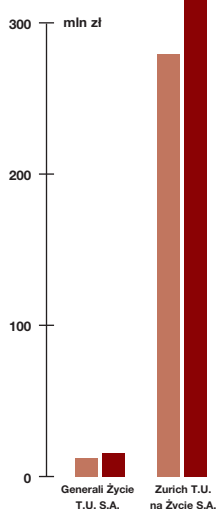


### Wynik finansowy netto

Generali Życie T.U. S.A. i Zurich T.U. na Życie S.A.

Dane w mln zł	2002	2003
Generali Życie T.U. S.A.	-8,1	-2,5
Zurich T.U. na Życie S.A.	-9,4	15,8
łącznie	<b>-17,5</b>	<b>13,3</b>

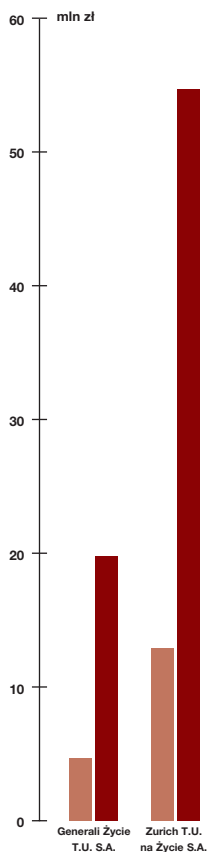
### Wysokie wskaźniki bezpieczeństwa



W dalszym ciągu spółki utrzymują na bardzo wysokim poziomie wskaźniki bezpieczeństwa. Wskaźnik pokrycia rezerw techniczno-ubezpieczeniowych aktywami wyniósł w Zurich T.U. na Życie S.A. 110%, a w Generali Życie T.U. S.A. 120%. Z kolei wskaźnik pokrycia marginesu wypłacalności środkami własnymi w obu spółkach przekroczył 450% (Zurich T.U. na Życie S.A. 462%, Generali Życie T.U. S.A. 3228%).

### Pokrycie aktywami rezerw techniczno-ubezpieczeniowych – stan na 31.12.2003 r.

	Generali Życie T.U. S.A.	Zurich T.U. na Życie S.A.
Aktywa brutto (mln zł)	13,89	317,00
Rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe brutto (mln zł)	11,59	287,19
Pokrycie marginesu (%)	<b>120</b>	<b>110</b>



### Lokaty

W polityce inwestycyjnej za najważniejsze cele przyjęto wysoką rentowność w dłuższym okresie przy jednoczesnym zachowaniu bezpieczeństwa powierzonych środków i utrzymywaniu odpowiednich rezerw płynności.

Struktura lokat według waluty kształtowała się pod koniec 2003 roku następująco:

- Generali Życie T.U. S.A.: 16,1% w walucie obcej (euro), pozostałe 83,9% w złotych,
- Zurich T.U. na Życie S.A.: 100,0% w złotych.

Na koniec roku 2003 struktura lokat według rodzaju kształtowała się następująco:

- Generali Życie T.U. S.A.: skarbowe papiery wartościowe 76,9%, akcje i udziały w funduszach inwestycyjnych 20%, depozyty bankowe 3,1%,
- Zurich T.U. na Życie S.A.: skarbowe papiery wartościowe 86%, depozyty bankowe 1,2%, papiery dłużne przedsiębiorstw 12,8%.

### Pokrycie marginesu wypłacalności środkami własnymi – stan na 31.12.2003 r.

	Generali Życie T.U. S.A.	Zurich T.U. na Życie S.A.
Wielkość środków własnych (mln zł)	19,95	56,21
Margines wypłacalności (mln zł)	0,62	12,18
Pokrycie marginesu (%)	<b>3228</b>	<b>462</b>





**Generali Życie T.U. S.A.**  
Sprawozdanie roczne\*

**Być PARTNEREM a nie biurokratą**

Można sprzedać klientowi produkt i spocząć na laurach. Jednak można też starać się wspierać go przez długi okres. Kierowani ideą CARE jasno opowiedzieliśmy się za tą drugą metodą. Wymaga to od nas jednakże starannego zapoznania się z sytuacją życiową każdego klienta i dokładnego przemyślenia już dzisiaj, co może być dla niego ważne w przyszłości. Chętnie znajdujemy na to czas. Ponieważ CARE oznacza partnerstwo na całe życie i wspieranie dobrą radą.

\* Skrócone sprawozdanie finansowe.  
Pełne sprawozdanie finansowe dostępne jest w siedzibie spółki oraz w Sądzie Rejestrowym

# Bilans

## Aktywa

Dane w tys. zł	31.12.2003	31.12.2002
<b>A. Wartości niematerialne i prawne</b>	<b>14</b>	<b>72</b>
1. Wartość firmy	0	0
2. Inne wartości niematerialne i prawne i zaliczki na poczet wartości niematerialnych i prawnych	14	72
<b>B. Lokaty</b>	<b>29 105</b>	<b>26 776</b>
I. Nieruchomości	0	0
1. Grunty własne oraz prawo wieczystego użytkowania gruntu	0	0
2. Budynki, budowle oraz spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu	0	0
3. Inwestycje budowlane i zaliczki na poczet tych inwestycji	0	0
II. Lokaty w jednostkach powiązanych	0	0
1. Udziały lub akcje w jednostkach powiązanych	0	0
2. Pożyczki udzielone jednostkom powiązanim oraz dłużne papiery wartościowe emitowane przez te jednostki	0	0
3. Pozostałe lokaty	0	0
III. Inne lokaty finansowe	29 105	26 776
1. Udziały, akcje oraz inne papiery wartościowe o zmiennej kwocie dochodu oraz jednostki uczestnictwa i certyfikaty inwestycyjne w funduszach inwestycyjnych	5 289	4 270
2. Dłużne papiery wartościowe i inne papiery wartościowe o stałej kwocie dochodu	22 883	22 165
3. Udziały we wspólnych przedsięwzięciach lokacyjnych	0	0
4. Pożyczki zabezpieczone hipotecznie	0	0
5. Pozostałe pożyczki	0	0
6. Lokaty terminowe w instytucjach kredytowych	933	341
7. Pozostałe lokaty	0	0
IV. Depozyty u cedentów	0	0
<b>C. Lokaty środków z tytułu ubezpieczeń na życie, gdzie ryzyko lokaty ponosi ubezpieczający</b>	<b>650</b>	<b>502</b>
<b>D. Należności</b>	<b>5 712</b>	<b>4 748</b>
I. Należności z tytułu ubezpieczeń bezpośrednich	474	203
1. Należności od ubezpieczających, w tym:	361	202
1.1. od jednostek powiązanych	0	0
1.2. od pozostałych jednostek	361	202
2. Należności od pośredników ubezpieczeniowych, w tym:	112	1
2.1. od jednostek powiązanych	0	0
2.2. od pozostałych jednostek	112	1
3. Inne należności	1	0
3.1. od jednostek powiązanych	0	0
3.2. od pozostałych jednostek	1	0
II. Należności z tytułu reasekuracji, w tym:	4 667	3 876
1. od jednostek powiązanych	4 667	3 876
2. od pozostałych jednostek	0	0
III. Inne należności	571	669
1. Należności od budżetu	0	0
2. Pozostałe należności, w tym:	571	669
2.1. od jednostek powiązanych	9	0
2.2. od pozostałych jednostek	562	669
<b>E. Inne składniki aktywów</b>	<b>861</b>	<b>1 921</b>
I. Rzeczowe składniki aktywów	759	1 820
II. Środki pieniężne	102	101
III. Pozostałe składniki aktywów	0	0
<b>F. Rozliczenia międzyokresowe</b>	<b>394</b>	<b>784</b>
I. Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	0	0
II. Aktywowane koszty akwizycji	0	0
III. Zarachowane odsetki i czynsze	0	0
IV. Inne rozliczenia międzyokresowe	394	784
<b>Aktywa razem</b>	<b>36 736</b>	<b>34 803</b>

## Pasywa

Dane w tys. zł	31.12.2003	31.12.2002
<b>A. Kapitał własny</b>	<b>19 961</b>	<b>22 484</b>
I. Kapitał podstawowy	23 000	23 000
II. Należne wpłaty na kapitał podstawowy (wielkość ujemna)	0	0
III. Akcje własne (wielkość ujemna)	0	0
IV. Kapitał (fundusz) zapasowy	13 157	13 157
V. Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny	0	0
VI. Pozostałe kapitały rezerwowe	10 000	10 000
VII. Zysk (strata) z lat ubiegłych	-23 673	-15 609
VIII. Zysk (strata) netto	-2 523	-8 064
<b>B. Zobowiązania podporządkowane</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>C. Rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe</b>	<b>11 591</b>	<b>7 647</b>
I. Rezerwa składek i rezerwa na pokrycie ryzyka niewygasłego	1 341	961
II. Rezerwa ubezpieczeń na życie	8 810	5 363
III. Rezerwy na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia	148	85
IV. Rezerwy na premie i rabaty dla ubezpieczonych	642	736
V. Rezerwy na wyrównanie szkodowości (ryzyka)	0	0
VI. Pozostałe rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe	0	0
VII. Rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe dla ubezpieczeń na życie, jeżeli ryzyko lokaty ponosi ubezpieczający	650	502
<b>D. Udział reasekuratorów w rezerwach techniczno-ubezpieczeniowych (wartość ujemna)</b>	<b>5 806</b>	<b>3 829</b>
I. Udział reasekuratorów w rezerwie składek i w rezerwie na pokrycie ryzyka niewygasłego	674	482
II. Udział reasekuratorów w rezerwie ubezpieczeń na życie	4 405	2 681
III. Udział reasekuratorów w rezerwie na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia	81	47
IV. Udział reasekuratorów w rezerwie na premie i rabaty dla ubezpieczonych	321	368
V. Udział reasekuratorów w pozostałych rezerwach techniczno-ubezpieczeniowych	0	0
VI. Udział reasekuratorów w rezerwach techniczno-ubezpieczeniowych dla ubezpieczeń na życie, jeżeli ryzyko lokaty ponosi ubezpieczający	325	251
<b>E. Pozostałe rezerwy</b>	<b>38</b>	<b>587</b>
I. Rezerwy na świadczenia emerytalne oraz inne obowiązkowe świadczenia pracowników	0	0
II. Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	0	0
III. Inne rezerwy	38	587
<b>F. Zobowiązania z tytułu depozytów reasekuratorów</b>	<b>5 858</b>	<b>3 829</b>
<b>G. Pozostałe zobowiązania i fundusze specjalne</b>	<b>3 334</b>	<b>2 324</b>
I. Zobowiązania z tytułu ubezpieczeń bezpośrednich	316	277
1. Zobowiązania wobec ubezpieczających, w tym:	308	277
1.1. wobec jednostek powiązanych	0	0
1.2. wobec pozostałych jednostek	308	277
2. Zobowiązania wobec pośredników ubezpieczeniowych, w tym:	8	0
2.1. wobec jednostek powiązanych	0	0
2.2. wobec pozostałych jednostek	8	0
3. Inne zobowiązania z tytułu ubezpieczeń	0	0
3.1. wobec jednostek powiązanych	0	0
3.2. wobec pozostałych jednostek	0	0
II. Zobowiązania z tytułu reasekuracji, w tym:	2 311	1 278
1. wobec jednostek powiązanych	2 311	1 278
III. Zobowiązania z tytułu emisji własnych dłużnych papierów wartościowych oraz pobranych pożyczek	0	0
IV. Zobowiązania wobec instytucji kredytowych	0	0
V. Inne zobowiązania	633	735
1. Zobowiązania wobec budżetu	225	246
2. Pozostałe zobowiązania	408	489
2.1. wobec jednostek powiązanych	343	414
2.2. wobec pozostałych jednostek	65	75
VI. Fundusze specjalne	74	34
<b>H. Rozliczenia międzyokresowe</b>	<b>1 760</b>	<b>1 761</b>
1. Rozliczenia międzyokresowe kosztów	1 760	1 760
2. Ujemna wartość firmy	0	0
3. Przychody przyszłych okresów	0	1
<b>Pasywa razem</b>	<b>36 736</b>	<b>34 803</b>

## Rachunek zysków i strat

### Techniczny rachunek ubezpieczeń na życie

Dane w tys. zł	2003	2002
<b>I. Składki</b>	<b>4 015</b>	<b>3 212</b>
1. Składki przypisane brutto	8 609	7 029
2. Udział reasekuratorów w składce przypisanej brutto	4 406	3 627
3. Zmiana stanu rezerw składek i na ryzyko niewygasłe brutto	380	382
4. Udział reasekuratorów w zmianie stanu rezerw składek	192	192
<b>II. Przychody z lokat (1+2+3+4)</b>	<b>1 530</b>	<b>955</b>
1. Przychody z lokat w nieruchomości	0	0
2. Przychody z lokat w jednostkach powiązanych	0	0
2.1. z udziałów lub akcji	0	0
2.2. z pożyczek i dłużnych papierów wartościowych	0	0
2.3. z pozostałych lokat	0	0
3. Przychody z innych lokat finansowych	789	569
3.1. z udziałów, akcji, innych papierów wartościowych o zmiennej kwocie dochodu oraz jednostek uczestnictwa i certyfikatów inwestycyjnych w funduszach inwestycyjnych	174	153
3.2. z dłużnych papierów wartościowych oraz innych papierów wartościowych o stałej kwocie dochodu	584	364
3.3. z lokat terminowych w instytucjach kredytowych	31	52
3.4. z pozostałych lokat	0	0
4. Wynik dodatni z rewaloryzacji lokat	0	0
5. Wynik dodatni z realizacji lokat	741	386
<b>III. Nie zrealizowane zyski z lokat</b>	<b>1 337</b>	<b>2 923</b>
<b>IV. Pozostałe przychody techniczne na udziale własnym</b>	<b>3</b>	<b>3</b>
<b>V. Odszkodowania i świadczenia (1+2)</b>	<b>446</b>	<b>143</b>
1. Odszkodowania i świadczenia wypłacone na udziale własnym	417	137
1.1. Odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto	834	286
1.2. Udział reasekuratorów w odszkodowaniach i świadczeniach wypłaconych	417	149
2. Zmiana stanu rezerw na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia na udziale własnym	29	6
2.1. Rezerwy brutto	63	22
2.2. Udział reasekuratorów	34	16
<b>VI. Zmiany stanu innych rezerw techniczno-ubezpieczeniowych na udziale własnym (1+2)</b>	<b>1 798</b>	<b>1 750</b>
1. Zmiana stanu rezerw w ubezpieczeniach na życie na udziale własnym	1 724	1 537
1.1. Rezerw brutto	3 448	3 074
1.2. Na udziale reasekuratorów	1 724	1 537
2. Zmiana stanu rezerw techniczno-ubezpieczeniowych na udziale własnym dla ubezpieczeń na życie, jeżeli ryzyko lokaty ponosi ubezpieczający	74	213
2.1. Rezerw brutto	147	426
2.2. Na udziale reasekuratorów	73	213
<b>VII. Premie i rabaty łącznie ze zmianą stanu rezerw na udziale własnym</b>	<b>-47</b>	<b>274</b>
<b>VIII. Koszty działalności ubezpieczeniowej (1+2-3)</b>	<b>5 961</b>	<b>9 117</b>
1. Koszty akwizycji	3 213	2 883
1.1. w tym zmiana stanu aktywowanych kosztów akwizycji	0	0
2. Koszty administracyjne	9 795	15 535
3. Prowizje reasekuracyjne i udziały w zyskach	7 047	9 301
<b>IX. Koszty działalności lokacyjnej (1+2+3+4)</b>	<b>173</b>	<b>182</b>
1. Koszty utrzymania nieruchomości	0	0
2. Pozostałe koszty działalności lokacyjnej	94	182
3. Wynik ujemny z rewaloryzacji lokat	79	0
4. Wynik ujemny z realizacji lokat	0	0
<b>X. Nie zrealizowane straty na lokatach</b>	<b>456</b>	<b>354</b>
<b>XI. Pozostałe koszty techniczne na udziale własnym</b>	<b>976</b>	<b>915</b>
<b>XII. Przychody z lokat netto po uwzględnieniu kosztów, przeniesione do ogólnego rachunku zysków i strat</b>	<b>1 917</b>	<b>2 105</b>
<b>XIII. Wynik techniczny ubezpieczeń na życie</b>	<b>-4 795</b>	<b>-7 747</b>

## Ogólny rachunek zysków i strat

Dane w tys. zł	2003	2002
<b>I. Wynik techniczny ubezpieczeń majątkowych i osobowych lub ubezpieczeń na życie</b>	<b>-4 795</b>	<b>-7 747</b>
<b>II. Przychody z lokat</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
1. Przychody z lokat w nieruchomości	0	0
2. Przychody z lokat w jednostkach powiązanych	0	0
2.1. z udziałów i akcji	0	0
2.2. z pożyczek i dłużnych papierów wartościowych	0	0
2.3. z pozostałych lokat	0	0
3. Przychody z innych lokat finansowych	0	0
3.1. z udziałów, akcji, innych papierów wartościowych o zmiennej kwocie dochodu oraz jednostek uczestnictwa i certyfikatów inwestycyjnych w funduszach inwestycyjnych	0	0
3.2. z dłużnych papierów wartościowych oraz innych papierów wartościowych o stałej kwocie dochodu	0	0
3.3. z lokat terminowych w instytucjach kredytowych	0	0
3.4. z pozostałych lokat	0	0
4. Wynik dodatni z rewaloryzacji lokat	0	0
5. Wynik dodatni z realizacji lokat	0	0
<b>III. Nie zrealizowane zyski z lokat</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>IV. Przychody z lokat netto po uwzględnieniu kosztów, przeniesione z technicznego rachunku ubezpieczeń na życie</b>	<b>1 917</b>	<b>2 105</b>
<b>V. Koszty działalności lokacyjnej (1+2+3+4)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
1. Koszty utrzymania nieruchomości	0	0
2. Pozostałe koszty działalności lokacyjnej	0	0
3. Wynik ujemny z rewaloryzacji lokat	0	0
4. Wynik ujemny z realizacji lokat	0	0
<b>VI. Nie zrealizowane straty na lokatach</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>VII. Przychody z lokat netto przeniesione do technicznego rachunku ubezpieczeń majątkowych i osobowych</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>VIII. Pozostałe przychody operacyjne</b>	<b>1 120</b>	<b>364</b>
<b>IX. Pozostałe koszty operacyjne</b>	<b>765</b>	<b>2 786</b>
<b>X. Zysk (strata) z działalności operacyjnej</b>	<b>-2 523</b>	<b>-8 064</b>
<b>XI. Zyski nadzwyczajne</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>XII. Straty nadzwyczajne</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>XIII. Zysk (strata) brutto</b>	<b>-2 523</b>	<b>-8 064</b>
<b>XIV. Podatek dochodowy</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>XV. Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>XVI. Zysk (strata) netto</b>	<b>-2 523</b>	<b>-8 064</b>

## Sprawozdanie z przepływu środków pieniężnych

Dane w tys. zł	2003	2002
<b>A. Przepływy środków pieniężnych z działalności operacyjnej</b>	<b>238</b>	<b>-4 079</b>
<b>I. Wpływy</b>	<b>18 007</b>	<b>18 650</b>
1. Wpływy z działalności bezpośredniej oraz reasekuracji czynnej	8 468	7 442
1.1. Wpływy z tytułu składek brutto	8 468	7 441
1.2. Wpływy z tytułu regresów i zwrotów odszkodowań brutto	0	0
1.3. Pozostałe wpływy z działalności bezpośredniej	0	1
2. Wpływy z reasekuracji biernej	8 720	10 841
2.1. Wpłaty reasekuratorów z tytułu udziału w odszkodowaniach	170	108
2.2. Wpływy z tytułu prowizji reasekuracyjnych i udziałów w zyskach reasekuratorów	6 926	8 700
2.3. Pozostałe wpływy z reasekuracji biernej	1 624	2 033
3. Wpływy z pozostałej działalności operacyjnej	819	367
3.1. Wpływy z tytułu czynności komisarza awaryjnego	0	0
3.2. Zbycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych składników aktywów trwałych innych niż lokaty	44	87
3.3. Pozostałe wpływy	775	280
<b>II. Wydatki</b>	<b>17 769</b>	<b>22 729</b>
1. Wydatki z tytułu działalności bezpośredniej i reasekuracji czynnej	13 453	18 064
1.1. Zwroty składek brutto	69	425
1.2. Odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto	834	286
1.3. Wydatki z tytułu akwizycji	3 011	3 239
1.4. Wydatki o charakterze administracyjnym	9 533	14 107
1.5. Wypłacone prowizje i udziały w zyskach z tytułu reasekuracji czynnej	0	0
1.6. Pozostałe wydatki z działalności bezpośredniej oraz reasekuracji czynnej	6	7
2. Wydatki z tytułu reasekuracji biernej	3 558	3 800
2.1. Składki zapłacone z tytułu reasekuracji	3 129	3 302
2.2. Pozostałe wydatki z tytułu reasekuracji biernej	429	498
3. Wydatki z pozostałej działalności operacyjnej	758	865
3.1. Wydatki z tytułu czynności komisarza awaryjnego	0	0
3.2. Nabycie wartości niematerialnych i prawnych i rzeczowych składników aktywów trwałych innych niż lokaty	28	603
3.3. Pozostałe wydatki operacyjne	730	262
<b>B. Przepływy z działalności lokacyjnej</b>	<b>-243</b>	<b>-6 016</b>
<b>I. Wpływy</b>	<b>284 424</b>	<b>328 867</b>
1. Zbycie nieruchomości	0	0
2. Zbycie udziałów, akcji w jednostkach powiązanych	0	0
3. Zbycie udziałów, akcji w pozostałych jednostkach oraz jednostek uczestnictwa i certyfikatów inwestycyjnych w funduszach inwestycyjnych	0	0
4. Realizacja dłużnych papierów wartościowych emitowanych przez jednostki powiązane oraz spłata pożyczek udzielonych tym jednostkom	0	0
5. Realizacja dłużnych papierów wartościowych emitowanych przez pozostałe jednostki	109 790	202 243
6. Likwidacja lokat terminowych w instytucjach kredytowych	172 889	125 550
7. Realizacja pozostałych lokat	0	0
8. Wpływy z nieruchomości	0	0
9. Odsetki otrzymane	1 529	1 074
10. Dywidendy otrzymane	1	0
11. Pozostałe wpływy z lokat	215	0



## Sprawozdanie z przepływu środków pieniężnych cd.

Dane w tys. zł	2003	2002
<b>II. Wydatki</b>	<b>284 667</b>	<b>334 883</b>
1. Nabywanie nieruchomości	0	0
2. Nabywanie udziałów, akcji w jednostkach powiązanych	0	0
3. Nabywanie udziałów, akcji w pozostałych jednostkach oraz jednostek uczestnictwa i certyfikatów inwestycyjnych w funduszach inwestycyjnych	345	390
4. Nabywanie dłużnych papierów wartościowych emitowanych przez jednostki powiązane oraz udzielenie pożyczek tym jednostkom	0	0
5. Nabywanie dłużnych papierów wartościowych emitowanych przez pozostałe jednostki	110 742	211 185
6. Nabywanie lokat terminowych w instytucjach kredytowych	173 480	123 126
7. Nabywanie pozostałych lokat	0	0
8. Wydatki na utrzymanie nieruchomości	0	0
9. Pozostałe wydatki na lokaty	100	182
<b>C. Przepływy środków pieniężnych z działalności finansowej</b>	<b>0</b>	<b>10 000</b>
<b>I. Wpływy</b>	<b>0</b>	<b>10 000</b>
1. Wpływy netto z emisji akcji oraz dopłat do kapitału	0	10 000
2. Kredyty, pożyczki oraz emisja dłużnych papierów wartościowych	0	0
3. Pozostałe wpływy finansowe	0	0
<b>II. Wydatki</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
1. Dywidendy	0	0
2. Inne, niż wypłata dywidend, wydatki z tytułu podziału zysku	0	0
3. Nabywanie akcji własnych	0	0
4. Spłata kredytów, pożyczek oraz wykup własnych dłużnych papierów wartościowych	0	0
5. Odsetki od kredytów, pożyczek oraz wyemitowanych dłużnych papierów wartościowych	0	0
6. Pozostałe wydatki finansowe	0	0
<b>D. Przepływy pieniężne netto, razem (A.III + B.III + C.III)</b>	<b>-5</b>	<b>-95</b>
<b>E. Bilansowa zmiana środków pieniężnych, w tym:</b>	<b>1</b>	<b>-95</b>
Zmiana stanu środków pieniężnych z tytułu różnic kursowych	6	0
<b>F. Środki pieniężne na początek okresu</b>	<b>101</b>	<b>196</b>
<b>G. Środki pieniężne na koniec okresu (F + D), w tym:</b>	<b>102</b>	<b>101</b>
o ograniczonej możliwości dysponowania	0	0





**Zurich T.U. na Życie S.A.**  
**Sprawozdanie roczne\***

**AKTYWNE DZIAŁANIE**  
**zamiast biernego wyczekiwania**

Ważnym aspektem idei CARE jest podejmowanie inicjatywy mających na celu zapobieganie problemom. Dlatego stworzyliśmy całą gamę produktów i usług służących głównie profilaktyce. Szczególnie w zakresie rozwiązań zdrowotnych oferujemy naszym klientom wiele rozwiązań zapewniających im długotrwałe dobre samopoczucie.

\* Skrócone sprawozdanie finansowe.  
Pełne sprawozdanie finansowe dostępne jest w siedzibie spółki oraz w Sądzie Rejestrowym

# Bilans

## Aktywa

Dane w tys. zł	31.12.2003	31.12.2002
<b>A. Wartości niematerialne i prawne</b>	<b>147</b>	<b>3 394</b>
1. Wartość firmy	0	0
2. Inne wartości niematerialne i prawne i zaliczki na poczet wartości niematerialnych i prawnych	147	3 394
<b>B. Lokaty</b>	<b>51 481</b>	<b>46 343</b>
I. Nieruchomości	0	0
1. Grunty własne oraz prawo wieczystego użytkowania gruntu	0	0
2. Budynki, budowle oraz spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu	0	0
3. Inwestycje budowlane i zaliczki na poczet tych inwestycji	0	0
II. Lokaty w jednostkach powiązanych	42	0
1. Udziały lub akcje w jednostkach powiązanych	0	0
2. Pożyczki udzielone jednostkom powiązanim oraz dłużne papiery wartościowe emitowane przez te jednostki	42	0
3. Pozostałe lokaty	0	0
III. Inne lokaty finansowe	51 439	46 343
1. Udziały, akcje oraz inne papiery wartościowe o zmiennej kwocie dochodu oraz jednostki uczestnictwa i certyfikaty inwestycyjne w funduszach inwestycyjnych	0	0
2. Dłużne papiery wartościowe i inne papiery wartościowe o stałej kwocie dochodu	48 161	39 605
3. Udziały we wspólnych przedsięwzięciach lokacyjnych	0	0
4. Pożyczki zabezpieczone hipotecznie	0	0
5. Pozostałe pożyczki	0	0
6. Lokaty terminowe w instytucjach kredytowych	3 278	6 738
7. Pozostałe lokaty	0	0
IV. Depozyty u cedentów	0	0
<b>C. Lokaty środków z tytułu ubezpieczeń na życie, gdzie ryzyko lokaty ponosi ubezpieczający</b>	<b>275 678</b>	<b>194 122</b>
<b>D. Należności</b>	<b>21 631</b>	<b>8 081</b>
I. Należności z tytułu ubezpieczeń bezpośrednich	4 662	5 264
1. Należności od ubezpieczających, w tym:	4 595	4 918
1.1. od jednostek powiązanych	0	0
1.2. od pozostałych jednostek	4 595	4 918
2. Należności od pośredników ubezpieczeniowych, w tym:	67	346
2.1. od jednostek powiązanych	0	0
2.2. od pozostałych jednostek	67	346
3. Inne należności:	0	0
3.1. od jednostek powiązanych	0	0
3.2. od pozostałych jednostek	0	0
II. Należności z tytułu reasekuracji, w tym:	646	532
1. od jednostek powiązanych	124	0
2. od pozostałych jednostek	522	532
III. Inne należności	16 323	2 285
1. Należności od budżetu	332	170
2. Pozostałe należności, w tym:	15 991	2 115
2.1. od jednostek powiązanych	15 652	237
2.2. od pozostałych jednostek	339	1 878
<b>E. Inne składniki aktywów</b>	<b>1 904</b>	<b>3 038</b>
I. Rzeczowe składniki aktywów	1 376	2 324
II. Środki pieniężne	528	714
III. Pozostałe składniki aktywów	0	0
<b>F. Rozliczenia międzyokresowe</b>	<b>35 278</b>	<b>34 423</b>
I. Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	0	0
II. Aktywowane koszty akwizycji	32 851	32 213
III. Zarachowane odsetki i czynsze	0	0
IV. Inne rozliczenia międzyokresowe	2 427	2 210
<b>Aktywa razem</b>	<b>386 119</b>	<b>289 401</b>

## Pasywa

Dane w tys. zł	31.12.2003	31.12.2002
<b>A. Kapitał własny</b>	<b>56 354</b>	<b>40 527</b>
I. Kapitał podstawowy	38 000	38 000
II. Należne wpłaty na kapitał podstawowy (wielkość ujemna)	0	0
III. Akcje własne (wielkość ujemna)	0	0
IV. Kapitał (fundusz) zapasowy	92 000	92 000
V. Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny	0	0
VI. Pozostałe kapitały rezerwowe	0	0
VII. Zysk (strata) z lat ubiegłych	-89 473	-80 099
VIII. Zysk (strata) netto	15 827	-9 374
<b>B. Zobowiązania podporządkowane</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>C. Rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe</b>	<b>287 190</b>	<b>203 774</b>
I. Rezerwa składek i rezerwa na pokrycie ryzyka niewygasłego	1 011	869
II. Rezerwa ubezpieczeń na życie	4 502	5 016
III. Rezerwy na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia	5 644	3 523
IV. Rezerwy na premie i rabaty dla ubezpieczonych	355	244
V. Rezerwy na wyrównanie szkodowości (ryzyka)	0	0
VI. Pozostałe rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe	0	0
VII. Rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe dla ubezpieczeń na życie, jeżeli ryzyko lokaty ponosi ubezpieczający	275 678	194 122
<b>D. Udział reasekuratorów w rezerwach techniczno-ubezpieczeniowych (wartość ujemna)</b>	<b>180</b>	<b>61</b>
I. Udział reasekuratorów w rezerwie składek i w rezerwie na pokrycie ryzyka niewygasłego	50	24
II. Udział reasekuratorów w rezerwie ubezpieczeń na życie	0	0
III. Udział reasekuratorów w rezerwie na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia	130	37
IV. Udział reasekuratorów w rezerwie na premie i rabaty dla ubezpieczonych	0	0
V. Udział reasekuratorów w pozostałych rezerwach techniczno-ubezpieczeniowych	0	0
<b>E. Pozostałe rezerwy</b>	<b>500</b>	<b>4 764</b>
I. Rezerwy na świadczenia emerytalne oraz inne obowiązkowe świadczenia pracowników	0	0
II. Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	0	0
III. Inne rezerwy	500	4 764
<b>F. Zobowiązania z tytułu depozytów reasekuratorów</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>G. Pozostałe zobowiązania i fundusze specjalne</b>	<b>5 945</b>	<b>7 129</b>
I. Zobowiązania z tytułu ubezpieczeń bezpośrednich	4 172	4 309
1. Zobowiązania wobec ubezpieczających, w tym:	3 277	3 885
1.1. wobec jednostek powiązanych	0	0
1.2. wobec pozostałych jednostek	3 277	3 885
2. Zobowiązania wobec pośredników ubezpieczeniowych, w tym:	895	424
2.1. wobec jednostek powiązanych	0	0
2.2. wobec pozostałych jednostek	895	424
3. Inne zobowiązania z tytułu ubezpieczeń, w tym:	0	0
3.1. wobec jednostek powiązanych	0	0
3.2. wobec pozostałych jednostek	0	0
II. Zobowiązania z tytułu reasekuracji, w tym:	929	383
1. wobec jednostek powiązanych	337	0
2. wobec pozostałych jednostek	592	383
III. Zobowiązania z tytułu emisji własnych dłużnych papierów wartościowych oraz pobranych pożyczek, w tym:	0	0
1. zobowiązania zamienne na akcje zakładu ubezpieczeń	0	0
2. pozostałe	0	0
IV. Zobowiązania wobec instytucji kredytowych	0	0
V. Inne zobowiązania	822	2 385
1. Zobowiązania wobec budżetu	301	314
2. Pozostałe zobowiązania:	521	2 071
2.1. wobec jednostek powiązanych	177	29
2.2. wobec pozostałych jednostek	344	2 042
VI. Fundusze specjalne	22	52
<b>H. Rozliczenia międzyokresowe</b>	<b>36 310</b>	<b>33 268</b>
1. Rozliczenia międzyokresowe kosztów	5 404	1 882
2. Ujemna wartość firmy	0	0
3. Przychody przyszłych okresów	30 906	31 386
<b>Pasywa razem</b>	<b>386 119</b>	<b>289 401</b>

## Rachunek zysków i strat

### Techniczny rachunek ubezpieczeń na życie

Dane w tys. zł	2003	2002
<b>I. Składki</b>	<b>102 250</b>	<b>104 117</b>
1. Składki przypisane brutto	105 013	105 667
2. Udział reasekuratorów w składce przypisanej brutto	2 647	1 384
3. Zmiana stanu rezerw składek i na ryzyko niewygasłe brutto	142	190
4. Udział reasekuratorów w zmianie stanu rezerw składek	26	24
<b>II. Przychody z lokat (1+2+3+4)</b>	<b>26 680</b>	<b>14 771</b>
1. Przychody z lokat w nieruchomości	0	0
2. Przychody z lokat w jednostkach powiązanych	0	0
2.1. z udziałów lub akcji	0	0
2.2. z pożyczek i dłużnych papierów wartościowych	0	0
2.3. z pozostałych lokat	0	0
3. Przychody z innych lokat finansowych	9 639	6 841
3.1. z udziałów, akcji, innych papierów wartościowych o zmiennej kwocie dochodu oraz jednostek uczestnictwa i certyfikatów inwestycyjnych w funduszach inwestycyjnych	1 114	573
3.2. z dłużnych papierów wartościowych oraz innych papierów wartościowych o stałej kwocie dochodu	8 076	5 591
3.3. z lokat terminowych w instytucjach kredytowych	449	677
3.4. z pozostałych lokat	0	0
4. Wynik dodatni z rewaloryzacji lokat	0	0
5. Wynik dodatni z realizacji lokat	17 041	7 930
<b>III. Nie zrealizowane zyski z lokat</b>	<b>19 926</b>	<b>13 685</b>
<b>IV. Pozostałe przychody techniczne na udziale własnym</b>	<b>1 361</b>	<b>5 224</b>
<b>V. Odszkodowania i świadczenia (1+2)</b>	<b>34 123</b>	<b>19 374</b>
1. Odszkodowania i świadczenia wypłacone na udziale własnym	32 095	19 307
1.1. Odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto	32 484	19 756
1.2. Udział reasekuratorów w odszkodowaniach i świadczeniach wypłaconych	389	449
2. Zmiana stanu rezerw na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia na udziale własnym	2 028	67
2.1. Rezerwy brutto	2 121	-1 043
2.2. Udział reasekuratorów	93	-1 110
<b>VI. Zmiany stanu innych rezerw techniczno-ubezpieczeniowych na udziale własnym (1+2)</b>	<b>81 041</b>	<b>69 299</b>
1. Zmiana stanu rezerw w ubezpieczeniach na życie na udziale własnym	-515	888
1.1. Rezerw brutto	-515	888
1.2. Na udziale reasekuratorów	0	0
2. Zmiana stanu rezerw techniczno-ubezpieczeniowych na udziale własnym dla ubezpieczeń na życie, jeżeli ryzyko lokaty ponosi ubezpieczający	81 556	68 411
2.1. Rezerw brutto	81 556	68 411
2.2. Na udziale reasekuratorów	0	0
3. Zmiana stanu pozostałych rezerw techniczno-ubezpieczeniowych przewidzianych w statucie na udziale własnym	0	0
1.1. Rezerw brutto	0	0
1.2. Na udziale reasekuratorów	0	0
<b>VII. Premie i rabaty łącznie ze zmianą stanu rezerw na udziale własnym</b>	<b>112</b>	<b>65</b>
<b>VIII. Koszty działalności ubezpieczeniowej (1+2-3)</b>	<b>31 040</b>	<b>44 992</b>
1. Koszty akwizycji	10 602	14 706
1.1. w tym zmiana stanu aktywowanych kosztów akwizycji	-638	4 261
2. Koszty administracyjne	21 173	30 632
3. Prowizje reasekuracyjne i udziały w zyskach	735	346
<b>IX. Koszty działalności lokacyjnej (1+2+3+4)</b>	<b>2 860</b>	<b>1 793</b>
1. Koszty utrzymania nieruchomości	0	0
2. Pozostałe koszty działalności lokacyjnej	1 137	891
3. Wynik ujemny z rewaloryzacji lokat	0	0
4. Wynik ujemny z realizacji lokat	1 723	902
<b>X. Nie zrealizowane straty na lokatach</b>	<b>4 481</b>	<b>1 531</b>
<b>XI. Pozostałe koszty techniczne na udziale własnym</b>	<b>476</b>	<b>2 400</b>
<b>XII. Przychody z lokat netto po uwzględnieniu kosztów, przeniesione do ogólnego rachunku zysków i strat</b>	<b>1 763</b>	<b>3 861</b>
<b>XIII. Wynik techniczny ubezpieczeń na życie</b>	<b>-5 679</b>	<b>-5 518</b>

## Ogólny rachunek zysków i strat

Dane w tys. zł	2003	2002
<b>I. Wynik techniczny ubezpieczeń majątkowych i osobowych</b>	<b>-5 679</b>	<b>-5 518</b>
<b>II. Przychody z lokat</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
1. Przychody z lokat w nieruchomości	0	0
2. Przychody z lokat w jednostkach powiązanych	0	0
2.1. z udziałów i akcji	0	0
2.2. z pożyczek i dłużnych papierów wartościowych	0	0
2.3. z pozostałych lokat	0	0
3. Przychody z innych lokat finansowych	0	0
3.1. z udziałów, akcji, innych papierów wartościowych o zmiennej kwocie dochodu oraz jednostek uczestnictwa i certyfikatów inwestycyjnych w funduszach inwestycyjnych	0	0
3.2. z dłużnych papierów wartościowych oraz innych papierów wartościowych o stałej kwocie dochodu	0	0
3.3. z lokat terminowych w instytucjach kredytowych	0	0
3.4. z pozostałych lokat	0	0
4. Wynik dodatni z rewaloryzacji lokat	0	0
5. Wynik dodatni z realizacji lokat	0	0
<b>III. Nie zrealizowane zyski z lokat</b>	<b>1 763</b>	<b>3 861</b>
<b>IV. Przychody z lokat netto po uwzględnieniu kosztów, przeniesione z technicznego rachunku ubezpieczeń na życie</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>V. Koszty działalności lokacyjnej (1+2+3+4)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
1. Koszty utrzymania nieruchomości	0	0
2. Pozostałe koszty działalności lokacyjnej	0	0
3. Wynik ujemny z rewaloryzacji lokat	0	0
4. Wynik ujemny z realizacji lokat	0	0
<b>VI. Nie zrealizowane straty na lokatach</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>VII. Przychody z lokat netto przeniesione do technicznego rachunku ubezpieczeń majątkowych i osobowych</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>VIII. Pozostałe przychody operacyjne</b>	<b>26 105</b>	<b>2 322</b>
<b>IX. Pozostałe koszty operacyjne</b>	<b>6 362</b>	<b>10 039</b>
<b>X. Zysk (strata) z działalności operacyjnej</b>	<b>15 827</b>	<b>-9 374</b>
<b>XI. Zyski nadzwyczajne</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>XII. Straty nadzwyczajne</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>XIII. Zysk (strata) brutto</b>	<b>15 827</b>	<b>-9 374</b>
<b>XIV. Podatek dochodowy</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>XV. Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>XVI. Zysk (strata) netto</b>	<b>15 827</b>	<b>-9 374</b>

## Sprawozdanie z przepływu środków pieniężnych

Dane w tys. zł	2003	2002
<b>A. Przepływy środków pieniężnych z działalności operacyjnej</b>	<b>48 058</b>	<b>50 267</b>
<b>I. Wpływy</b>	<b>113 561</b>	<b>110 265</b>
1. Wpływy z działalności bezpośredniej oraz reasekuracji czynnej	105 315	107 473
1.1. Wpływy z tytułu składek brutto	105 314	107 473
1.2. Wpływy z tytułu regresów i zwrotów odszkodowań brutto	0	0
1.3. Pozostałe wpływy z działalności bezpośredniej	1	0
2. Wpływy z reasekuracji biernej	1 031	779
2.1. Wpłaty reasekuratorów z tytułu udziału w odszkodowaniach	385	400
2.2. Wpływy z tytułu prowizji reasekuracyjnych i udziałów w zyskach reasekuratorów	646	379
2.3. Pozostałe wpływy z reasekuracji biernej	0	0
3. Wpływy z pozostałej działalności operacyjnej	7 215	2 013
3.1. Wpływy z tytułu czynności komisarza awaryjnego	0	0
3.2. Zbycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych składników aktywów trwałych innych niż lokaty	36	75
3.3. Pozostałe wpływy	7 179	1 938
<b>II. Wydatki</b>	<b>65 503</b>	<b>59 998</b>
1. Wydatki z tytułu działalności bezpośredniej i reasekuracji czynnej	59 437	58 500
1.1. Zwroty składek brutto	534	1 599
1.2. Odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto	32 484	19 292
1.3. Wydatki z tytułu akwizycji	9 330	17 548
1.4. Wydatki o charakterze administracyjnym	16 987	19 989
1.5. Wypłacone prowizje i udziały w zyskach z tytułu reasekuracji czynnej	0	0
1.6. Pozostałe wydatki z działalności bezpośredniej oraz reasekuracji czynnej	102	72
2. Wydatki z tytułu reasekuracji biernej	2 114	1 341
2.1. Składki zapłacone z tytułu reasekuracji	2 114	1 341
2.2. Pozostałe wydatki z tytułu reasekuracji biernej	0	0
3. Wydatki z pozostałej działalności operacyjnej	3 952	157
3.1. Wydatki z tytułu czynności komisarza awaryjnego	0	0
3.2. Nabycie wartości niematerialnych i prawnych i rzeczowych składników aktywów trwałych innych niż lokaty	514	118
3.3. Pozostałe wydatki operacyjne	3 438	39
<b>B. Przepływy z działalności lokacyjnej</b>	<b>-48 244</b>	<b>-50 584</b>
<b>I. Wpływy</b>	<b>1 344 286</b>	<b>1 914 344</b>
1. Zbycie nieruchomości	0	0
2. Zbycie udziałów, akcji w jednostkach powiązanych	0	0
3. Zbycie udziałów, akcji w pozostałych jednostkach oraz jednostek uczestnictwa i certyfikatów inwestycyjnych w funduszach inwestycyjnych	57 790	3 839
4. Realizacja dłużnych papierów wartościowych emitowanych przez jednostki powiązane oraz spłata pożyczek udzielonych tym jednostkom	0	0
5. Realizacja dłużnych papierów wartościowych emitowanych przez pozostałe jednostki	319 860	572 729
6. Likwidacja lokat terminowych w instytucjach kredytowych	952 192	1 328 060
7. Realizacja pozostałych lokat	0	0
8. Wpływy z nieruchomości	0	0
9. Odsetki otrzymane	13 330	9 143
10. Dywidendy otrzymane	1 114	573
11. Pozostałe wpływy z lokat	0	0



## Sprawozdanie z przepływu środków pieniężnych cd.

Dane w tys. zł	2003	2002
<b>II. Wydatki</b>	<b>1 392 530</b>	<b>1 964 928</b>
1. Nabywanie nieruchomości	0	0
2. Nabywanie udziałów, akcji w jednostkach powiązanych	0	0
3. Nabywanie udziałów, akcji w pozostałych jednostkach oraz jednostek uczestnictwa i certyfikatów inwestycyjnych w funduszach inwestycyjnych	56 589	20 409
4. Nabywanie dłużnych papierów wartościowych emitowanych przez jednostki powiązane oraz udzielenie pożyczek tym jednostkom	40	0
5. Nabywanie dłużnych papierów wartościowych emitowanych przez pozostałe jednostki	385 860	625 655
6. Nabywanie lokat terminowych w instytucjach kredytowych	948 904	1 318 066
7. Nabywanie pozostałych lokat	0	0
8. Wydatki na utrzymanie nieruchomości	0	0
9. Pozostałe wydatki na lokaty	1 137	798
<b>C. Przepływy środków pieniężnych z działalności finansowej</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>I. Wpływy</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
1. Wpływy netto z emisji akcji oraz dopłat do kapitału	0	0
2. Kredyty, pożyczki oraz emisja dłużnych papierów wartościowych	0	0
3. Pozostałe wpływy finansowe	0	0
<b>II. Wydatki</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
1. Dywidendy	0	0
2. Inne, niż wypłata dywidend, wydatki z tytułu podziału zysku	0	0
3. Nabywanie akcji własnych	0	0
4. Spłata kredytów, pożyczek oraz wykup własnych dłużnych papierów wartościowych	0	0
5. Odsetki od kredytów, pożyczek oraz wyemitowanych dłużnych papierów wartościowych	0	0
6. Pozostałe wydatki finansowe	0	0
<b>D. Przepływy pieniężne netto razem (A.III ± B.III ± C.III),</b>	<b>-186</b>	<b>-317</b>
<b>E. Bilansowa zmiana środków pieniężnych, w tym:</b>	<b>-186</b>	<b>-317</b>
Zmiana stanu środków pieniężnych z tytułu różnic kursowych	0	0
<b>F. Środki pieniężne na początek okresu</b>	<b>714</b>	<b>1 031</b>
<b>G. Środki pieniężne na koniec okresu (F ± D), w tym:</b>	<b>528</b>	<b>714</b>
o ograniczonej możliwości dysponowania	0	0





## Opinie niezależnego biegłego rewidenta

### **INDYWIDUALNIE** zamiast wszystkich tak samo

„Indywidualne doradztwo” to słowa często używane i niestety często wręcz nadużywane. W Generali rozumiemy pod tymi pojęciami: porady i rozwiązania dopasowane do potrzeb każdego klienta, zapewniające mu możliwie najlepsze zabezpieczenie finansowe.

## Opinia niezależnego biegłego rewidenta\*

Dla Akcjonariuszy i Rady Nadzorczej Generali Życie Towarzystwa Ubezpieczeń S.A.

Przeprowadziliśmy badanie załączonego sprawozdania finansowego Generali Życie Towarzystwa Ubezpieczeń S.A. (zwanej dalej „Spółką”) z siedzibą w Warszawie przy ulicy Postępu 15, obejmującego:

- (a) bilans sporządzony na dzień 31 grudnia 2003 r., który po stronie aktywów i pasywów wykazuje sumę 36.736.484,06 zł;
- (b) techniczny rachunek ubezpieczeń za rok obrotowy od 1 stycznia do 31 grudnia 2003 r., który wykazuje ujemny wynik techniczny do przeniesienia do ogólnego rachunku zysków i strat w kwocie 4.795.624,56 zł;
- (c) ogólny rachunek zysków i strat za rok obrotowy od 1 stycznia do 31 grudnia 2003 r. wykazujący stratę netto w kwocie 2.523.598,39 zł;
- (d) zestawienie zmian w kapitale własnym za rok obrotowy od 1 stycznia do 31 grudnia 2003 r. wykazujące zmniejszenie kapitału własnego o kwotę 2.523.598,39 zł;
- (e) rachunek przepływów pieniężnych za rok obrotowy od 1 stycznia do 31 grudnia 2003 r. wykazujący zwiększenie stanu środków pieniężnych o kwotę 1.557,79 zł;
- (f) informację dodatkową obejmującą wprowadzenie oraz dodatkowe informacje i objaśnienia

oraz dołączone do sprawozdania:

- wykaz rezerw techniczno-ubezpieczeniowych;
- zestawienie aktywów na pokrycie rezerw techniczno-ubezpieczeniowych;
- wyliczenie marginesu wypłacalności;
- deklaracja wypłacalności na dzień 31 grudnia 2003 r.;
- sprawozdanie z działalności Spółki.

Za sporządzenie zgodnego z obowiązującymi przepisami sprawozdania finansowego oraz sprawozdania z działalności odpowiedzialny jest Zarząd Spółki. Naszym zadaniem było wyrażenie, na podstawie przeprowadzonego badania, opinii o sprawozdaniu finansowym.

Badanie przeprowadziliśmy stosownie do obowiązujących na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej:

- (a) przepisów rozdziału 7 Ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości („Ustawa” – tekst jednolity – Dz.U. z 2002 r. Nr 76 poz. 694);
- (b) norm wykonywania zawodu biegłego rewidenta, wydanych przez Krajową Radę Biegłych Rewidentów w Polsce.

Badanie zostało zaplanowane i przeprowadzone tak, aby uzyskać wystarczającą pewność, że sprawozdanie finansowe nie zawiera istotnych błędów i przeoczeń. Badanie obejmowało między innymi sprawdzenie, na podstawie wybranej próby, dowodów potwierdzających kwoty i informacje wykazane w sprawozdaniu finansowym. Badanie obejmowało również ocenę zasad rachunkowości stosowanych przez Spółkę oraz istotnych oszacowań dokonywanych przy sporządzeniu sprawozdania finansowego, a także ogólną ocenę jego prezentacji. Uważamy, że nasze badanie stanowiło wystarczającą podstawę dla wyrażenia opinii.

Informacje zawarte w sprawozdaniu z działalności Spółki za rok obrotowy od 1 stycznia do 31 grudnia 2003 r. uwzględniają postanowienia Ustawy i są zgodne z informacjami zawartymi w zbadanym sprawozdaniu finansowym.

Naszym zdaniem, załączone sprawozdanie finansowe we wszystkich istotnych aspektach:

- (a) zostało sporządzone na podstawie prawidłowo prowadzonych ksiąg rachunkowych i zgodnie z zasadami rachunkowości obowiązującymi na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, określonymi w powołanej wyżej Ustawie oraz przepisach rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 10 grudnia 2001 r. w sprawie szczególnych zasad rachunkowości zakładów ubezpieczeń;
- (b) jest zgodne w formie i treści z obowiązującymi Spółkę przepisami prawa oraz statutem Spółki;
- (c) przedstawia rzetelnie i jasno sytuację majątkową i finansową Spółki na dzień 31 grudnia 2003 r. oraz wynik finansowy za rok obrotowy od 1 stycznia do 31 grudnia 2003 r.

Działający w imieniu PricewaterhouseCoopers Sp. z o.o.:



Andrzej J. Konopacki  
Członek Zarządu  
Biegły Rewident  
Numer ewidencyjny 1750/287

Spółka wpisana na listę podmiotów  
uprawnionych do badania sprawozdań  
finansowych pod numerem 144

Warszawa, 8 marca 2004 r.

\* Niniejsza opinia została wydana do pełnego sprawozdania finansowego w rozumieniu Ustawy o rachunkowości (ze wszystkimi wymaganymi załącznikami), w którym kwoty wyrażone zostały w pełnych złotych.

## Opinia niezależnego biegłego rewidenta\*

Dla Akcjonariuszy i Rady Nadzorczej Zurich Towarzystwa Ubezpieczeń na Życie S.A.

Przeprowadziliśmy badanie załączonego sprawozdania finansowego Zurich Towarzystwa Ubezpieczeń na Życie S.A., obecnie Generali Życie Towarzystwo Ubezpieczeń S.A., (zwanej dalej „Spółką”) z siedzibą w Warszawie przy ulicy Postępu 15, obejmującego:

- (a) bilans sporządzony na dzień 31 grudnia 2003 r., który po stronie aktywów i pasywów wykazuje sumę 386.119.327,09 zł;
- (b) techniczny rachunek ubezpieczeń za rok obrotowy od 1 stycznia do 31 grudnia 2003 r., który wykazuje ujemny wynik techniczny do przeniesienia do ogólnego rachunku zysków i strat w kwocie 5.678.717,88 zł;
- (c) ogólny rachunek zysków i strat za rok obrotowy od 1 stycznia do 31 grudnia 2003 r. wykazujący zysk netto w kwocie 15.826.814,32 zł;
- (d) zestawienie zmian w kapitale własnym za rok obrotowy od 1 stycznia do 31 grudnia 2003 r. wykazujące zwiększenie kapitału własnego o kwotę 15.826.814,32 zł;
- (e) rachunek przepływów pieniężnych za rok obrotowy od 1 stycznia do 31 grudnia 2003 r. wykazujący zmniejszenie stanu środków pieniężnych o kwotę 186.241,17 zł;
- (f) informację dodatkową obejmującą wprowadzenie oraz dodatkowe informacje i objaśnienia

oraz dołączone do sprawozdania:

- wykaz rezerw techniczno-ubezpieczeniowych;
- zestawienie aktywów na pokrycie rezerw techniczno-ubezpieczeniowych;
- wyliczenie marginesu wypłacalności;
- deklaracja wypłacalności na dzień 31 grudnia 2003 r.;
- sprawozdanie z działalności spółki.

Za sporządzenie zgodnego z obowiązującymi przepisami sprawozdania finansowego oraz sprawozdania z działalności odpowiedzialny jest Zarząd Spółki. Naszym zadaniem było wyrażenie, na podstawie przeprowadzonego badania, opinii o sprawozdaniu finansowym.

Badanie przeprowadziliśmy stosownie do obowiązujących na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej:

- (a) przepisów rozdziału 7 Ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości („Ustawa” – tekst jednolity - Dz.U. z 2002 r. Nr 76 poz. 694);
- (b) norm wykonywania zawodu biegłego rewidenta, wydanych przez Krajową Radę Biegłych Rewidentów w Polsce.

Badanie zostało zaplanowane i przeprowadzone tak, aby uzyskać wystarczającą pewność, że sprawozdanie finansowe nie zawiera istotnych błędów i przeoczeń. Badanie obejmowało między innymi sprawdzenie, na podstawie wybranej próby, dowodów potwierdzających kwoty i informacje wykazane w sprawozdaniu finansowym. Badanie obejmowało również ocenę zasad rachunkowości stosowanych przez Spółkę oraz istotnych oszacowań dokonywanych przy sporządzeniu sprawozdania finansowego, a także ogólną ocenę jego prezentacji. Uważamy, że nasze badanie stanowiło wystarczającą podstawę dla wyrażenia opinii.

Informacje zawarte w sprawozdaniu z działalności Spółki za rok obrotowy od 1 stycznia do 31 grudnia 2003 r. uwzględniają postanowienia Ustawy i są zgodne z informacjami zawartymi w zbadanym sprawozdaniu finansowym.

Naszym zdaniem, załączone sprawozdanie finansowe we wszystkich istotnych aspektach:

- (a) zostało sporządzone na podstawie prawidłowo prowadzonych ksiąg rachunkowych i zgodnie z zasadami rachunkowości obowiązującymi na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, określonymi w powołanej wyżej Ustawie oraz przepisach rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 10 grudnia 2001 r. w sprawie szczególnych zasad rachunkowości zakładów ubezpieczeń;
- (b) jest zgodne w formie i treści z obowiązującymi Spółkę przepisami prawa oraz statutem Spółki;
- (c) przedstawia rzetelnie i jasno sytuację majątkową i finansową Spółki na dzień 31 grudnia 2003 r. oraz wynik finansowy za rok obrotowy od 1 stycznia do 31 grudnia 2003 r.

Działający w imieniu PricewaterhouseCoopers Sp. z o.o.:



Andrzej J. Konopacki  
Członek Zarządu  
Biegły Rewident  
Numer ewidencyjny 1750/287

Spółka wpisana na listę podmiotów  
uprawnionych do badania sprawozdań  
finansowych pod numerem 144

Warszawa, 8 marca 2004 r.

\* Niniejsza opinia została wydana do pełnego sprawozdania finansowego w rozumieniu Ustawy o rachunkowości (ze wszystkimi wymaganymi załącznikami), w którym kwoty wyrażone zostały w pełnych złotych.







**Sprawozdanie Zarządu  
Generali T.U. S.A.  
i Zurich T.U. S.A.**

**ROZWIĄZANIA  
zamiast produktów**

Nie ograniczamy się do oferowania poszczególnych produktów – chcemy oferować indywidualne rozwiązania kompleksowe, zapewniające nie tylko ochronę zdrowia i zabezpieczenie finansowe, ale także ochronę mieszkań, pojazdów i podróży. Nasze rozwiązania kompleksowe zapewniają dodatkowe możliwości we wszystkich tych obszarach.

## Sprawozdanie Zarządu

Generali Towarzystwa Ubezpieczeń S.A. oraz Zurich Towarzystwa Ubezpieczeń S.A.

W roku 2003 należące do Grupy Generali towarzystwa majątkowe funkcjonowały jako dwa odrębne podmioty prawne: Generali Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. Zurich Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. Formalno prawny proces ich konsolidacji zakończony został 22 stycznia 2004 roku.

### Modyfikacje i nowości w palecie produktowej

#### Ubezpieczenia osobowe

**Ubezpieczenie NNW „Lew Uczeń”** W czerwcu 2003 roku paleta produktów Generali T.U. S.A. rozszerzona została o nowe ubezpieczenie następstw nieszczęśliwych wypadków dla uczniów i pracowników dydaktycznych placówek oświatowo-wychowawczych „Lew Uczeń”. Ubezpieczenie wyróżnia się szerokim zakresem gwarantowanych świadczeń oraz uproszczonym systemem wypłaty świadczeń.

#### Ubezpieczenia komunikacyjne

**„Generali Assistance – Lew Pomocnik”** Jako jedno z nielicznych towarzystw ubezpieczeniowych w Polsce Generali T.U. S.A. wprowadziło w czerwcu 2003 roku krótkoterminowe ubezpieczenie „Generali Assistance – Lew Pomocnik”, które gwarantuje ochronę ubezpieczeniową na terytorium Polski oraz większości krajów europejskich. Dostępne całą dobę Centrum Pomocy Generali udziela pomocy w razie awarii, wypadku, kradzieży pojazdu oraz innych wypadków losowych, takich jak np. zatrzaśnięcie w pojeździe lub uszkodzenie kluczyków, awaria ogumienia, akumulatora, czy też zabezpieczeń przeciwkradzieżowych. W przypadku wystąpienia powyższych zdarzeń Generali świadczy pomoc doradczą, serwisową, organizacyjną i medyczną.

**Ubezpieczenie AC i KR** W drugiej połowie 2003 roku Generali T.U. S.A. wprowadziło nowe ubezpieczenie pojazdów mechanicznych od zniszczenia i uszkodzeń lub utraty – auto casco (AC) oraz od kradzieży (KR) proponując w ten sposób swoim aktualnym i potencjalnym klientom znacznie korzystniejszą ofertę zarówno, jeżeli chodzi o zakres ochrony ubezpieczenia, jak i o wysokość składek ubezpieczeniowych.

**Zmiany w taryfach ubezpieczenia OC** W 2003 roku Generali wprowadziło nową korzystniejszą taryfę składek za ubezpieczenie OC zwiększając w ten sposób znacznie swoją konkurencyjność na rynku. Wychodząc naprzeciw oczekiwaniom klientów Generali zaczęło również uznawać zniżki przyznane przez innych ubezpieczycieli, dzięki czemu klientowi łatwiej jest udokumentować prawo do niższej składki. Wprowadzając nowe korzystniejsze zasady Generali zadbało nie tylko o nowych klientów, ale także o klientów wcześniej ubezpieczonych w towarzystwie. Nowe warunki dotyczą bowiem w jednakowej mierze obu grup.

#### Ubezpieczenia majątkowe dla klientów indywidualnych

**Ubezpieczenie „Lew Lokator”** W październiku 2003 r. oferta ubezpieczeń mieszkaniowych Generali T.U. S.A. wzbogacona została o ubezpieczenie elementów stałych, ruchomości domowych i odpowiedzialności cywilnej „Lew Lokator”. Produkt ten jest odpowiedzią na zapotrzebowanie rynku na ubezpieczenia tańsze i mało skomplikowane. Szczególnym atutem produktu jest szybka i prosta procedura zawierania umowy ubezpieczeniowej.

#### Ubezpieczenia majątkowe dla klientów korporacyjnych

**Ubezpieczenie straty finansowej** W kwietniu 2003 r. Generali T.U. S.A. wprowadziło do sprzedaży ubezpieczenie straty finansowej dla osób prowadzących samodzielną działalność gospodarczą. Ubezpieczenie jest jedynym na polskim rynku ubezpieczeniem tego rodzaju

adresowanym do małych firm. Produkt oferowany jest jako ubezpieczenie dodatkowe do ubezpieczenia majątku firmy. Umożliwia on przetrwanie firmy w przypadku przestoju lub ograniczenia działalności w wyniku uszkodzenia lub zaginięcia majątku firmy. W przeciwieństwie do tradycyjnych ubezpieczeń business interruption skierowanych do dużych przedsiębiorstw, dodatkowo pokrywane są straty finansowe w sytuacji, kiedy właściciel firmy lub osoba kluczowa dla jej funkcjonowania w wyniku nieszczęśliwego wypadku będą niezdolne do prowadzenia działalności.

#### Nowe OWU

W związku z wejściem w życie nowych ustaw ubezpieczeniowych, spółki należące do Grupy Generali Polska dostosowały ogólne warunki ubezpieczeń wszystkich swoich produktów do nowych przepisów. Zastosowane zostały dwie formy dostosowania obowiązujących OWU – wprowadzono zarówno nowe teksty OWU, jak i dodano aneksy do już istniejących OWU. Proces dostosowania zakończył się przed końcem roku 2003.

#### Oferta Grupy Generali Polska w zakresie ubezpieczeń majątkowych\*:

##### Ubezpieczenia dla klientów indywidualnych

##### Ubezpieczenia majątkowe

- Ubezpieczenie mieszkań i budynków mieszkalnych „Lew Domownik”
- Ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej w życiu prywatnym „Lew Prywatnie”
- Ubezpieczenie budynków i budowli „Lew Budowniczy”
- Ubezpieczenie elementów stałych, ruchomości domowych i odpowiedzialności cywilnej „Lew Lokator”
- Cyberubezpieczenie

##### Ubezpieczenia osobowe

- Ubezpieczenie następstw nieszczęśliwych wypadków „Lew Przyjaciół” – poważne urazy
- Ubezpieczenie następstw nieszczęśliwych wypadków „Lew Przyjaciół” – trwałe inwalidztwo
- Ubezpieczenie turystyczne „Lew Podróżnik”
- Cyberubezpieczenie

##### Ubezpieczenia komunikacyjne

- Ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej posiadaczy pojazdów mechanicznych za szkody powstałe w związku z ruchem tych pojazdów na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej
- Ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej posiadaczy pojazdów mechanicznych za szkody powstałe w związku z ruchem tych pojazdów w krajach należących do systemu Zielonej Karty
- Ubezpieczenie pojazdów mechanicznych od zniszczenia i uszkodzeń lub utraty – auto casco (AC) oraz od kradzieży (KR)
- Ubezpieczenie następstw nieszczęśliwych wypadków kierowcy i pasażerów pojazdu mechanicznego
- Ubezpieczenie Generali Assistance – „Lew Pomocnik”
- Ubezpieczenie ochrony prawnej w ruchu drogowym – „Lew Adwokat”

##### Ubezpieczenia dla klientów instytucjonalnych

##### Ubezpieczenia majątkowe

- Ubezpieczenie mienia od pożaru i innych zdarzeń losowych
- Ubezpieczenie mienia od kradzieży z włamaniem i rabunku

\* Marzec 2004

- Ubezpieczenie mienia od wszelkiego ryzyka
  - Ubezpieczenie utraty zysku (Business Interruption)
- Ubezpieczenia techniczne**
- Ubezpieczenie maszyn budowlanych
  - Ubezpieczenie maszyn od awarii
  - Ubezpieczenie urządzeń elektronicznych od wszystkich ryzyk
  - Ubezpieczenie wszystkich ryzyk budowy
  - Ubezpieczenie wszystkich ryzyk montażu
- Ubezpieczenia transportowe**
- Ubezpieczenie mienia w transporcie (cargo)
  - Ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej przewoźnika w ruchu krajowym i międzynarodowym
  - Ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej spedytora
- Grupowe ubezpieczenia osobowe**
- Ubezpieczenie następstw nieszczęśliwych wypadków – trwały uszczerbek na zdrowiu „Lew Przyjaciel”
  - Ubezpieczenie następstw nieszczęśliwych wypadków – trwałe inwalidztwo „Lew Przyjaciel”
  - Ubezpieczenie turystyczne „Lew Podróżnik”
  - Ubezpieczenie następstw nieszczęśliwych wypadków dla uczniów i pracowników dydaktycznych placówek oświatowo-wychowawczych „Lew Uczeń”
- Pozostałe**
- Ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej
  - Ubezpieczenia finansowe
  - Pakietowe ubezpieczenie podmiotów gospodarczych „Lew Przedsiębiorca”
  - Ubezpieczenie straty finansowej dla osób prowadzących samodzielną działalność gospodarczą

### „Wielokanałowa” strategia dystrybucyjna

W roku 2003 r. nastąpiła istotna zmiana w polityce sprzedażowej Grupy Generali. Obok intensywnego rozwoju własnych struktur sprzedaży, które do tej pory stanowiły strategiczne kanały dystrybucyjne Grupy, podjęta została decyzja o rozpoczęciu szeroko zakrojonej współpracy z zewnętrznymi pośrednikami sprzedażowymi.

### Własne struktury sprzedażowe

**Sieć Kompleksowa i Sieć Life&Pension** W roku 2003 kontynuowana była rozpoczęta rok wcześniej reorganizacja i rozbudowa własnych sieci sprzedaży, której celem było zwiększenie liczby agentów wyłącznych, jak i liczby terenowych jednostek sprzedażowych oraz optymalizacja procesów sprzedażowych i serwisowych. Zachowany został przy tym istniejący podział na dwie sieci sprzedaży o odmiennych zadaniach i priorytetach: Sieć Life&Pension oraz Sieć Kompleksową.

Sieć Sprzedaży Life&Pension tworzy 16 oddziałów, w których pracuje 555 agentów, 67 team managerów i 16 area managerów.\* Sieć specjalizuje się w sprzedaży przede wszystkim ubezpieczeń na życie oraz umów członkostwa w otwartym funduszu emerytalnym.

Sieć Kompleksowa w swojej ofercie sprzedażowej posiada pełną paletę ubezpieczeń poczynawszy od ubezpieczeń komunikacyjnych, poprzez ubezpieczenia majątkowe, osobowe i życiowe, a skończywszy na umowach o członkostwo w otwartym funduszu emerytalnym. Oferta ta skierowana jest zarówno do klientów indywidualnych, małych i średnich przedsiębiorstw, jak i do niektórych klientów

\*stan na 31 grudnia 2003 r.

korporacyjnych. W 16 oddziałach Sieci Kompleksowej pracuje 470 agentów, których w zakresie merytorycznym i administracyjnym wspiera 58 kierowników zespołu i 16 dyrektorów oddziału.\*

Obok wymienionych powyżej sieci sprzedaży w ramach Grupy Generali istnieją dwa centralne biura sprzedaży, odpowiedzialne za współpracę z dużymi klientami instytucjonalnymi i przemysłowymi oraz za obsługę klientów i programów międzynarodowych. Jedno z biur oferuje kompleksową ochronę ubezpieczeniową w zakresie ubezpieczeń majątkowych, drugie grupowe ubezpieczenia życiowe i osobowe.

**Projekt „strategic motor”** Istotnym projektem sprzedażowym, którego realizację rozpoczęto w 2003 roku w Sieci Kompleksowej był tzw. projekt „strategic motor”. W ramach tego projektu następuje zwiększanie wielkości i efektywności już posiadanych zasobów (zarówno w centrali jak i w oddziałach), przeznaczonych do realizacji zwiększonego planu sprzedaży ubezpieczeń komunikacyjnych. Projekt ten będzie kontynuowany w 2004 roku.

**Projekt rekrutacyjny** W roku ubiegłym na obszar całego kraju rozszerzony został projekt rekrutacyjny „Kandydat” (w 2002 roku projekt wprowadzony został pilotażowo w kilku województwach). Projekt ten, którego celem było zmniejszenie nadmiernej fluktuacji agentów, polega na położeniu nacisku na praktyczne wprowadzenie kandydata do zawodu agenta. Zanim podpisze on umowę agencyjną, nie tylko poznaje teoretyczne tajniki pracy pośrednika ubezpieczeniowego, ale także prowadzony przez doświadczonego kierownika zespołu, bierze aktywny udział w bezpośrednim procesie sprzedaży, poznając praktyczne aspekty tej pracy.

**Zewnętrzne kanały dystrybucji** W ramach nowej strategii dystrybucyjnej w roku 2003 zintensyfikowano współpracę z zewnętrznymi pośrednikami sprzedażowymi: w zakresie obsługi klientów korporacyjnych z brokerami oraz w segmencie klientów indywidualnych z multi-agencjami i bankami. Naszym partnerom oferujemy pełną paletę konkurencyjnych produktów i programów ubezpieczeniowych oraz obsługę najwyższej jakości. W wyniku tych działań odnotowaliśmy znaczny wzrost sprzedaży przez zewnętrznych partnerów sprzedażowych, szczególnie w zakresie umów o członkostwo w otwartym funduszu emerytalnym sprzedawanych przez multiagencje.

#### Promocja marki i produktów

**Kampania wizerunkowa** W maju 2003 roku przeprowadzony został kolejny etap rozpoczętej jeszcze w 2002 roku kampanii wizerunkowej. Jej celem było zarówno zwiększenie stopnia znajomości marki Generali, jak i poinformowanie opinii publicznej o zmianie nazwy Zurich OFE na Generali OFE. Kampania reklamowa, która trwała pięć tygodni i bazowała na reklamie telewizyjnej, odniosła zadowalające efekty.

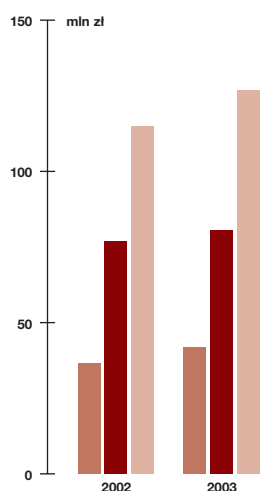
**„Jabłko czy cytryna”** W czerwcu 2003 r. już po raz piąty Generali było sponsorem akcji „Jabłko czy cytryna”. Akcja ma charakter prewencyjno-edukacyjny, a jej celem jest zwiększanie świadomości dzieci i kierowców w zakresie bezpiecznego poruszania się na drodze, a co za tym idzie zapobieganie nieszczęśliwym wypadkom.

**Kampania produktów** Ostatnią kampanią roku 2003 była kampania produktowa, promująca dwie grupy ubezpieczeń: ubezpieczenia komunikacyjne i majątkowe. Emitowane w radio i prasie reklamy prezentowały najważniejsze z punktu widzenia klienta zalety oferty produktowej Generali: dobrą cenę i sprawną obsługę odszkodowań.

### Wyniki finansowe

#### Wzrost składki przypisanej brutto

W roku 2003 oba towarzystwa majątkowe Grupy Generali zebrały łącznie 129,4 mln zł, co oznacza wzrost o 12% w stosunku do roku ubiegłego (w tym samym czasie rynek ubezpieczeń majątkowych w Polsce wzrósł o około 2,5%). Wzrost ten spowodowany został bardzo dużą dynamiką przypisu składki w ostatnich trzech kwartałach 2003 r., będącą rezultatem przede wszystkim przeprowadzonych modyfikacji taryf w ubezpieczeniu OC i AC, wprowadzenia nowego ubezpieczenia mieszkań oraz wdrożenia szeregu działań wspierających sprzedaż indywidualnych ubezpieczeń majątkowych. Do działań tych zaliczyć należy przede wszystkim rozpoczęcie intensywnej współpracy z zewnętrznymi pośrednikami sprzedażowymi – dotyczy to w pierwszej linii współpracy z multiagencjami, a także z bankami. Spółki pozyskały także nowych klientów obsługiwanych w ramach programów międzynarodowych oraz zrealizowały kilka innowacyjnych programów ubezpieczeniowych typu „affinity”, skierowanych do klientów ich partnerów biznesowych.



#### Składka przypisana brutto

Generali T.U. S.A. i Zurich T.U. S.A.

Dane w mln zł	2002	2003
Generali T.U. S.A.	77,3	81,1
Zurich T.U. S.A.	37,9	48,3
Łącznie	115,2	129,4

#### Poprawa wyniku finansowego netto

Łączny wynik finansowy netto spółek majątkowych wyniósł 1,4 mln zł, co oznacza, że jest o ok. 6,5 mln zł lepszy niż przed rokiem, przy czym Generali T.U. S.A. odnotowało zysk na poziomie 0,8 mln zł, a Zurich T.U. S.A. zysk rzędu 0,6 mln zł. Poprawa wyniku finansowego uzyskana została w głównej mierze dzięki znacznej obniżce kosztów administracyjnych (o 23%) będącej, podobnie jak w przypadku spółek życiowych, rezultatem przeprowadzonej restrukturyzacji, ujednoczenia procesów i wykorzystania efektów synergii w związku z zakończoną fuzją. Drugim istotnym czynnikiem mającym wpływ na osiągnięty wynik było uzyskanie korzystnego przebiegu szkodowości w roku 2003. Łączny współczynnik szkodowy brutto dla obu spółek kształtował się na poziomie 40,3%.

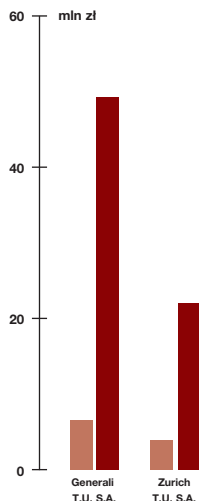
#### Wynik finansowy netto

Generali T.U. S.A. i Zurich T.U. S.A.

Dane w mln zł	2002	2003
Generali T.U. S.A.	-7,8	0,8
Zurich T.U. S.A.	2,7	0,6
Łącznie	-5,1	1,4

### Wysokie wskaźniki bezpieczeństwa

W dalszym ciągu spółki utrzymują na bardzo wysokim poziomie wskaźniki bezpieczeństwa. Wskaźnik pokrycia rezerw techniczno-ubezpieczeniowych aktywami wyniósł w Zurich T.U. S.A. 160% a w Generali T.U. S.A. 137%. Z kolei wskaźnik pokrycia marginesu wypłacalności środkami własnymi w obu spółkach przekroczył 500% (Generali T.U. S.A. 704%, Zurich T.U. S.A. 509%).



### Pokrycie marginesu wypłacalności środkami własnymi – stan na 31.12.2003 r.

Dane w mln zł	Generali T.U. S.A.	Zurich T.U. S.A.
Wielkości środków własnych (mln zł)	48,49	21,71
Margines wypłacalności (mln zł)	6,89	4,27
Pokrycie marginesu (%)	<b>704</b>	<b>509</b>

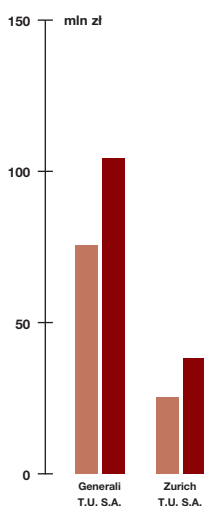
**Lokaty** W polityce inwestycyjnej za najważniejsze cele przyjęto wysoką rentowność w dłuższym okresie przy jednoczesnym zachowaniu bezpieczeństwa powierzonych środków i utrzymywaniu odpowiednich rezerw płynności.

Struktura lokat według waluty kształtowała się pod koniec 2003 roku następująco:

- Generali T.U. S.A.: 7,9% w walucie obcej (EUR/USD), pozostałe 92,1% w złotych,
- Zurich T.U. S.A.: 7,5% w walucie obcej (EUR/USD) pozostałe 92,5% w złotych.

Na koniec roku 2003 struktura lokat według rodzaju kształtowała się następująco:

- Generali T.U. S.A.: skarbowe papiery wartościowe 79,1%, udziały w funduszach inwestycyjnych 5,1%, depozyty bankowe 4,1%, papiery dłużne przedsiębiorstw 8,6%, akcje 0,1%, lokaty w jednostkach powiązanych 3%,
- Zurich T.U. S.A.: skarbowe papiery wartościowe 81,3%, depozyty bankowe 9,5%, papiery dłużne przedsiębiorstw 9,2%.



### Pokrycie aktywami rezerw techniczno-ubezpieczeniowych – stan na 31.12.2003 r.

Dane w mln zł	Generali T.U. S.A.	Zurich T.U. S.A.
Aktywa brutto (mln zł)	103,59	38,67
Rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe brutto (mln zł)	75,77	24,11
Pokrycie (%)	<b>137</b>	<b>160</b>







**Generali T.U. S.A.**

Sprawozdanie roczne\*

**BYĆ LEPSZYM zamiast dobrym**

Nigdy nie spoczywamy na laurach. Wciąż staramy się ulepszać nasz serwis, nasze porady i produkty. Jest to jednak możliwe tylko wtedy, gdy dokładnie wiemy, co jest ważne dla naszych klientów, z czego są zadowoleni oraz do czego odnoszą się krytycznie. Dzięki temu możemy w pełni sprostać ich oczekiwaniom.

\* Skrócone sprawozdanie finansowe.

Pełne sprawozdanie finansowe dostępne jest w siedzibie spółki oraz w Sądzie Rejestrowym

# Bilans

## Aktywa

Dane w tys. zł	31.12.2003	31.12.2002
<b>A. Wartości niematerialne i prawne</b>	<b>48</b>	<b>1 175</b>
1. Wartość firmy	0	0
2. Inne wartości niematerialne i prawne i zaliczki na poczet wartości niematerialnych i prawnych	48	1 175
<b>B. Lokaty</b>	<b>94 412</b>	<b>82 366</b>
I. Nieruchomości	0	0
1. Grunty własne oraz prawo wieczystego użytkowania gruntu	0	0
2. Budynki, budowle oraz spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu	0	0
3. Inwestycje budowlane i zaliczki na poczet tych inwestycji	0	0
II. Lokaty w jednostkach powiązanych	2 783	0
1. Udziały lub akcje w jednostkach powiązanych	780	0
2. Pożyczki udzielone jednostkom powiązanim oraz dłużne papiery wartościowe emitowane przez te jednostki	2 003	0
3. Pozostałe lokaty	0	0
III. Inne lokaty finansowe	91 629	82 366
1. Udziały, akcje oraz inne papiery wartościowe o zmiennej kwocie dochodu oraz jednostki uczestnictwa i certyfikaty inwestycyjne w funduszach inwestycyjnych	4 939	4 176
2. Dłużne papiery wartościowe i inne papiery wartościowe o stałej kwocie dochodu	82 796	74 989
3. Udziały we wspólnych przedsięwzięciach lokacyjnych	0	0
4. Pożyczki zabezpieczone hipotecznie	0	0
5. Pozostałe pożyczki	0	0
6. Lokaty terminowe w instytucjach kredytowych	3 894	3 201
7. Pozostałe lokaty	0	0
IV. Depozyty u cedentów	0	0
<b>C. Lokaty środków z tytułu ubezpieczeń na życie, gdzie ryzyko lokaty ponosi ubezpieczający</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>D. Należności</b>	<b>84 202</b>	<b>28 972</b>
I. Należności z tytułu ubezpieczeń bezpośrednich	15 192	12 047
1. Należności od ubezpieczających, w tym:	14 479	11 559
1.1. od jednostek powiązanych	0	0
1.2. od pozostałych jednostek	14 479	11 559
2. Należności od pośredników ubezpieczeniowych, w tym:	81	29
2.1. od jednostek powiązanych	0	0
2.2. od pozostałych jednostek	81	29
3. Inne należności	632	459
3.1. od jednostek powiązanych	0	0
3.2. od pozostałych jednostek	632	459
II. Należności z tytułu reasekuracji, w tym:	55 687	14 553
1. od jednostek powiązanych	51 960	13 293
2. od pozostałych jednostek	3 727	1 260
III. Inne należności	13 323	2 372
1. Należności od budżetu	0	0
2. Pozostałe należności, w tym:	13 323	2 372
2.1. od jednostek powiązanych	11 369	258
2.2. od pozostałych jednostek	1 954	2 114
<b>E. Inne składniki aktywów</b>	<b>2 027</b>	<b>4 292</b>
I. Rzeczowe składniki aktywów	1 897	4 144
II. Środki pieniężne	130	148
III. Pozostałe składniki aktywów	0	0
<b>F. Rozliczenia międzyokresowe</b>	<b>5 119</b>	<b>4 919</b>
I. Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	0	0
II. Aktywowane koszty akwizycji	5 001	4 807
III. Zarachowane odsetki i czynsze	0	1
IV. Inne rozliczenia międzyokresowe	118	111
<b>Aktywa razem</b>	<b>185 808</b>	<b>121 724</b>

## Pasywa

Dane w tys. zł	31.12.2003	31.12.2002
<b>A. Kapitał własny</b>	<b>48 537</b>	<b>37 755</b>
I. Kapitał podstawowy	31 000	29 000
II. Należne wpłaty na kapitał podstawowy (wielkość ujemna)	0	0
III. Akcje własne (wielkość ujemna)	0	0
IV. Kapitał (fundusz) zapasowy	46 127	38 127
V. Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny	0	0
VI. Pozostałe kapitały rezerwowe	10 000	10 000
VII. Zysk (strata) z lat ubiegłych	-39 371	-31 526
VIII. Zysk (strata) netto	781	-7 846
<b>B. Zobowiązania podporządkowane</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>C. Rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe</b>	<b>75 769</b>	<b>59 277</b>
I. Rezerwa składek i rezerwa na pokrycie ryzyka niewygasłego	43 677	32 240
II. Rezerwa ubezpieczeń na życie	0	0
III. Rezerwy na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia	32 034	27 007
IV. Rezerwy na premie i rabaty dla ubezpieczonych	46	30
V. Rezerwy na wyrównanie szkodowości (ryzyka)	12	0
VI. Pozostałe rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe	0	0
VII. Rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe dla ubezpieczeń na życie, jeżeli ryzyko lokaty ponosi ubezpieczający	0	0
<b>D. Udział reasekuratorów w rezerwach techniczno-ubezpieczeniowych (wartość ujemna)</b>	<b>44 474</b>	<b>33 602</b>
I. Udział reasekuratorów w rezerwie składek i w rezerwie na pokrycie ryzyka niewygasłego	25 967	18 482
II. Udział reasekuratorów w rezerwie ubezpieczeń na życie	0	0
III. Udział reasekuratorów w rezerwie na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia	18 474	15 092
IV. Udział reasekuratorów w rezerwie na premie i rabaty dla ubezpieczonych	33	28
V. Udział reasekuratorów w pozostałych rezerwach techniczno-ubezpieczeniowych	0	0
VI. Udział reasekuratorów w rezerwach techniczno-ubezpieczeniowych dla ubezpieczeń na życie, jeżeli ryzyko lokaty ponosi ubezpieczający	0	0
<b>E. Pozostałe rezerwy</b>	<b>50</b>	<b>1 685</b>
I. Rezerwy na świadczenia emerytalne oraz inne obowiązkowe świadczenia pracowników	0	0
II. Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	0	0
III. Inne rezerwy	50	1 685
<b>F. Zobowiązania z tytułu depozytów reasekuratorów</b>	<b>35 447</b>	<b>26 730</b>
<b>G. Pozostałe zobowiązania i fundusze specjalne</b>	<b>58 636</b>	<b>21 919</b>
I. Zobowiązania z tytułu ubezpieczeń bezpośrednich	3 711	2 381
1. Zobowiązania wobec ubezpieczających, w tym:	3 635	2 374
1.1. wobec jednostek powiązanych	0	0
1.2. wobec pozostałych jednostek	3 635	2 374
2. Zobowiązania wobec pośredników ubezpieczeniowych, w tym:	48	7
2.1. wobec jednostek powiązanych	0	0
2.2. wobec pozostałych jednostek	48	7
3. Inne zobowiązania z tytułu ubezpieczeń, w tym:	28	0
3.1. wobec jednostek powiązanych	0	0
3.2. wobec pozostałych jednostek	28	0
II. Zobowiązania z tytułu reasekuracji, w tym:	52 971	17 852
1. wobec jednostek powiązanych	46 220	11 603
2. wobec pozostałych jednostek	6 751	6 249
III. Zobowiązania z tytułu emisji własnych dłużnych papierów wartościowych oraz pobranych pożyczek	0	0
IV. Zobowiązania wobec instytucji kredytowych	0	0
V. Inne zobowiązania	1 882	1 573
1. Zobowiązania wobec budżetu	435	648
2. Pozostałe zobowiązania	1 447	925
2.1. wobec jednostek powiązanych	780	702
2.2. wobec pozostałych jednostek	667	223
VI. Fundusze specjalne	72	113
<b>H. Rozliczenia międzyokresowe</b>	<b>11 843</b>	<b>7 960</b>
1. Rozliczenia międzyokresowe kosztów	8 354	5 107
2. Ujemna wartość firmy	0	0
3. Przychody przyszłych okresów	3 489	2 853
<b>Pasywa razem</b>	<b>185 808</b>	<b>121 724</b>

## Rachunek zysków i strat

### Techniczny rachunek ubezpieczeń majątkowych i osobowych

Dane w tys. zł	2003	2002
<b>I. Składki (1-2-3+4)</b>	<b>23 375</b>	<b>34 927</b>
1. Składki przypisane brutto	81 075	77 263
2. Udział reasekuratorów w składce przypisanej	53 747	47 678
3. Zmiana stanu rezerw składek i rezerwy na ryzyko niewygasłe brutto	11 437	-8 555
4. Udział reasekuratorów w zmianie stanu rezerw składek	7 484	-3 213
<b>II. Przychody z lokat netto po uwzględnieniu kosztów, przeniesione z ogólnego rachunku zysków i strat</b>	<b>11</b>	<b>98</b>
<b>III. Pozostałe przychody techniczne na udziale własnym</b>	<b>972</b>	<b>213</b>
<b>IV. Odszkodowania i świadczenia (1+2)</b>	<b>19 282</b>	<b>23 362</b>
1. Odszkodowania i świadczenia wypłacone na udziale własnym:	17 637	22 046
1.1. Odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto	38 346	44 893
1.2. Udział reasekuratorów w odszkodowaniach i świadczeniach wypłaconych	20 709	22 847
2. Zmiana stanu rezerwy na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia na udziale własnym	1 645	1 316
2.1. Zmiana stanu rezerwy na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia brutto	5 027	3 436
2.2. Udział reasekuratorów w zmianie stanu rezerwy na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia	3 382	2 120
<b>V. Zmiany stanu pozostałych rezerw techniczno-ubezpieczeniowych na udziale własnym</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
1. Zmiany stanu pozostałych rezerw techniczno-ubezpieczeniowych brutto	0	0
2. Udział reasekuratorów w zmianie stanu pozostałych rezerw techniczno-ubezpieczeniowych	0	0
<b>VI. Premie i rabaty na udziale własnym łącznie ze zmianą stanu rezerw</b>	<b>11</b>	<b>1</b>
<b>VII. Koszty działalności ubezpieczeniowej</b>	<b>19 954</b>	<b>24 973</b>
1. Koszty akwizycji	13 079	15 640
1.1. w tym zmiana stanu aktywowanych kosztów akwizycji	-194	1 628
2. Koszty administracyjne	28 903	36 047
3. Prowizje reasekuracyjne i udział w zyskach reasekuratorów	22 028	26 714
<b>VIII. Pozostałe koszty techniczne na udziale własnym</b>	<b>4 655</b>	<b>6 727</b>
<b>IX. Zmiany stanu rezerw na wyrównanie szkodowości (ryzyka)</b>	<b>12</b>	<b>0</b>
<b>X. Wynik techniczny ubezpieczeń majątkowych i osobowych</b>	<b>-19 556</b>	<b>-19 825</b>

## Ogólny rachunek zysków i strat

Dane w tys. zł	2003	2002
<b>I. Wynik techniczny ubezpieczeń majątkowych i osobowych</b>	<b>-19 556</b>	<b>-19 825</b>
<b>II. Przychody z lokat</b>	<b>3 701</b>	<b>5 639</b>
1. Przychody z lokat w nieruchomości	0	0
2. Przychody z lokat w jednostkach powiązanych	0	0
2.1. z udziałów i akcji	0	0
2.2. z pożyczek i dłużnych papierów wartościowych	0	0
2.3. z pozostałych lokat	0	0
3. Przychody z innych lokat finansowych	2 391	1 870
3.1. z udziałów, akcji, innych papierów wartościowych o zmiennej kwocie dochodu oraz jednostek uczestnictwa i certyfikatów inwestycyjnych w funduszach inwestycyjnych	174	153
3.2. z dłużnych papierów wartościowych oraz innych papierów wartościowych o stałej kwocie dochodu	1 994	1 597
3.3. z lokat terminowych w instytucjach kredytowych	223	120
3.4. z pozostałych lokat	0	0
4. Wynik dodatni z rewaloryzacji lokat	0	0
5. Wynik dodatni z realizacji lokat	1 310	3 769
<b>III. Nie zrealizowane zyski z lokat</b>	<b>2 983</b>	<b>8 621</b>
<b>IV. Przychody z lokat netto po uwzględnieniu kosztów, przeniesione z technicznego rachunku ubezpieczeń na życie</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>V. Koszty działalności lokacyjnej (1+2+3+4)</b>	<b>848</b>	<b>343</b>
1. Koszty utrzymania nieruchomości	0	0
2. Pozostałe koszty działalności lokacyjnej	107	343
3. Wynik ujemny z rewaloryzacji lokat	741	0
4. Wynik ujemny z realizacji lokat	0	0
<b>VI. Nie zrealizowane straty na lokatach</b>	<b>1 986</b>	<b>500</b>
<b>VII. Przychody z lokat netto przeniesione do technicznego rachunku ubezpieczeń majątkowych i osobowych</b>	<b>-11</b>	<b>-98</b>
<b>VIII. Pozostałe przychody operacyjne</b>	<b>19 824</b>	<b>928</b>
<b>IX. Pozostałe koszty operacyjne</b>	<b>3 326</b>	<b>2 268</b>
<b>X. Zysk (strata) z działalności operacyjnej</b>	<b>781</b>	<b>-7 846</b>
<b>XI. Zyski nadzwyczajne</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>XII. Straty nadzwyczajne</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>XIII. Zysk (strata) brutto</b>	<b>781</b>	<b>-7 846</b>
<b>XIV. Podatek dochodowy</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>XV. Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>XVI. Zysk (strata) netto</b>	<b>781</b>	<b>-7 846</b>

## Sprawozdanie z przepływu środków pieniężnych

Dane w tys. zł	2003	2002
<b>A. Przepływy środków pieniężnych z działalności operacyjnej</b>	<b>-1 818</b>	<b>-9 564</b>
<b>I. Wpływy</b>	<b>104 909</b>	<b>148 899</b>
1. Wpływy z działalności bezpośredniej oraz reasekuracji czynnej	79 990	80 006
1.1. Wpływy z tytułu składek brutto	78 247	77 813
1.2. Wpływy z tytułu regresów i zwrotów odszkodowań brutto	1 306	2 016
1.3. Pozostałe wpływy z działalności bezpośredniej	437	177
2. Wpływy z reasekuracji biernej	14 175	65 376
2.1. Wpłaty reasekuratorów z tytułu udziału w odszkodowaniach	5 455	18 524
2.2. Wpływy z tytułu prowizji reasekuracyjnych i udziałów w zyskach reasekuratorów	8 720	28 653
2.3. Pozostałe wpływy z reasekuracji biernej	0	18 199
3. Wpływy z pozostałej działalności operacyjnej	10 744	3 517
3.1. Wpływy z tytułu czynności komisarza awaryjnego	3 478	2 857
3.2. Zbycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych składników aktywów trwałych innych niż lokaty	1	123
3.3. Pozostałe wpływy	7 265	537
<b>II. Wydatki</b>	<b>106 727</b>	<b>158 463</b>
1. Wydatki z tytułu działalności bezpośredniej i reasekuracji czynnej	77 768	96 323
1.1. Zwroty składek brutto	962	923
1.2. Odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto	39 735	46 988
1.3. Wydatki z tytułu akwizycji	11 951	13 914
1.4. Wydatki o charakterze administracyjnym	24 786	34 124
1.5. Wypłacone prowizje i udziały w zyskach z tytułu reasekuracji czynnej	0	0
1.6. Pozostałe wydatki z działalności bezpośredniej oraz reasekuracji czynnej	334	374
2. Wydatki z tytułu reasekuracji biernej	23 321	57 880
2.1. Składki zapłacone z tytułu reasekuracji	20 212	46 368
2.2. Pozostałe wydatki z tytułu reasekuracji biernej	3 109	11 512
3. Wydatki z pozostałej działalności operacyjnej	5 638	4 260
3.1. Wydatki z tytułu czynności komisarza awaryjnego	2 960	2 690
3.2. Nabycie wartości niematerialnych i prawnych i rzeczowych składników aktywów trwałych innych niż lokaty	260	1 157
3.3. Pozostałe wydatki operacyjne	2 418	413
<b>B. Przepływy z działalności lokacyjnej</b>	<b>-8 200</b>	<b>-12 707</b>
<b>I. Wpływy</b>	<b>809 844</b>	<b>1 108 457</b>
1. Zbycie nieruchomości	0	0
2. Zbycie udziałów, akcji w jednostkach powiązanych	0	0
3. Zbycie udziałów, akcji w pozostałych jednostkach oraz jednostek uczestnictwa i certyfikatów inwestycyjnych w funduszach inwestycyjnych	0	0
4. Realizacja dłużnych papierów wartościowych emitowanych przez jednostki powiązane oraz spłata pożyczek udzielonych tym jednostkom	0	0
5. Realizacja dłużnych papierów wartościowych emitowanych przez pozostałe jednostki	309 275	774 770
6. Likwidacja lokat terminowych w instytucjach kredytowych	494 808	328 586
7. Realizacja pozostałych lokat	0	0
8. Wpływy z nieruchomości	0	0
9. Odsetki otrzymane	5 529	3 888
10. Dywidendy otrzymane	1	0
11. Pozostałe wpływy z lokat	231	1 213

**Sprawozdanie z przepływu środków pieniężnych cd.**

Dane w tys. zł	2003	2002
<b>II. Wydatki</b>	<b>818 044</b>	<b>1 121 164</b>
1. Nabywanie nieruchomości	0	0
2. Nabywanie udziałów, akcji w jednostkach powiązanych	1 443	0
3. Nabywanie udziałów, akcji w pozostałych jednostkach oraz jednostek uczestnictwa i certyfikatów inwestycyjnych w funduszach inwestycyjnych	0	0
4. Nabywanie dłużnych papierów wartościowych emitowanych przez jednostki powiązane oraz udzielenie pożyczek tym jednostkom	2 000	0
5. Nabywanie dłużnych papierów wartościowych emitowanych przez pozostałe jednostki	319 128	797 706
6. Nabywanie lokat terminowych w instytucjach kredytowych	495 354	323 114
7. Nabywanie pozostałych lokat	0	0
8. Wydatki na utrzymanie nieruchomości	0	0
9. Pozostałe wydatki na lokaty	119	344
<b>C. Przepływy środków pieniężnych z działalności finansowej</b>	<b>10 000</b>	<b>22 000</b>
<b>I. Wpływy</b>	<b>10 000</b>	<b>22 000</b>
1. Wpływy netto z emisji akcji oraz dopłat do kapitału	10 000	22 000
2. Kredyty, pożyczki oraz emisja dłużnych papierów wartościowych	0	0
3. Pozostałe wpływy finansowe	0	0
<b>II. Wydatki</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
1. Dywidendy	0	0
2. Inne, niż wypłata dywidend, wydatki z tytułu podziału zysku	0	0
3. Nabywanie akcji własnych	0	0
4. Spłata kredytów, pożyczek oraz wykup własnych dłużnych papierów wartościowych	0	0
5. Odsetki od kredytów, pożyczek oraz wyemitowanych dłużnych papierów wartościowych	0	0
6. Pozostałe wydatki finansowe	0	0
<b>D. Przepływy pieniężne netto, razem (A.III ± B.III ± C.III)</b>	<b>-18</b>	<b>-271</b>
<b>E. Bilansowa zmiana środków pieniężnych, w tym:</b>	<b>-18</b>	<b>-270</b>
Zmiana stanu środków pieniężnych z tytułu różnic kursowych	0	1
<b>F. Środki pieniężne na początek okresu</b>	<b>148</b>	<b>419</b>
<b>G. Środki pieniężne na koniec okresu (F ± D), w tym:</b>	<b>130</b>	<b>148</b>
o ograniczonej możliwości dysponowania	0	0







**Zurich T.U. S.A.**

**Sprawozdanie roczne\***

**CARE – to więcej niż tylko słowo**

Krótki wyraz, a zawiera w sobie taką głębię treści. Trudno jednym zdaniem wyjaśnić, co my w Generali rozumiemy poprzez CARE. Potrzeba trochę więcej słów:

Ponieważ każdy nasz klient jest kimś wyjątkowym, pragniemy zrobić dla niego coś wyjątkowego. Nasze porady, produkty i serwis wychodzą naprzeciw jego oczekiwaniom.

Najważniejszymi ambasadorami idei CARE są nasi pracownicy, wdrażający ją na co dzień w życie w kontaktach z naszymi klientami. Robią wszystko, by każdy klient otrzymał kompetentną poradę. Poradę, która uwzględnia jego indywidualność i zawiera szyte na jego miarę rozwiązania na wypadek różnych sytuacji życiowych.

\* Skrócone sprawozdanie finansowe.

Pełne sprawozdanie finansowe dostępne jest w siedzibie spółki oraz w Sądzie Rejestrowym

# Bilans

## Aktywa

Dane w tys. zł	31.12.2003	31.12.2002
<b>A. Wartości niematerialne i prawne</b>	<b>48</b>	<b>29</b>
1. Wartość firmy	0	0
2. Inne wartości niematerialne i prawne i zaliczki na poczet wartości niematerialnych i prawnych	48	29
<b>B. Lokaty</b>	<b>38 605</b>	<b>35 151</b>
I. Nieruchomości	0	0
1. Grunty własne oraz prawo wieczystego użytkowania gruntu	0	0
2. Budynki, budowle oraz spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu	0	0
3. Inwestycje budowlane i zaliczki na poczet tych inwestycji	0	0
II. Lokaty w jednostkach powiązanych	0	0
1. Udziały lub akcje w jednostkach powiązanych	0	0
2. Pożyczki udzielone jednostkom powiązanim oraz dłużne papiery wartościowe emitowane przez te jednostki	0	0
3. Pozostałe lokaty	0	0
III. Inne lokaty finansowe	38 605	35 151
1. Udziały, akcje oraz inne papiery wartościowe o zmiennej kwocie dochodu oraz jednostki uczestnictwa i certyfikaty inwestycyjne w funduszach inwestycyjnych	0	0
2. Dłużne papiery wartościowe i inne papiery wartościowe o stałej kwocie dochodu	34 919	31 359
3. Udziały we wspólnych przedsięwzięciach lokacyjnych	0	0
4. Pożyczki zabezpieczone hipotecznie	0	0
5. Pozostałe pożyczki	0	0
6. Lokaty terminowe w instytucjach kredytowych	3 686	3 792
7. Pozostałe lokaty	0	0
IV. Depozyty u cedentów	0	0
<b>C. Lokaty środków z tytułu ubezpieczeń na życie, gdzie ryzyko lokaty ponosi ubezpieczający</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>D. Należności</b>	<b>12 557</b>	<b>5 525</b>
I. Należności z tytułu ubezpieczeń bezpośrednich	1 456	1 770
1. Należności od ubezpieczających, w tym:	1 456	1 770
1.1. od jednostek powiązanych	0	0
1.2. od pozostałych jednostek	1 456	1 770
2. Należności od pośredników ubezpieczeniowych, w tym:	0	0
2.1. od jednostek powiązanych	0	0
2.2. od pozostałych jednostek	0	0
3. Inne należności:	0	0
3.1. od jednostek powiązanych	0	0
3.2. od pozostałych jednostek	0	0
II. Należności z tytułu reasekuracji, w tym:	11 047	3 661
1. od jednostek powiązanych	3 560	1
2. od pozostałych jednostek	7 487	3 660
III. Inne należności	54	94
1. Należności od budżetu	16	0
2. Pozostałe należności, w tym:	38	94
2.1. od jednostek powiązanych	5	17
2.2. od pozostałych jednostek	33	77
<b>E. Inne składniki aktywów</b>	<b>197</b>	<b>282</b>
I. Rzeczowe składniki aktywów	159	240
II. Środki pieniężne	38	42
III. Pozostałe składniki aktywów	0	0
<b>F. Rozliczenia międzyokresowe</b>	<b>691</b>	<b>1 001</b>
I. Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	0	0
II. Aktywowane koszty akwizycji	672	968
III. Zarachowane odsetki i czynsze	0	0
IV. Inne rozliczenia międzyokresowe	19	33
<b>Aktywa razem</b>	<b>52 098</b>	<b>41 988</b>

## Pasywa

Dane w tys. zł	31.12.2003	31.12.2002
<b>A. Kapitał własny</b>	<b>21 764</b>	<b>21 125</b>
I. Kapitał podstawowy	18 700	18 700
II. Należne wpłaty na kapitał podstawowy (wielkość ujemna)	0	0
III. Akcje własne (wielkość ujemna)	0	0
IV. Kapitał (fundusz) zapasowy	14 800	14 800
V. Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny	0	0
VI. Pozostałe kapitały rezerwowe	0	0
VII. Zysk (strata) z lat ubiegłych	-12 375	-15 114
VIII. Zysk (strata) netto	639	2 739
<b>B. Zobowiązania podporządkowane</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>C. Rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe</b>	<b>24 109</b>	<b>27 510</b>
I. Rezerwa składek i rezerwa na pokrycie ryzyka niewygasłego	12 764	10 445
II. Rezerwa ubezpieczeń na życie	0	0
III. Rezerwy na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia	11 037	17 065
IV. Rezerwy na premie i rabaty dla ubezpieczonych	0	0
V. Rezerwy na wyrównanie szkodowości (ryzyka)	308	0
<b>D. Udział reasekuratorów w rezerwach techniczno-ubezpieczeniowych (wartość ujemna)</b>	<b>21 048</b>	<b>22 304</b>
I. Udział reasekuratorów w rezerwie składek i w rezerwie na pokrycie ryzyka niewygasłego	11 990	8 380
II. Udział reasekuratorów w rezerwie ubezpieczeń na życie	0	0
III. Udział reasekuratorów w rezerwie na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia	9 058	13 924
IV. Udział reasekuratorów w rezerwie na premie i rabaty dla ubezpieczonych	0	0
<b>E. Pozostałe rezerwy</b>	<b>0</b>	<b>437</b>
I. Rezerwy na świadczenia emerytalne oraz inne obowiązkowe świadczenia pracowników	0	0
II. Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	0	0
III. Inne rezerwy	0	437
<b>F. Zobowiązania z tytułu depozytów reasekuratorów</b>	<b>2 978</b>	<b>5 574</b>
<b>G. Pozostałe zobowiązania i fundusze specjalne</b>	<b>22 082</b>	<b>7 642</b>
I. Zobowiązania z tytułu ubezpieczeń bezpośrednich	1 371	692
1. Zobowiązania wobec ubezpieczających, w tym:	718	246
1.1. wobec jednostek powiązanych	0	0
1.2. wobec pozostałych jednostek	718	246
2. Zobowiązania wobec pośredników ubezpieczeniowych, w tym:	653	446
2.1. wobec jednostek powiązanych	0	0
2.2. wobec pozostałych jednostek	653	446
3. Inne zobowiązania z tytułu ubezpieczeń, w tym:	0	0
3.1. wobec jednostek powiązanych	0	0
3.2. wobec pozostałych jednostek	0	0
II. Zobowiązania z tytułu reasekuracji, w tym:	20 326	6 718
1. wobec jednostek powiązanych	9 057	5
2. wobec pozostałych jednostek	11 269	6 713
III. Zobowiązania z tytułu emisji własnych dłużnych papierów wartościowych oraz pobranych pożyczek, w tym:	0	0
1. zobowiązania zamienne na akcje zakładu ubezpieczeń	0	0
2. pozostałe	0	0
IV. Zobowiązania wobec instytucji kredytowych	0	0
V. Inne zobowiązania	374	223
1. Zobowiązania wobec budżetu	186	131
2. Pozostałe zobowiązania:	188	92
2.1. wobec jednostek powiązanych	174	55
2.2. wobec pozostałych jednostek	14	37
VI. Fundusze specjalne	11	9
<b>H. Rozliczenia międzyokresowe</b>	<b>2 213</b>	<b>2 004</b>
1. Rozliczenia międzyokresowe kosztów	541	645
2. Ujemna wartość firmy	0	0
3. Przychody przyszłych okresów	1 672	1 359
<b>Pasywa razem</b>	<b>52 098</b>	<b>41 988</b>

## Rachunek zysków i strat

### Techniczny rachunek ubezpieczeń majątkowych i osobowych

Dane w tys. zł	2003	2002
<b>I. Składki (1+2+3+4)</b>	<b>2 149</b>	<b>6 803</b>
1. Składki przypisane brutto	48 342	37 952
2. Udział reasekuratorów w składce przypisanej	47 484	32 838
3. Zmiana stanu rezerw składek i na ryzyko niewygasłe brutto	2 319	-5 959
4. Udział reasekuratorów w zmianie stanu rezerw składek	3 610	-4 270
<b>II. Przychody z lokat netto po uwzględnieniu kosztów, przeniesione z ogólnego rachunku zysków i strat</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>III. Pozostałe przychody techniczne na udziale własnym</b>	<b>70</b>	<b>0</b>
<b>IV. Odszkodowania i świadczenia (1+2)</b>	<b>475</b>	<b>3 381</b>
1. Odszkodowania i świadczenia wypłacone na udziale własnym:	1 636	3 584
1.1. Odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto	9 284	6 894
1.2. Udział reasekuratorów w odszkodowaniach i świadczeniach wypłaconych	7 648	3 310
2. Zmiana stanu rezerwy na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia na udziale własnym	-1 161	-203
2.1. Zmiana stanu rezerwy na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia brutto	-6 028	4 069
2.2. Udział reasekuratorów w zmianie stanu rezerw na nie wypłacone odszkodowania i świadczenia	-4 867	4 272
<b>V. Zmiany stanu innych rezerw techniczno-ubezpieczeniowych na udziale własnym</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
1. Zmiany stanu pozostałych rezerw techniczno-ubezpieczeniowych brutto	0	0
2. Udział reasekuratorów w zmianie stanu pozostałych rezerw techniczno-ubezpieczeniowych	0	0
<b>VI. Premie i rabaty na udziale własnym ze zmianą stanu rezerw</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>VII. Koszty działalności ubezpieczeniowej (1+2-3)</b>	<b>1 267</b>	<b>2 827</b>
1. Koszty akwizycji	2 967	3 524
1.1. w tym zmiana stanu aktywowanych kosztów akwizycji	296	645
2. Koszty administracyjne	4 220	6 891
3. Prowizje reasekuracyjne i udziały w zyskach reasekuratorów	5 920	7 588
<b>VIII. Pozostałe koszty techniczne na udziale własnym</b>	<b>2 323</b>	<b>781</b>
<b>IX. Zmiany stanu rezerw na wyrównanie szkodowości (ryzyka)</b>	<b>308</b>	<b>0</b>
<b>X. Wynik techniczny ubezpieczeń majątkowych i osobowych</b>	<b>-2 154</b>	<b>-186</b>

**Ogólny rachunek zysków i strat**

Dane w tys. zł	2003	2002
<b>I. Wynik techniczny ubezpieczeń majątkowych i osobowych</b>	<b>-2 154</b>	<b>-186</b>
<b>II. Przychody z lokat</b>	<b>1 738</b>	<b>3 020</b>
1. Przychody z lokat w nieruchomości	0	0
2. Przychody z lokat w jednostkach powiązanych	0	0
2.1. z udziałów i akcji	0	0
2.2. z pożyczek i dłużnych papierów wartościowych	0	0
2.3. z pozostałych lokat	0	0
3. Przychody z innych lokat finansowych	1 486	1 802
3.1. z udziałów, akcji, innych papierów wartościowych o zmiennej kwocie dochodu oraz jednostek uczestnictwa i certyfikatów inwestycyjnych w funduszach inwestycyjnych	0	0
3.2. z dłużnych papierów wartościowych oraz innych papierów wartościowych o stałej kwocie dochodu	1 305	1 136
3.3. z lokat terminowych w instytucjach kredytowych	181	666
3.4. z pozostałych lokat	0	0
4. Wynik dodatni z rewaloryzacji lokat	0	0
5. Wynik dodatni z realizacji lokat	252	1 218
<b>III. Nie zrealizowane zyski z lokat</b>	<b>1 384</b>	<b>881</b>
<b>IV. Przychody z lokat netto po uwzględnieniu kosztów, przeniesione z technicznego rachunku ubezpieczeń na życie</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>V. Koszty działalności lokacyjnej (1+2+3+4)</b>	<b>41</b>	<b>143</b>
1. Koszty utrzymania nieruchomości	0	0
2. Pozostałe koszty działalności lokacyjnej	19	143
3. Wynik ujemny z rewaloryzacji lokat	0	0
4. Wynik ujemny z realizacji lokat	22	0
<b>VI. Nie zrealizowane straty na lokatach</b>	<b>1 253</b>	<b>89</b>
<b>VII. Przychody z lokat netto przeniesione do technicznego rachunku ubezpieczeń majątkowych i osobowych</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>VIII. Pozostałe przychody operacyjne</b>	<b>1 056</b>	<b>277</b>
<b>IX. Pozostałe koszty operacyjne</b>	<b>91</b>	<b>1 021</b>
<b>X. Zysk (strata) z działalności operacyjnej</b>	<b>639</b>	<b>2 739</b>
<b>XI. Zyski nadzwyczajne</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>XII. Straty nadzwyczajne</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>XIII. Zysk (strata) brutto</b>	<b>639</b>	<b>2 739</b>
<b>XIV. Podatek dochodowy</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>XV. Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>XVI. Zysk (strata) netto</b>	<b>639</b>	<b>2 739</b>

## Sprawozdanie z przepływu środków pieniężnych

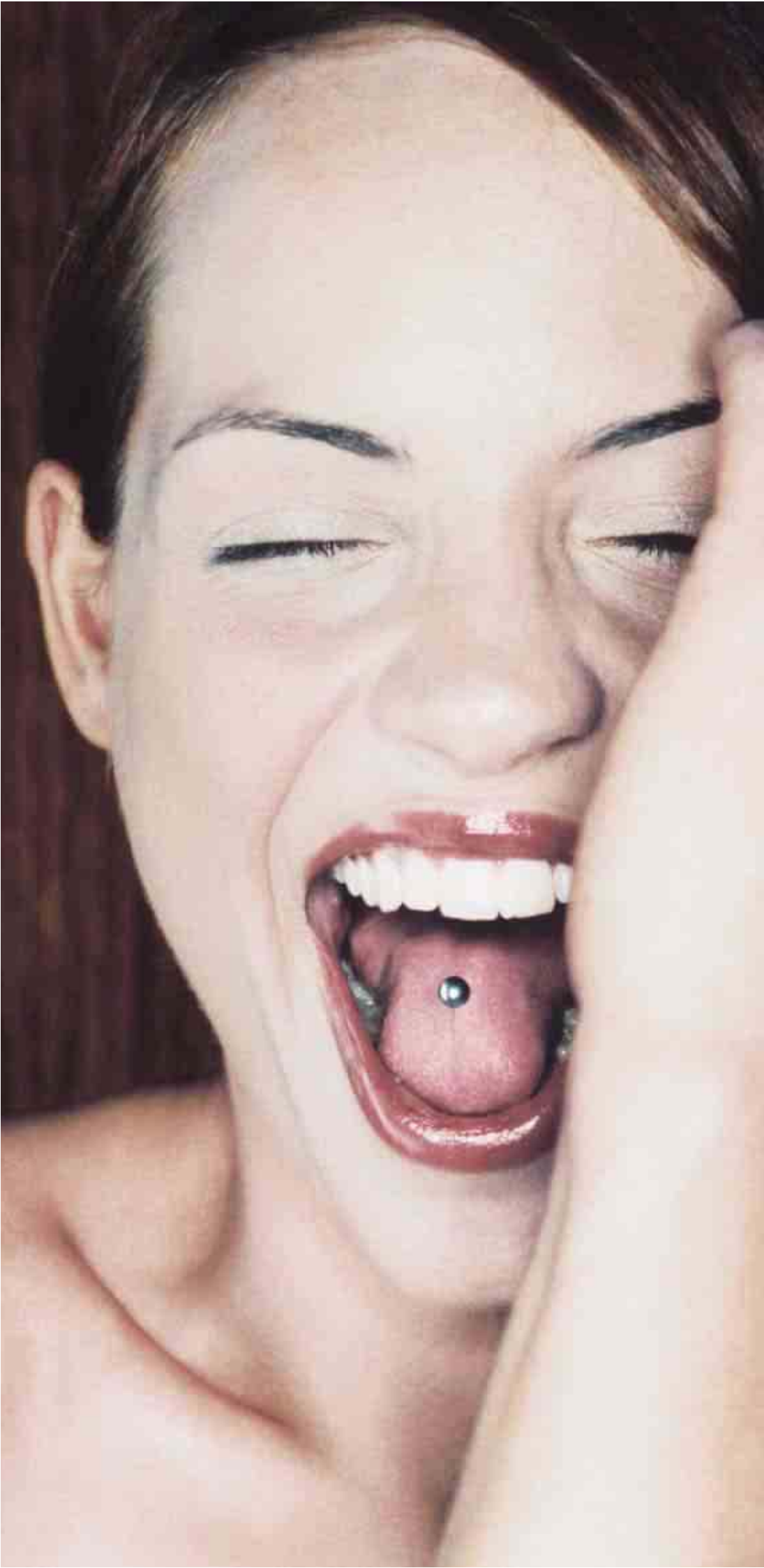
Dane w tys. zł	2003	2002
<b>A. Przepływy środków pieniężnych z działalności operacyjnej</b>	<b>1 007</b>	<b>-879</b>
<b>I. Wpływy</b>	<b>58 481</b>	<b>59 510</b>
1. Wpływy z działalności bezpośredniej oraz reasekuracji czynnej	50 628	46 132
1.1. Wpływy z tytułu składek brutto	49 433	45 794
1.2. Wpływy z tytułu regresów i zwrotów odszkodowań brutto	1 084	338
1.3. Pozostałe wpływy z działalności bezpośredniej	111	0
2. Wpływy z reasekuracji biernej	7 121	13 026
2.1. Wpłaty reasekuratorów z tytułu udziału w odszkodowaniach	5 284	5 722
2.2. Wpływy z tytułu prowizji reasekuracyjnych i udziałów w zyskach reasekuratorów	1 837	6 923
2.3. Pozostałe wpływy z reasekuracji biernej	0	381
3. Wpływy z pozostałej działalności operacyjnej	732	352
3.1. Wpływy z tytułu czynności komisarza awaryjnego	0	0
3.2. Zbycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych składników aktywów trwałych innych niż lokaty	11	43
3.3. Pozostałe wpływy	721	309
<b>II. Wydatki</b>	<b>57 474</b>	<b>60 389</b>
1. Wydatki z tytułu działalności bezpośredniej i reasekuracji czynnej	18 757	19 116
1.1. Zwroty składek brutto	1 645	3 708
1.2. Odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto	10 380	7 035
1.3. Wydatki z tytułu akwizycji	2 464	5 159
1.4. Wydatki o charakterze administracyjnym	4 086	3 161
1.5. Wypłacone prowizje i udziały w zyskach z tytułu reasekuracji czynnej	0	-12
1.6. Pozostałe wydatki z działalności bezpośredniej oraz reasekuracji czynnej	182	65
2. Wydatki z tytułu reasekuracji biernej	38 474	41 022
2.1. Składki zapłacone z tytułu reasekuracji	34 726	38 304
2.2. Pozostałe wydatki z tytułu reasekuracji biernej	3 748	2 718
3. Wydatki z pozostałej działalności operacyjnej	243	251
3.1. Wydatki z tytułu czynności komisarza awaryjnego	0	0
3.2. Nabycie wartości niematerialnych i prawnych i rzeczowych składników aktywów trwałych innych niż lokaty	155	246
3.3. Pozostałe wydatki operacyjne	88	5
<b>B. Przepływy z działalności lokacyjnej</b>	<b>-1 013</b>	<b>840</b>
<b>I. Wpływy</b>	<b>1 028 239</b>	<b>1 519 304</b>
1. Zbycie nieruchomości	0	0
2. Zbycie udziałów, akcji w jednostkach powiązanych	0	0
3. Zbycie udziałów, akcji w pozostałych jednostkach oraz jednostek uczestnictwa i certyfikatów inwestycyjnych w funduszach inwestycyjnych	0	0
4. Realizacja dłużnych papierów wartościowych emitowanych przez jednostki powiązane oraz spłata pożyczek udzielonych tym jednostkom	0	0
5. Realizacja dłużnych papierów wartościowych emitowanych przez pozostałe jednostki	118 589	159 114
6. Likwidacja lokat terminowych w instytucjach kredytowych	907 013	1 358 912
7. Realizacja pozostałych lokat	0	0
8. Wpływy z nieruchomości	0	0
9. Odsetki otrzymane	2 637	1 278
10. Dywidendy otrzymane	0	0
11. Pozostałe wpływy z lokat	0	0

**Sprawozdanie z przepływu środków pieniężnych cd.**

Dane w tys. zł	2003	2002
<b>II. Wydatki</b>	<b>1 029 252</b>	<b>1 518 464</b>
1. Nabywanie nieruchomości	0	0
2. Nabywanie udziałów, akcji w jednostkach powiązanych	0	0
3. Nabywanie udziałów, akcji w pozostałych jednostkach oraz jednostek uczestnictwa i certyfikatów inwestycyjnych w funduszach inwestycyjnych	0	0
4. Nabywanie dłużnych papierów wartościowych emitowanych przez jednostki powiązane oraz udzielenie pożyczek tym jednostkom	0	0
5. Nabywanie dłużnych papierów wartościowych emitowanych przez pozostałe jednostki	122 377	171 863
6. Nabywanie lokat terminowych w instytucjach kredytowych	906 856	1 346 598
7. Nabywanie pozostałych lokat	0	0
8. Wydatki na utrzymanie nieruchomości	0	0
9. Pozostałe wydatki na lokaty	19	3
<b>C. Przepływy środków pieniężnych z działalności finansowej</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>I. Wpływy</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
1. Wpływy netto z emisji akcji oraz dopłat do kapitału	0	0
2. Kredyty, pożyczki oraz emisja dłużnych papierów wartościowych	0	0
3. Pozostałe wpływy finansowe	0	0
<b>II. Wydatki</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
1. Dywidendy	0	0
2. Inne, niż wypłata dywidend, wydatki z tytułu podziału zysku	0	0
3. Nabywanie akcji własnych	0	0
4. Spłata kredytów, pożyczek oraz wykup własnych dłużnych papierów wartościowych	0	0
5. Odsetki od kredytów, pożyczek oraz wyemitowanych dłużnych papierów wartościowych	0	0
6. Pozostałe wydatki finansowe	0	0
<b>D. Przepływy pieniężne netto razem (A.III ± B.III ± C.III),</b>	<b>-6</b>	<b>-39</b>
<b>E. Bilansowa zmiana środków pieniężnych, w tym:</b>	<b>-4</b>	<b>-39</b>
Zmiana stanu środków pieniężnych z tytułu różnic kursowych	2	0
<b>F. Środki pieniężne na początek okresu</b>	<b>42</b>	<b>81</b>
<b>G. Środki pieniężne na koniec okresu (F ± D), w tym:</b>	<b>38</b>	<b>42</b>
o ograniczonej możliwości dysponowania	0	0







## Opinie niezależnego biegłego rewidenta

### Być na TAK zamiast na NIE

To, że postawiliśmy sobie za cel wspierać naszych klientów w realizacji ich marzeń i planów poprzez oferowanie inteligentnych rozwiązań i wyjątkowych usług, wydawać się może banalem – wcale jednak nim nie jest. Bo najlepszą troską o klienta wyróżnia właśnie myślenie dalekowzroczne, zawsze o jeden ruch dalej niż inni. Dotyczy to zarówno kompleksowych produktów, jak i wielu drobnych szczegółów, dzięki którym widoczna staje się różnica między rozwiązaniem dobrym a rozwiązaniem nadzwyczajnym.

## Opinia niezależnego biegłego rewidenta\*

Dla Akcjonariuszy i Rady Nadzorczej Generali Towarzystwa Ubezpieczeń S.A.

Przeprowadziliśmy badanie załączonego sprawozdania finansowego Generali Towarzystwa Ubezpieczeń S.A. (zwanej dalej „Spółką”) z siedzibą w Warszawie przy ulicy Postępu 15, obejmującego:

- (a) bilans sporządzony na dzień 31 grudnia 2003 r., który po stronie aktywów i pasywów wykazuje sumę 185.807.676,11 zł;
- (b) techniczny rachunek ubezpieczeń majątkowych i osobowych za rok obrotowy od 1 stycznia do 31 grudnia 2003 r., który wykazuje stratę techniczną do przeniesienia do ogólnego rachunku zysków i strat w kwocie 19.556.393,73 zł;
- (c) ogólny rachunek zysków i strat za rok obrotowy od 1 stycznia do 31 grudnia 2003 r. wykazujący zysk netto w kwocie 781.156,19 zł;
- (d) zestawienie zmian w kapitale własnym za rok obrotowy od 1 stycznia do 31 grudnia 2003 r. wykazujące zwiększenie kapitału własnego o kwotę 10.781.156,19 zł;
- (e) rachunek przepływów pieniężnych za rok obrotowy od 1 stycznia do 31 grudnia 2003 r. wykazujący zmniejszenie stanu środków pieniężnych o kwotę 18.151,86 zł;
- (f) informację dodatkową obejmującą wprowadzenie oraz dodatkowe informacje i objaśnienia

oraz dołączone do sprawozdania:

- wykaz rezerw techniczno-ubezpieczeniowych;
- zestawienie aktywów na pokrycie rezerw techniczno-ubezpieczeniowych;
- wyliczenie marginesu wypłacalności;
- deklaracje wypłacalności na dzień 31 grudnia 2003 r.;
- opinię aktuarusza;
- sprawozdanie z działalności Spółki.

Za sporządzenie zgodnego z obowiązującymi przepisami sprawozdania finansowego oraz sprawozdania z działalności odpowiedzialny jest Zarząd Spółki. Naszym zadaniem było wyrażenie, na podstawie przeprowadzonego badania, opinii o sprawozdaniu finansowym.

Badanie przeprowadziliśmy stosownie do obowiązujących na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej:

- (a) przepisów rozdziału 7 Ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości („Ustawa” – tekst jednolity – Dz.U. z 2002 r. Nr 76 poz. 694);
- (b) norm wykonywania zawodu biegłego rewidenta, wydanych przez Krajową Radę Biegłych Rewidentów w Polsce.

Badanie zostało zaplanowane i przeprowadzone tak, aby uzyskać wystarczającą pewność, że sprawozdanie finansowe nie zawiera istotnych błędów i przeoczeń. Badanie obejmowało między innymi sprawdzenie, na podstawie wybranej próby, dowodów potwierdzających kwoty i informacje wykazane w sprawozdaniu finansowym. Badanie obejmowało również ocenę zasad rachunkowości stosowanych przez Spółkę oraz istotnych oszacowań dokonywanych przy sporządzeniu sprawozdania finansowego, a także ogólną ocenę jego prezentacji. Uważamy, że nasze badanie stanowiło wystarczającą podstawę dla wyrażenia opinii.

Informacje zawarte w sprawozdaniu z działalności Spółki za rok obrotowy od 1 stycznia do 31 grudnia 2003 r. uwzględniają postanowienia Ustawy i są zgodne z informacjami zawartymi w zbadanym sprawozdaniu finansowym.

Naszym zdaniem, załączone sprawozdanie finansowe we wszystkich istotnych aspektach:

- (a) zostało sporządzone na podstawie prawidłowo prowadzonych ksiąg rachunkowych i zgodnie z zasadami rachunkowości obowiązującymi na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, określonymi w powołanej wyżej Ustawie oraz przepisach rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 10 grudnia 2001 r. w sprawie szczególnych zasad rachunkowości zakładów ubezpieczeń;
- (b) jest zgodne w formie i treści z obowiązującymi Spółkę przepisami prawa oraz statutem Spółki;
- (c) przedstawia rzetelnie i jasno sytuację majątkową i finansową Spółki na dzień 31 grudnia 2003 r. oraz wynik finansowy za rok obrotowy od 1 stycznia do 31 grudnia 2003 r.

Działający w imieniu PricewaterhouseCoopers Sp. z o.o.:



Andrzej J. Konopacki  
Członek Zarządu  
Biegły Rewident  
Numer ewidencyjny 1750/287

Spółka wpisana na listę podmiotów  
uprawnionych do badania sprawozdań  
finansowych pod numerem 144

Warszawa, 8 marca 2004 r.

\* Niniejsza opinia została wydana do pełnego sprawozdania finansowego w rozumieniu Ustawy o rachunkowości (ze wszystkimi wymaganymi załącznikami), w którym kwoty wyrażone zostały w pełnych złotych.

## Opinia niezależnego biegłego rewidenta\*

Dla Akcjonariuszy i Rady Nadzorczej Zurich Towarzystwa Ubezpieczeń S.A.

Przeprowadziliśmy badanie załączonego sprawozdania finansowego Zurich Towarzystwa Ubezpieczeń S.A. (zwanej dalej „Spółką”) z siedzibą w Warszawie przy ulicy Postępu 15, obejmującego:

- (a) bilans sporządzony na dzień 31 grudnia 2003 r., który po stronie aktywów i pasywów wykazuje sumę 52.097.859,83 zł;
- (b) techniczny rachunek ubezpieczeń za rok obrotowy od 1 stycznia do 31 grudnia 2003 r., który wykazuje ujemny wynik techniczny do przeniesienia do ogólnego rachunku zysków i strat w kwocie 2.153.959,81 zł;
- (c) ogólny rachunek zysków i strat za rok obrotowy od 1 stycznia do 31 grudnia 2003 r. wykazujący zysk netto w kwocie 639.363,20 zł;
- (d) zestawienie zmian w kapitale własnym za rok obrotowy od 1 stycznia do 31 grudnia 2003 r. wykazujące zwiększenie kapitału własnego o kwotę 639.363,20 zł;
- (e) rachunek przepływów pieniężnych za rok obrotowy od 1 stycznia do 31 grudnia 2003 r. wykazujący zmniejszenie stanu środków pieniężnych o kwotę 3.741,36 zł;
- (f) informację dodatkową obejmującą wprowadzenie oraz dodatkowe informacje i objaśnienia

oraz dołączone do sprawozdania:

- wykaz rezerw techniczno-ubezpieczeniowych;
- zestawienie aktywów na pokrycie rezerw techniczno-ubezpieczeniowych;
- wyliczenie marginesu wypłacalności;
- deklaracja wypłacalności na dzień 31 grudnia 2003 r.;
- opinię aktuarusza;
- sprawozdanie z działalności Spółki.

Za sporządzenie zgodnego z obowiązującymi przepisami sprawozdania finansowego oraz sprawozdania z działalności odpowiedzialny jest Zarząd Spółki. Naszym zadaniem było wyrażenie, na podstawie przeprowadzonego badania, opinii o sprawozdaniu finansowym.

Badanie przeprowadziliśmy stosownie do obowiązujących na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej:

- (a) przepisów rozdziału 7 Ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości („Ustawa” – tekst jednolity – Dz.U. z 2002 r. Nr 76 poz. 694);
- (b) norm wykonywania zawodu biegłego rewidenta, wydanych przez Krajową Radę Biegłych Rewidentów w Polsce.

Badanie zostało zaplanowane i przeprowadzone tak, aby uzyskać wystarczającą pewność, że sprawozdanie finansowe nie zawiera istotnych błędów i przeoczeń. Badanie obejmowało między innymi sprawdzenie, na podstawie wybranej próby, dowodów potwierdzających kwoty i informacje wykazane w sprawozdaniu finansowym. Badanie obejmowało również ocenę zasad rachunkowości stosowanych przez Spółkę oraz istotnych oszacowań dokonywanych przy sporządzeniu sprawozdania finansowego, a także ogólną ocenę jego prezentacji. Uważamy, że nasze badanie stanowiło wystarczającą podstawę dla wyrażenia opinii.

Informacje zawarte w sprawozdaniu z działalności Spółki za rok obrotowy od 1 stycznia do 31 grudnia 2003 r. uwzględniają postanowienia Ustawy i są zgodne z informacjami zawartymi w zbadanym sprawozdaniu finansowym.

Naszym zdaniem, załączone sprawozdanie finansowe we wszystkich istotnych aspektach:

- (a) zostało sporządzone na podstawie prawidłowo prowadzonych ksiąg rachunkowych i zgodnie z zasadami rachunkowości obowiązującymi na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, określonymi w powołanej wyżej Ustawie oraz przepisach rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 10 grudnia 2001 r. w sprawie szczególnych zasad rachunkowości zakładów ubezpieczeń;
- (b) jest zgodne w formie i treści z obowiązującymi Spółkę przepisami prawa oraz statutem Spółki;
- (c) przedstawia rzetelnie i jasno sytuację majątkową i finansową Spółki na dzień 31 grudnia 2003 r. oraz wynik finansowy za rok obrotowy od 1 stycznia do 31 grudnia 2003 r.

Działający w imieniu PricewaterhouseCoopers Sp. z o.o.:

Andrzej J. Konopacki  
Członek Zarządu  
Biegły Rewident  
Numer ewidencyjny 1750/287

Spółka wpisana na listę podmiotów  
uprawnionych do badania sprawozdań  
finansowych pod numerem 144

Warszawa, 8 marca 2004 r.

\* Niniejsza opinia została wydana do pełnego sprawozdania finansowego w rozumieniu Ustawy o rachunkowości (ze wszystkimi wymaganymi załącznikami), w którym kwoty wyrażone zostały w pełnych złotych.





**Sprawozdanie  
Zarządu Generali  
Powszechnego Towarzystwa  
Emerytalnego S.A.**

**Być PARTNEREM a nie biurokratą**

Można sprzedać klientowi produkt i spocząć na laurach. Jednak można też starać się wspierać go przez długi okres. Kierowani ideą CARE jasno opowiedzieliśmy się za tą drugą metodą. Wymaga to od nas jednakże starannego zapoznania się z sytuacją życiową każdego klienta i dokładnego przemyślenia już dzisiaj, co może być dla niego ważne w przyszłości. Chętnie znajdujemy na to czas. Ponieważ CARE oznacza partnerstwo na całe życie i wspieranie dobrą radą.

## Sprawozdanie Zarządu

Generali Powszechnego Towarzystwa Emerytalnego S.A.

**Zmiana regulacji prawnych** W 2003 r. weszła w życie ustawa zmieniająca przepisy dotyczące działalności funduszy emerytalnych. Ustawa ta w sposób istotny zmieniła regulacje związane z kosztami i przychodami towarzystw emerytalnych. Wprowadziła ona m.in. limity procentowe i kwotowe dla opłaty za zarządzanie oraz limity ograniczające wysokość opłat pobieranych od składek.

Uregulowany został także problem zaległych składek nie wpłaconych przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS) do funduszy poprzez przyjęcie rozwiązania o ich spłaceniu do końca 2007 r. w formie specjalnie w tym celu wyemitowanych obligacji Skarbu Państwa.

**Zmiana nazwy funduszu** Jednym ze znaczących wydarzeń zeszłego roku była zmiana nazwy funduszu Zurich Otwartego Funduszu Emerytalnego na Generali Otwarty Fundusz Emerytalny. Stało się to w wyniku pozyskania w 2002 roku dla zarządzającego funduszem Zurich PTE S.A. (od maja 2003 r. Generali PTE S.A.) nowego akcjonariusza – Generali Holding Vienna AG, należącego do Generali Group.

**Uwarunkowania działalności inwestycyjnej** Osiągnięte przez Generali PTE S.A. wyniki inwestycyjne są rezultatem przyjętej strategii inwestycyjnej, a także sytuacji na rynkach finansowych oraz ogólnego stanu gospodarki i zachodzących w niej procesów. Ubiegły rok był okresem przyspieszającego wzrostu gospodarczego, na który duży wpływ miał rosnący eksport, produkcja przemysłowa oraz odradzający się popyt wewnętrzny. Ponadto do najważniejszych wydarzeń w 2003 roku można zaliczyć:

- kontynuację cyklu obniżek podstawowych stóp procentowych przez Radę Polityki Pieniężnej
- pozytywny wynik referendum akcesyjnego Polski do Unii Europejskiej
- przyspieszenie tempa wzrostu gospodarczego i odwrócenie trendu inflacji na wzrostowy
- zwiększający się deficyt budżetowy i konieczność przeprowadzenia trudnych reform finansowych
- zwiększoną podaż obligacji skarbowych
- osłabienie polskiej waluty

**Bardzo dobre wyniki inwestycyjne** Przy wyborze lub zmianie funduszu bardzo ważnymi kryteriami jakie powinno brać się pod uwagę są osiągnięte przez fundusz wyniki inwestycyjne oraz bezpieczeństwo powierzonych funduszowi środków. To one decydują bowiem o wysokości przyszłych emerytur. Generali OFE osiągnął w zeszłym roku stopę zwrotu na poziomie 12,04%, co pozwoliło mu na zajęcie trzeciej pozycji na rynku pod względem uzyskanych wyników inwestycyjnych. Należy jednak zwrócić uwagę, że w rankingu funduszy o podobnej wielkości lub większych, Generali OFE osiągnął najwyższą lokatę. Stopa zwrotu od początku działalności funduszu, tzn. od maja 1999 do końca 2003 roku, wyniosła natomiast ponad 75%. Tak dobre rezultaty wypracowane zostały przy zachowaniu wysokiego poziomu bezpieczeństwa powierzonych środków. Biorąc pod uwagę wartość aktywów netto (1,48 mld zł) Generali OFE z 3,3-procentowym udziałem w rynku zajmuje szóstą lokatę.

**Bezpieczna strategia inwestycyjna** Mając na uwadze bezpieczeństwo powierzanych środków oraz ograniczanie ryzyka inwestycyjnego zarządzający Generali OFE starali się utrzymywać właściwą dywersyfikację portfela funduszu, opierając go na instrumentach finansowych zapewniających wysoki zwrot i ograniczone ryzyko inwestycyjne.



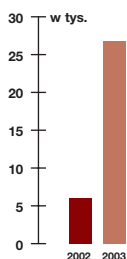
W zakresie dłużnych papierów wartościowych portfel funduszu był zbudowany głównie na papierach wartościowych emitowanych przez Skarb Państwa. Pozostała część środków została ulokowana w akcjach spółek dopuszczonych do publicznego obrotu i notowanych na Giełdzie Papierów Wartościowych w Warszawie oraz depozytach w bankach o bardzo dobrej kondycji finansowej i wysokiej wiarygodności.

**Wyniki finansowe** Rok 2003 towarzystwo zakończyło zyskiem netto w wysokości 48,6 mln zł. Główne źródła przychodów towarzystwa wynikające z zarządzania funduszem emerytalnym, czyli opłata dystrybucyjna pobierana od wpłaconych składek i opłata za zarządzanie, stanowiły odpowiednio około 31% i 9% przychodów operacyjnych towarzystwa. Poza tymi przychodami towarzystwo zanotowało wysokie przychody z jednorazowych operacji, w szczególności w wyniku zmiany regulacji dotyczących rachunku rezerwowego, towarzystwo zarachowało w przychody roku 2003 kwotę środków, które zostaną wycofane z rachunku rezerwowego – kwota ta stanowi blisko 18% ogółu przychodów towarzystwa.

W wyniku prowadzenia aktywnej polityki pozyskiwania członków, koszty akwizycji stanowiły największą część kosztów towarzystwa. Innym istotnym elementem kosztów są koszty prowadzenia rejestru członków, w szczególności koszty agenta transferowego i koszty opłat dla ZUS.

#### Znaczny wzrost liczby członków

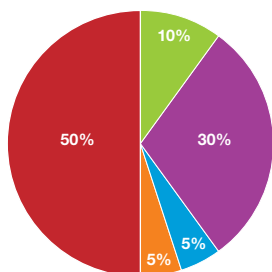
W związku ze zmianą strategii pozyskiwania klientów, która polegała na rozszerzeniu współpracy z zewnętrznymi pośrednikami sprzedażowymi oraz zintensyfikowaniu sprzedaży umów o członkostwo w OFE we własnych strukturach sprzedażowych, liczba nowych członków Generali OFE wzrosła o 344% w stosunku do roku poprzedniego i wyniosła ponad 27 tys. osób. Na koniec roku 2003 łączna liczba członków Generali OFE wyniosła 380,4 tys.



#### Liczba nowych członków

	2002	2003
Generali OFE	6 146	27 329

W 2004 roku planowane jest utrzymanie dotychczasowej modelowej alokacji aktywów, która prezentuje się następująco:



Rodzaj inwestycji	Udział procentowy
Dłużne papiery skarbowe	50%
Dłużne papiery innych podmiotów	10%
Papiery wartościowe z prawem do kapitału (akcje)	30%
Lokaty bankowe	5%
Inne aktywa	5%

#### Planowane kierunki działalności inwestycyjnej

Na strategię inwestycyjną w roku 2004 największy wpływ będą miały postępujące ożywienie gospodarcze, zarówno w Polsce, jak i na świecie, integracja Polski z Unią Europejską oraz przygotowania do przystąpienia naszego kraju do unii walutowej. Zarządzający Generali OFE będą zwracać baczną uwagę na nowe

spółki wchodzące na giełdę. Na bieżąco będzie również monitorowana sytuacja firm już obecnych na parkiecie oraz poszukiwane będą nowe, obiecujące inwestycje. Opierając się na tych założeniach i dążąc do minimalizacji ryzyka, instrumenty finansowe będą tak dobierane, aby uzyskane przez zarządzających funduszem wyniki inwestycyjne były jak najlepsze.

Wyniki inwestycyjne Generali OFE świadczą o tym, że przyjęta i konsekwentnie realizowana strategia inwestycyjna jest bezpieczna i należy do jednych z najbardziej efektywnych na rynku.

#### Aktywa netto w grudniu 2003 r. (w mln zł)

Nazwa Otwartego Funduszu Emerytalnego	mln zł
CU	12710,48
ING NN	10046,86
PZU	6272,65
AIG	3833,87
Skarbiec-Emerytura	1619,50
<b>Generali</b>	<b>1481,54</b>
Bankowy	1368,06
Sampo	1374,88
Allianz	1210,77
Credit Suisse	1143,91
Pocztylion	937,53
Ergo Hestia	915,36
Dom	749,71
PKO	721,97
Kredyt Bank	264,16
Polsat	181,84

#### Stopy wzrostu wszystkich OFE w 2003 roku.

Nazwa Otwartego Funduszu Emerytalnego	%
Polsat	16.77
Dom	12.14
<b>Generali</b>	<b>12.04</b>
AIG	11.89
PZU	11.70
ING NN	11.36
Sampo	11.06
Bankowy	11.01
Allianz	10.92
Skarbiec Emerytura	10.71
Pocztylion	10.42
PKO	10.40
Ergo Hestia	10.10
CU	9.94
Credit Suisse	9.86
Kredyt Bank	9.72



**Generali Powszechne  
Towarzystwo Emerytalne S.A.**

Sprawozdanie roczne\*

**AKTYWNE DZIAŁANIE  
zamiast biernego wyczekiwania**

Ważnym aspektem idei CARE jest podejmowanie inicjatywy w celu zapobieżenia powstaniu problemów. Dlatego stworzyliśmy całą gamę produktów i usług służących głównie profilaktyce. Szczególnie w ramach rozwiązań zdrowotnych oferujemy naszym klientom wiele możliwości zapewniających im długotrwałe dobre samopoczucie.

\* Skrócone sprawozdanie finansowe.  
Pełne sprawozdanie finansowe dostępne jest  
w siedzibie spółki oraz w Sądzie Rejestrowym

## Bilans

### Aktywa

Dane w tys. zł	31.12.2003	31.12.2002
<b>A. Aktywa trwałe</b>	<b>28 662</b>	<b>4 615</b>
I. Wartości niematerialne i prawne	169	2 523
1. Inne wartości niematerialne i prawne	169	2 419
2. Zaliczki na poczet wartości niematerialnych i prawnych	0	104
II. Rzeczowe aktywa trwałe	1 395	2 050
1. Urządzenia techniczne i maszyny	861	1 292
2. Środki transportu	33	91
3. Inne środki trwałe	501	667
III. Inwestycje długoterminowe	27 071	0
1. Długoterminowe aktywa finansowe	27 071	0
1.1. W jednostkach powiązanych	15 050	0
1.1.1. Udziały lub akcje	15 050	0
1.2. W pozostałych jednostkach	12 021	0
1.2.1. Dłużne papiery wartościowe	12 021	0
IV. Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe	27	42
1. Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	0	0
2. Inne rozliczenia międzyokresowe	27	42
<b>B. Aktywa obrotowe</b>	<b>67 710</b>	<b>37 260</b>
I. Zapasy	28	10
1. Materiały	26	0
2. Zaliczki na dostawy	2	10
II. Należności krótkoterminowe	43 614	948
1. Należności od jednostek powiązanych	42 736	81
1.1. Z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty do 12 miesięcy	15 625	0
1.2. Inne	27 111	81
2. Należności od pozostałych jednostek	878	867
2.1. Z tytułu podatków, dotacji, ceł, ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych oraz innych świadczeń	11	0
2.2. Inne	867	867
III. Inwestycje krótkoterminowe	24 044	36 197
1. Krótkoterminowe aktywa finansowe	24 044	36 197
1.1. W pozostałych jednostkach	23 478	30 465
1.1.1. Dłużne papiery wartościowe	23 478	30 465
1.2. Środki pieniężne i inne aktywa pieniężne	566	5 732
1.2.1. Środki pieniężne w kasie i na rachunkach	566	5 732
IV. Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe	24	105
<b>Aktywa razem</b>	<b>96 372</b>	<b>41 875</b>

## Pasywa

Dane w tys. zł	31.12.2003	31.12.2002
<b>A. Kapitał własny</b>	<b>84 159</b>	<b>35 564</b>
I. Kapitał podstawowy	145 500	145 500
II. Zysk (strata) z lat ubiegłych	-109 937	-116 324
III. Zysk (strata) netto	48 596	6 388
<b>B. Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania</b>	<b>12 213</b>	<b>6 311</b>
I. Rezerwy na zobowiązania	7 750	3 488
1. Rezerwy z tytułu odroczonego podatku dochodowego	0	0
2. Pozostałe rezerwy	7 750	3 488
2.1. Długoterminowe	0	1 123
2.2. Krótkoterminowe	7 750	2 365
II. Zobowiązania krótkoterminowe	2 042	1 690
1. Wobec jednostek powiązanych	511	254
1.1. Z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności do 12 miesięcy	511	0
1.2. Inne	0	254
2. Wobec pozostałych jednostek	1 524	1 413
2.1. Z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności do 12 miesięcy	1 345	1 230
2.2. Z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń	165	170
2.3. Z tytułu wynagrodzeń	0	0
2.4. Inne	14	13
3. Fundusze specjalne	7	23
III. Rozliczenia międzyokresowe	2 421	1 133
1. Inne rozliczenia międzyokresowe	2 421	1 133
1.1. Krótkoterminowe	2 421	1 133
<b>Pasywa razem</b>	<b>96 372</b>	<b>41 875</b>

## Rachunek zysków i strat

Dane w tys. zł	2003	2002
<b>I. Przychody ze sprzedaży i zrównane z nimi</b>	<b>51 376</b>	<b>34 649</b>
w tym od jednostek powiązanych	51 319	34 592
1. Przychody netto ze sprzedaży produktów	51 376	34 649
<b>II. Koszty działalności operacyjnej</b>	<b>29 476</b>	<b>25 924</b>
1. Zużycie materiałów i energii	977	1 006
2. Usługi obce	11 546	8 047
3. Podatki i opłaty	27	8
4. Wynagrodzenia	2 967	4 766
5. Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia	466	835
6. Amortyzacja	2 375	3 691
7. Pozostałe koszty rodzajowe	11 118	7 571
<b>III. Zysk ze sprzedaży</b>	<b>21 900</b>	<b>8 725</b>
<b>IV. Pozostałe przychody operacyjne</b>	<b>34 710</b>	<b>627</b>
1. Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych	30 015	0
2. Inne przychody operacyjne	4 695	627
<b>V. Pozostałe koszty operacyjne</b>	<b>9 548</b>	<b>6 106</b>
1. Strata ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych	0	10
2. Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych	0	2 116
3. Inne koszty operacyjne	9 548	3 980
<b>VI. Zysk na działalności operacyjnej</b>	<b>47 062</b>	<b>3 246</b>
<b>VII. Przychody finansowe</b>	<b>2 654</b>	<b>3 154</b>
1. Odsetki	1 370	1 331
1.1. w tym od jednostek powiązanych	0	0
2. Zysk ze zbycia inwestycji	170	31
3. Aktualizacja wartości inwestycji	1 114	1 792
4. Inne	0	0
<b>VIII. Koszty finansowe</b>	<b>1 120</b>	<b>12</b>
1. Odsetki do zapłacenia	35	2
1.1. w tym dla jednostek powiązanych	0	0
2. Strata ze zbycia inwestycji	0	9
3. Aktualizacja wartości inwestycji	1 085	0
4. Inne	0	1
<b>IX. Zysk brutto na działalności gospodarczej</b>	<b>48 596</b>	<b>6 388</b>
<b>X. Wynik zdarzeń nadzwyczajnych</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>XI. Zysk brutto</b>	<b>48 596</b>	<b>6 388</b>
1. Podatek dochodowy	0	0
2. Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku	0	0
<b>XII. Zysk netto</b>	<b>48 596</b>	<b>6 388</b>

## Sprawozdanie z przepływu środków pieniężnych

Dane w tys. zł	2003	2002
<b>A. Przepływy środków pieniężnych z działalności operacyjnej</b>	<b>9 785</b>	<b>13 066</b>
I. Zysk (strata) netto	48 596	6 388
II. Korekty razem:	-38 811	6 678
1. Amortyzacja	2 375	3 691
2. Odsetki i udziały w zyskach (dywidendy)	-2 169	-3 123
3. Zysk (strata) z działalności inwestycyjnej	-29 210	-12
4. Zmiana stanu rezerw	4 262	3 488
5. Zmiana stanu zapasów	-19	6
6. Zmiana stanu należności	-15 548	464
7. Zmiana stanu zobowiązań krótkoterminowych z wyjątkiem pożyczek i kredytów	352	-407
8. Zmiana stanu rozliczeń międzyokresowych	1 368	467
9. Inne korekty	-222	2 104
<b>B. Przepływy netto z działalności inwestycyjnej</b>	<b>-14 951</b>	<b>-16 206</b>
I. Wpływy	34 541	3 497
1. Zbycie zorganizowanej części przedsiębiorstwa	4 000	0
2. Zbycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych aktywów trwałych	1	14
3. Z aktywów finansowych, w tym:	30 540	3 483
3.1. w jednostkach powiązanych	0	0
3.2. w pozostałych jednostkach	30 540	3 483
3.2.1. zbycie aktywów finansowych	28 842	2 006
3.2.2. odsetki otrzymane	1 698	1 477
II. Wydatki	49 492	19 703
1. Nabycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych aktywów trwałych	232	205
2. Na aktywa finansowe, w tym:	49 260	19 498
2.1. w jednostkach powiązanych	15 050	0
2.2. w pozostałych jednostkach	34 210	19 498
2.2.1. nabycie aktywów finansowych	34 210	19 498
<b>C. Przepływy środków pieniężnych z działalności finansowej</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
I. Wpływy	0	0
II. Wydatki	0	0
<b>D. Przepływy pieniężne netto razem</b>	<b>-5 166</b>	<b>-3 140</b>
Bilansowa zmiana stanu środków pieniężnych netto	-5 166	-3 140
W tym, zmiana stanu środków pieniężnych z tytułu różnic kursowych	0	0
<b>E. Środki pieniężne na początek okresu</b>	<b>5 732</b>	<b>8 872</b>
<b>F. Środki pieniężne na koniec okresu</b>	<b>566</b>	<b>5 732</b>
W tym o ograniczonej możliwości dysponowania	0	0







## Opinia niezależnego biegłego rewidenta

### **INDYWIDUALNIE** zamiast wszystkich tak samo

„Indywidualne doradztwo” to słowa często używane i niestety często wręcz nadużywane. W Generali rozumiemy pod tymi pojęciami: porady i rozwiązania dopasowane do potrzeb każdego klienta, zapewniające mu możliwie najlepsze zabezpieczenie finansowe.

## Opinia niezależnego biegłego rewidenta\*

Dla Akcjonariuszy i Rady Nadzorczej Generali Powszechnego Towarzystwa Emerytalnego S.A.

Przeprowadziliśmy badanie załączonego sprawozdania finansowego Spółki Generali Powszechne Towarzystwo Emerytalne S.A. (zwanej dalej „Spółką”) z siedzibą w Warszawie przy ulicy Postępu 15, obejmującego:

- (a) bilans sporządzony na dzień 31 grudnia 2003 r., który po stronie aktywów i pasywów wykazuje sumę 96.371.947,21 zł;
- (b) rachunek zysków i strat za rok obrotowy od 1 stycznia do 31 grudnia 2003 r. wykazujący zysk netto w kwocie 48.595.503,93 zł;
- (c) zestawienie zmian w kapitale własnym za rok obrotowy od 1 stycznia do 31 grudnia 2003 r. wykazujące zwiększenie kapitału własnego o kwotę 48.595.503,93 zł;
- (d) rachunek przepływów pieniężnych za rok obrotowy od 1 stycznia do 31 grudnia 2003 r. wykazujący zmniejszenie stanu środków pieniężnych o kwotę 5.165.875,28 zł;
- (e) informację dodatkową obejmującą wprowadzenie oraz dodatkowe informacje i objaśnienia.

Za sporządzenie zgodnego z obowiązującymi przepisami sprawozdania finansowego oraz sprawozdania z działalności odpowiedzialny jest Zarząd Spółki. Naszym zadaniem było wyrażenie, na podstawie przeprowadzonego badania, opinii o sprawozdaniu finansowym.

Badanie przeprowadziliśmy stosownie do obowiązujących na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej:

- (a) przepisów rozdziału 7 Ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości („Ustawa” – tekst jednolity – Dz.U. z 2003 r. Nr 76 poz. 694);
- (b) norm wykonywania zawodu biegłego rewidenta, wydanych przez Krajową Radę Biegłych Rewidentów w Polsce.

Badanie zostało zaplanowane i przeprowadzone tak, aby uzyskać wystarczającą pewność, że sprawozdanie finansowe nie zawiera istotnych błędów i przeoczeń. Badanie obejmowało między innymi sprawdzenie, na podstawie wybranej próby, dowodów potwierdzających kwoty i informacje wykazane w sprawozdaniu finansowym. Badanie obejmowało również ocenę zasad rachunkowości stosowanych przez Spółkę oraz istotnych oszacowań dokonywanych przy sporządzeniu sprawozdania finansowego, a także ogólną ocenę jego prezentacji. Uważamy, że nasze badanie stanowiło wystarczającą podstawę dla wyrażenia opinii.

Informacje zawarte w sprawozdaniu z działalności Spółki za rok obrotowy od 1 stycznia do 31 grudnia 2003 r. uwzględniają postanowienia Ustawy i są zgodne z informacjami zawartymi w zbadanym sprawozdaniu finansowym.

Naszym zdaniem, załączone sprawozdanie finansowe we wszystkich istotnych aspektach:

- (a) zostało sporządzone na podstawie prawidłowo prowadzonych ksiąg rachunkowych i zgodnie z zasadami rachunkowości obowiązującymi na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, określonymi w powołanej wyżej Ustawie;
- (b) jest zgodne w formie i treści z obowiązującymi Spółkę przepisami prawa oraz statutem Spółki;

- (c) przedstawia rzetelnie i jasno sytuację majątkową i finansową Spółki na dzień 31 grudnia 2003 r. oraz wynik finansowy za rok obrotowy od 1 stycznia do 31 grudnia 2003 r.

Działający w imieniu PricewaterhouseCoopers Sp. z o.o.:



Andrzej J. Konopacki  
Członek Zarządu  
Biegły Rewident  
Numer ewidencyjny 1750/287

Spółka wpisana na listę podmiotów  
uprawnionych do badania sprawozdań  
finansowych pod numerem 144

Warszawa, 18 lutego 2004 r.

\* Niniejsza opinia została wydana do pełnego sprawozdania finansowego w rozumieniu Ustawy o rachunkowości (ze wszystkimi wymaganymi załącznikami), w którym kwoty wyrażone zostały w pełnych złotych.





## Spis adresów

### **ROZWIĄZANIA zamiast produktów**

Nie ograniczamy się do oferowania poszczególnych produktów – chcemy oferować indywidualne rozwiązania kompleksowe, zapewniające nie tylko ochronę zdrowia i zabezpieczenie finansowe, ale także ochronę mieszkań, pojazdów i podróży. Nasze rozwiązania kompleksowe zapewniają dodatkowe możliwości we wszystkich tych obszarach.

## Spis adresów

### Centrala

ul. Postępu 15  
02-676 Warszawa  
tel. (0 22) 543 05 00  
fax (0 22) 543 08 99

### Kompleksowa Sieć Sprzedaży

#### Oddział Podlaski

ul. Piasta 16  
15-044 Białystok  
tel. (0 85) 740 41 22  
fax (0 85) 740 41 23

#### Oddział Kujawsko-Pomorski

ul. Grudziądzka 3  
85-130 Bydgoszcz  
tel. (0 52) 348 80 39  
fax (0 52) 348 80 38

#### Oddział Lubuski

ul. Sikorskiego 20C  
66-400 Gorzów Wlkp.  
tel. (0 95) 72 27 337-339  
fax (0 95) 72 27 340

#### Oddział Śląski

ul. Andrzeja 19  
40-061 Katowice  
tel. (0 32) 257 06 06  
fax (0 32) 257 07 65

#### Oddział Świętokrzyski

ul. Silnicza 13  
25-515 Kielce  
tel. (0 41) 362 09 44  
fax (0 41) 362 22 58

#### Oddział Małopolski

ul. Beliny-Prażmowskiego 14  
31-514 Kraków  
tel. (0 12) 410 92 60  
fax (0 12) 410 92 50

#### Oddział Lubelski

ul. Zana 41  
20-601 Lublin  
tel. (0 81) 743 50 78  
fax (0 81) 743 50 79

#### Oddział Łódzki

ul. Piotrkowska 89  
90-423 Łódź  
tel. (0 42) 636 55 71  
fax (0 42) 637 12 10

#### Oddział Warmińsko-Mazurski

ul. Wyszyńskiego 5B  
10-455 Olsztyn  
tel. (0 89) 539 03 50-52  
fax (0 89) 539 03 53

#### Oddział Opolski

ul. Katowicka 65/2  
45-061 Opole  
tel. (0 77) 402 25 51  
fax (0 77) 454 95 78

#### Oddział Wielkopolski

ul. Grunwaldzka 64  
60-311 Poznań  
tel. (0 61) 86 88 106  
fax (0 61) 868 88 79

#### Oddział Podkarpacki

ul. Matejki 8A  
35-064 Rzeszów  
tel. (0 17) 853 48 71  
fax (0 17) 853 38 43

#### Oddział Pomorski

ul. Armii Krajowej 116 lok. 9  
81-824 Sopot  
tel. (0 58) 550 08 97  
fax (0 58) 550 16 23

#### Oddział Zachodnio-Pomorski

Al. Wojska Polskiego 29/12  
70-470 Szczecin  
tel. (0 91) 432 20 30  
fax (0 91) 432 20 40

#### Oddział Mazowiecki

ul. Płocka 15  
01-231 Warszawa  
tel. (0 22) 862 16 16  
fax (0 22) 826 16 17

#### Oddział Dolnośląski

ul. Rynek 35  
50-102 Wrocław  
tel. (0 71) 793 12 93  
fax (0 71) 793 12 90

## Sieć Sprzedaży Life &amp; Pension

**BIAŁYSTOK**

ul. Legionowa 30, lokal 211  
15-099 Białystok  
tel. (0 85) 744 36 40  
fax (0 85) 744 23 09

**BIELSKO-BIAŁA**

ul. Mickiewicza 2  
43-300 Bielsko-Biała  
tel. (0 33) 822 19 31  
fax (0 33) 822 19 31

**BYDGOSZCZ**

ul. Słowackiego 1  
85-008 Bydgoszcz  
tel. (0 52) 321 25 06  
fax (0 52) 321 62 42

**GDAŃSK**

ul. Kortuska 213/215  
80-122 Gdańsk  
tel. (0 58) 303 30 31  
fax (0 58) 302 33 12

**KATOWICE**

ul. Sienna 10  
40-544 Katowice  
tel. (0 32) 253 06 80  
fax (0 32) 253 86 51

**KIELCE**

ul. Duża 20  
25-304 Kielce  
tel. (0 41) 344 64 74  
fax (0 41) 343 03 51

**KRAKÓW**

ul. Kupa 3/3  
31-057 Kraków  
tel. (0 12) 423 25 80  
fax (0 12) 422 90 50 w. 31

**KRAKÓW**

ul. Urzędnicza 17  
30-051 Kraków  
tel. (0 12) 623 74 74  
fax (0 12) 632 11 24

**LUBLIN**

ul. Krakowskie Przedmieście 13/8  
20-002 Lublin  
tel. (0 81) 534 94 01  
fax (0 81) 532 91 71

**OPOLE**

ul. Szpitalna 17a  
45-068 Opole  
tel. (0 77) 441 16 00  
fax (0 77) 441 16 00

**POZNAŃ**

ul. Prymasa Stefana Wyszyńskiego 8  
61-142 Poznań  
tel. (0 61) 875 57 86  
fax (0 61) 875 57 85

**SZCZECIN**

ul. Kolumba 1  
70-035 Szczecin  
tel. (0 91) 488 86 27  
fax (0 91) 488 74 37

**SZCZECIN**

ul. Piastów 8  
70-035 Szczecin  
tel. (0 91) 482 10 70  
fax (0 91) 486 84 91

**WARSZAWA**

ul. Postępu 15  
02-676 Warszawa  
tel. (0 22) 543 04,05  
fax (0 22) 543 04 03

**WARSZAWA**

ul. Conrada 15a paw. 32  
01-922 Warszawa  
tel. (0 22) 866 73 36  
fax (0 22) 663 61 82

**WROCLAW**

ul. Ruska 11/12  
50-079 Wrocław  
tel. (0 71) 342 12 99  
fax (0 71) 342 06 90